BON DIA Aruba

Dialuna 27 di April, 2009 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 51.55

LOCAL

Señora maltrata brutalmente

Pagina 2.

LOCAL

Aruba cu dos Corona Internacional

Pagina B/7

LOCAL

Hospital tin problema pa ricibi pago di AZV

Ta evalua pa bay corte

Pagina 8.

LOCAL

Desconoci a tira riba auto na Angochi

Un persona a resulta herida

Pagina 6.

Polisnan a bay pa intermediacion na Ban Ban Café

Grupo di hoben ta maltrata y hinca su victima di 28 aña mortalmente

E victima a haya un hinca na su garganta

Pagina 3

Segun Director Interino di Dept di Salud Trevor van Gellicum ayera nochi:

Aruba ta den un estado di prevencion pa loke ta Griep di Porco

Lo inventarisa pasaheronan cu yega Aruba awe y esnan cu ta akinan caba

ORANJESTAD – Aruba ta den un estado di prevencion pa loke ta e Griep di Porco, miho conoci como e Swine Flu. Esaki segun Director Interino di Departamento di Salud, dr Trevor van Gelicum ayera nochi durante un conferencia di prensa.

No tin ningun motibo di panico, sino mas bien mester ta cauteloso y sigui e reglanan cu tin pa evita cu por tin un brote di e griep aki na Aruba. Loke no tin, ta e remedi cu por posiblemente bringa e griep aki, cu ta e.o. TAMIFLU, pa cual awe mainta lo confirma si nan por haya un total di 20.000 cu ta e maximo cu Aruba lo por haya. Mas informacion den nos edicion di awe.



Segun Director Interino di Dept di Salud Trevor van Gellicum ayera nochi:

Aruba ta den un estado di prevencion pa loke ta e Griep di Porco

Lo inventarisa pasaheronan cu yega Aruba awe y esnan cu ta akinan caba



Dr. Trevor van Gelicum

ORANJESTAD–Aruba ta den un estado di prevencion pa loke ta e Griep di Porco, miho conoci como e Swine Flu. Esaki segun Director Interino di Departamento di Salud, dr Trevor van Gelicum ayera nochi durante un conferencia di prensa.

For di momento cu a nota e caso di e griep internacionalmente diabierna, e departamentonan concerni a reuni practicamente henter fin di siman y ayera tardi a keda cla cu nan inventarisacion di e situacion pa nan por a duna nan informacion corecto na comunidad.

No tin ningun motibo di panico, sino mas bien mester ta cauteloso y sigui e reglanan cu tin pa evita cu por tin un brote di e griep aki na Aruba. Aruba ta siguiendo un protocol segun CAREC y WHO, Instancianan di Caribe e internacional respectivamente cu tin e situacion den nan man. Y segun e dos instancianan aki, e situacion di e griep ta na nivel 3, (tin 6 nivel cu 1 siendo esun menos y 6 esun mas alarmante: red)

Ayera nochi a splica kico simptomanan ta pa cu e Griep aki, y ta resalta cu e ta similar casi na un griep regular. Loke mester haci awor ta esnan cu tin un griep di un forma avansa y ta bai hospital, mester check si nan tin simptomanan igual cu e griep di porco. Unabes cu haya pacientnan asina, lo haci un ‘swap’ di nan saliva pa manda pa Carec su centro unda cu entre 3 pa 7 dia lo por determina si e persona en realidad tin e griep si of no, y lo wordo isola for di e momento ei.

For di e inventarisacion a resulta cu tin un total di 100 panja y material cu mester pa por atende un caso di griep, esta panja, wante etc cu mester ora cu tin hende infecta y cu mester trate separadamente. Loke no tin, ta e remedi cu por posiblemente bringa e griep aki, cu ta e.o. TAMIFLU, pa cual awe mainta lo confirma si nan por haya un total di 20.000 cu ta e maximo cu Aruba lo por haya.

E parti cu tambe ta hala atencion ta e paso preventivo cu lo tuma lugar na aeropuerto y hotelnan unda cu lo tin cu inventarisa pasaheronan cu ta yega for di exterior pa wak si nan por ta sea infecta, of ta carga e virus aki. Lo mester yena formulario na nan yegada. No ta haci esaki solamente cu pasaheronan procedente for di e.o. Merca of Mexico, sino tur caminda ya cu esaki ta e miho forma pa controla tur hende. Lo tin personal pa wak si esaki por wordo haci structuralmente.

Mes momento lo aserca tur hotelnan awe pa inventarisa nan huespednan y wak si nan tambe tin simptoma di e griep aki y despues tuma e paso necesario. Den e proximo dianan lo monitoria e situacion y wak con tin cu atende cu e situacion aki segun protocol. Hecho ta cu Aruba tin wowo pa esaki y no ta keda man cruza.

“Dia Nacional di Limpiesa” exitoso



ORANJESTAD – Diasabra for di ora di mainta te merdia a tuma lugar e tan anuncia “Dia Nacional di Limpiesa”, na fabor di conservacion di nos medio ambiente. E iniciativa aki cu a bini for di fundacion Parlamento Hubenil a conta cu e colaboracion di nos comunidad en general cu activamente a duna su contribucion; ademas di varios instancia di nos pais cu a duna su aporte tambe.

Hendennan jong como adulto a forma parti di e actividad aki cu a resulta uno exitoso.

Señora maltrata brutalmente



ORANJESTAD - Diasabra madruga un señora mester a bula for di un pick-up cu e tabata aden pa asina e por a scapa di e golpinan di su casa, manera e mes ta splica. E la haya hopi sla na cara y mester a wordo transporta cu ambulans pa hospital. No ta conoci si e lo bai duna keho di maltrato

Departamento di Salud a reuni urgentemente den fin di siman

Mientras cu no tin motibo di panico ainda, autoridad di Salud ta vigilando situacion di "Griep di Porco"

A pidi aeropuerto lista di pasaheronan cu a yega for di e regionnan afecta!

ORANJESTAD – Aruba ta den alerta pero no mester drenta un estado di panico pa loke ta e griep di porco, conoci como "Swine Flu" cu tin henter mundo den su gara for di fin di siman cu a pasa. Departamento di Salud a reuni den fin di siman y a participa na tur instancia concerni, kico nan tin cu haci den e caso aki.

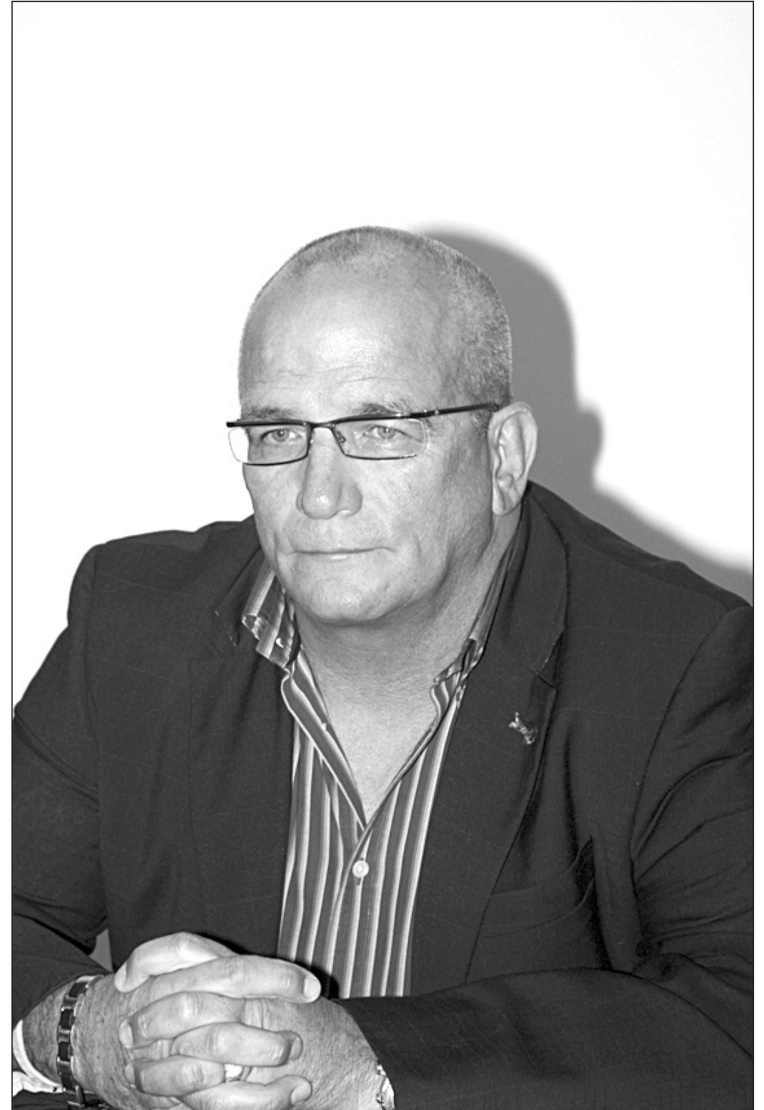
Bon Dia Aruba a tuma contacto cu hefe di Dienst Besmettelijke Ziektes Sharline Koolman cu a confirma cu un reunion a tuma lugar den fin di siman unda cu a sincronisa tur pasonan y cu a informa tur departamento di kico mester wordo haci pa cu e situacion cu a surgi. E siman aki nan lo participa e informacionnan necesario na comunidad.

Den combersacion cu minister Booshi Wever, e la confirma cu e departamento di Salud a pone su 'makinaria' cana, na unda cu tur protocol ta activa. Y e mandatario ta mustra cu Dios Gracia cu e representantenan di PAHO (Pan American Health Organization) di casualidad tabata na Aruba y a yuda coordina y set up e asunto aki.

Un di e pasonan cu a tuma ta cu a manda tur informacion pa docternan di cas pa asina mesora cu nan haya pashentnan cu cualkier sintoma, nan lo sa pa notifica departamento di salud. A bai carta tambe pa gerencia di aeropuerto cu ta pidi pa duna departamento di salud e lista di cantidad di hende cu a bin Aruba for di e regionnan di Mexico, Texas y otro estado di Merca pa vigila si tin hende cu bin Aruba y wak si mester comunica cu nan pa test nan pa e malesa aki.

Mientras cu e mecanismo a cuminsa traha, sin cu Gobierno di Aruba kier alarma y crea panico, ta alerta riba esaki. Ora cu a compara e situacion cu Venezuela y Colombia cu ta apartando bishitantenan di cierto area, Wever a bisa cu naturalmente esei lo tin cu sosode, pero cu aworaki e ta referi na esnan cu nos tin record di a yega caba y cu no a pasa door di un posibel control asina. Kier sa unda nan a bai hospeda pa wak si por tuma contacto cu nan.

Como tal Aruba tin e caso bou di control, bou di alerta y ta monitoria esaki sin tin cu trece panico. E hecho cu medionan di comunicacion a alerta Aruba, Wever ta mustra cu WHO a manda un alerta pa tur hende y nos tin cu vigila esaki di serca, cargando e responsabilidad di Gobierno di Aruba.



Minister Booshi Wever

Polisnan a bay pa intermediacion na Ban Ban Café

Grupo di hoben ta maltrata y hinca su victima di 28 aña mortalmente

E victima a haya un hinca na su garganta



ORANJESTAD — Diabierna pa 07.20 p.m. patruya a bay na Ban Ban Café, pa un intermediacion, na unda tin problema entre un tata y un yiu cu lo tabata discuti door cu e yiu a destrui auto di e tata.

Ora cu polis a yega, nan ta papia cu e yiu un tal "Pata", kende ta bisa polisnan cu el a haya problema cu un homber den e café cu tin arma di candela. Mientras cu polis ta bezig cu e asistencia, e doño Chines a yamanan y a bisa polis cu algun mucha homber ta brigando cu un mucha homber pafo. Polisnan a bay pafo y a topa cu un grupo di mucha homber ta maltrata un otro. Ora cu nan a mira polis, tres a bula drenta den un Tercel blanco A-53108, y a core bay for di e sitio. Un otro a core bay direccion pariba.

Polisnan a bay su tras y na e cruzada Driemasterstraat/ Santa Helestraat, polis a logra pone man riba e homber J.A.L.M. naci na Aruba di 19 aña. Polisnan a detene y a hibe warda pa bringamento riba caminda publico. Mientras cu ambulance a bin na e sitio y a transporta e victima pa poli.

E victima a haya un hinca na su garganta y pa 3'or di madruga, durante operacion e victima a fayece. Dr. de Cuba a constata morto di Gilbert Emanuel Regales, naci dia 25 di October 1980 y tabata biba na Seroe Pita 21 A. Despues polisnan a detene dos persona mas relaciona cu e hincamento.

Ta trata di S.S.M. naci na Hulanda di 20 aña y e homber R.R.S. naci na Aruba di 27 aña. Tur dos a keda sera pa mas investigacion.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

Salud Publico ta cla pa informa comunidad awe kico pa haci pa evita un epidemia

Atencion grandi riba Griep di Porco na Aruba, awor cu e virus a keda detecta na New York

ORANJESTAD—Mundo henter ta wantando rosea, awor pa un crisis di salud. E asina yama 'swine flu virus,' e virus di griep nobo cu a laga un cantidad di morto na Mexico, y awor ta detecta na Merca, tin e potencial serio pa crea un pandemia similar cu e Griep Spaño den comienzo di siglo 20.

Na Aruba tin preocupacion grandi, si nos pais realmente ta prepara pa un pandemia asina, specialmente mirando cu den fin di siman, a diagnostica un hoben na New York cu e virus. Motibo di e preocupacion aki, ta cu hospital di Aruba no tin un arsenal suficientemente grandi di Tamiflu, cu ta e vaccinacion cu ta yuda pa preveni consequencianan serio di un griep pisa asina. Organizacion Mundial di Salud, WHO, cu tabatin representante na Aruba siman pasa, a conseha pa percura cu tin suficiente Tamiflu den cas. Informacion cu Bon Dia Aruba a haya ta indica cu tin confusion serca otronan cu no ta den Salud Publico, pero cu ta traha tambe riba tereno di salud. Algun na Aruba ta bou e impresion cu hospital mester percura pa tin suficiente vacuna, cu ta Tamiflu of Relenza. Gobierno lo por cumpra Tamiflu den caso cu e malesa yega Aruba. E preocupacion serca algun hende cu a atende e seminario di WHO riba e virus di parha (bird flu) ta cu mester sigui conseho di e organizacion mundial di salud, esta cu mester atende e caso di e griep nobo aki como un asunto nacional y no un problema di hospital, y como tal ta Gobierno mester percura cu tin e vacunanan aki. Bon Dia Aruba a tuma contacto cu ehecutivonan di Salud Publico, kendenan a laga sa cu debidamente ta trahando riba e asunto aki. A reuni henter fin di siman, pa establece plannan di accion. Mas ainda Dienst Besmettelijke Ziektes tin semper un presupuesto pa cumpra vacunana of otro remedinan preventivo den caso di epidemia of pandemia. Mester realisa si cu ni Tamiflu ni e vacuna periodico lo duna proteccion completo, aunke cu nan lo yuda si den combati e efectonan mas serio di e griep aki. A tuma contacto cu Sr. Bibi Arends di oficina di calamidad, kende a bisa cu e situacion no ta mes serio cu ta mustra. E virus nobo aki, tin e nomber di H1N1, y aunke e ta algo nobo, e virus aki no ta mesun peligroso cu e asina yama 'bird flu virus,' cu tin e nomber H5N1. Di otro banda, e tin e mesun potencial pa bira un pandemia. Pandemia ta nifica un epidemia cu ta cruza frontera. Segun Arends, e virus nobo aki no ta mes mortal, y den e caso aki, e vacuna Tamiflu por yuda combati e simtomanan. Ta bon pa realisa tambe cu e condicionnan hygienico di Ciudad di Mexico, unda a registra mas morto, tambe a contribui na esaki, ilustrando cu na Merca no a registra ningun caso di morto pa motibo di e virus nobo aki.

Arends a bisa cu te ainda e caso di e virus aki ta un asunto di Salud Publico, cu por monitor yegadanan na Aruba via waf of aeropuerto di areanan afecta pa e virus. Aruba lo no traha independientemente, y lo sigui pasonan cu entre otro Merca por tuma por ehempel (entre otro, pa pone hende den quarantena etc).

Bibi Arends a sigui bisa cu tur instancia cu a atende e seminario di e organizacion mundial di salud siman pasa a haya e ultimo informacion riba e virus nobo aki, y tur cos ta mustra cu ainda e situacion na Aruba ta cay bou control di Salud Publico.

Informacion di organizacion mundial di salud, WHO di otro banda ta papia di e variante H3N2, enbez di e H1N1, cu ta un combinacion di e virus di griep cu normalmente ta den hende y awor a combina cu esun cu ta afecta porco. E griep di porco of 'swine flu' no tin nada di haber cu carni di porco of algo similar. E ta un malesa respiratorio contagioso cu ta afecta porconan. E virus ta plama memey porco pa medio di aerosol, contacto directo y indirecto, y ta algo cu ta tuma luga durante henter aña. Varios pais ta vacuna porconan regularmente contra e virus aki. E problema di e virus aki ta cu pa un of otro motibo el a combina cu virusnan di griep humano, y esaki por crea un virus cu ta mescla pa un cantidad di gene, procedente di diferente fuente. Aunke a yega di detecta cu hende a yega di keda afecta pa e virus aki, e simple hecho cu e simptomanan ta similar cu e griep normal, no por a studia kico exactamente ta e efectonan di griep di porco.

Ta importante pa realisa cu no por haya e griep 'nobo' aki pa medio di carni di porco. E virus ta muri ora di cushina e carni na un forma apropia, na 70 grado Celsius caba.

Un forma simpel cu por percura pa proteccion contra e griep di porco segun expertonan, ta pa percura pa laba man. Expertonan ta kere cu ta dificil pa stroba e malesa plama rond mundo, pero tin pasonan comun cu cada hende por tuma pa evita infeccion.



Un epidemia di griep di Porco a produci un ola di alerta di parti di e autoridadnan mundial di salubridad. E aparicion di e virus cu ta ser transmití entre ser humano a origina un crisis di salud, ya cu eventualmente e lo por bira un pandemia.

Tapa boca pra di toza of niester cu un lenso di papel y deshaci esaki na un forma responsabel;

Laba man mesora y frequentemente;

Haci mesanan, telefonnan, celularnan, computer limpi cu alcohol;

Keda cas ora sinti simptomanan manera griep (keintura, dolor di curpa, tosamento, verkoud, combina cu sacamento y diarea);

Evita bay den hende;

Tuma Tamiflu of Relenza denter di 48 ora cu sinti efectonan, di otro forma nan lo no yuda;

Tur esaki, combina cu un bon hygiena por evita cu si e griep aki, of cualkier otro, mester yega Aruba, e no ta plama na un forma alarmante. Salud Publico den curso di awe lo tene un conferencia di prensa cu tur su departamentonan envolvi pa splica comunidad kico tur a haci, ta haciendo pa evita of sikiera limita cu e griep nobo aki, cu ta virus cu ta drenta curpa unicamente pa medio di.

Un mucha di 16 aña y un hoben di 19 aña envolvi den intento di atraco violento riba un anciano

ORANJESTAD – Aruba ta confrontando situacionnan alarmante. Mas y mas ta wordo trata den Corte casonan di hobennan cu ta meti den atraco. Hopi biaha ta debi na e hecho cu e muchanan aki ta usa droga of nan ta forma parti di un gang cu ta hiba nan riba e mal caminda.

DOS HOBEN TA ATRACA ANCIANO

Diabierna mainta e hobennan Gilbert Ras y Djergo Cornes a presenta dilanti Hues pa responde pa e delito cu nan a haci. Ambos ta wordo acusa di intento di atraco cu violencia.
Ta asina cu ambos ta deteni y nan ta wordo acusa dia 2 di Januari 2009, nan a ataca un anciano cu intension di atrak'e. Fiscal a pidi Hues pa pospone tratamento di e caso pa dia 5 di Juni ya cu e dia ey no tabatin suficiente tempo pa trata e caso.
E dos sospechosonan a reclama cu e caso ta dura mucho largo y cu nan no a haci nada. Ambos nan abogadonan a pidi pa suspende nan detencion. Ta asina cu Cornes tin 16 anja mientras cu Ras tin 19 anja.
Fiscal a reacciona riba e peticion pa laga e sospechosonan liber, mustrando cu e caso ta hopi serio. El a mustra cu den e caso aki ta un homber di edad a wordo agredi basta serio pa e dos sospechosonan y pesey e ta opone pa suspende nan detencion. El a remarca cu no ta asina manera e sospechosonan ta pretende cu nan no a haci nada. El a pidi Hues pa considera Cornes como adulto mirando e seriedad di e caso aki.

POSPONE CASO

Hues a dicidi cu e ta pospone e caso pa dia 5 di Juni pa 8.30 di mainta.
El a remarca cu Ras ta desmenti pero Cornes a admiti di e atraco. Hues ta haya cu tin motibo di peso pa laga nan sera te ora cu e caso penal ta tuma lugar. El a rechaza e peticion pa laga nan liber. Ras y Cornes ta keda sera te dia 5 di Juni ora cu tratamento di e caso tuma lugar.

Auto a dal contra trailer di lastra container na altura di Ezee Brothers

ORANJESTAD - Diasabra marduga riba Scotlandstraat na altura di Ezee Brothers un chofer ta perde control baha caminda na su man robes y bai dal contra un trailer di lastra container. El a keda levemente herida hunto cu e pasahero. E vehiculo a keda totalmente destrui.





Desconoci ta pasa tira riba auto y ta herida homber na su brasa na Angochi



ANGOCHI—Diasabra madruga 03.00, polisnan ta bay na un cas na Angochi, naunda un auto a pasa dilanti di un cas y a basha bala riba un auto. A resulta cu e auto tabata para dilanti di e cas Angochi 7-A.

Na e sitio, polisnan ta haya informacion cu dos persona tabata sinta den un auto dilanti di e cas y dos homber a pasa den un auto y a tira riba e auto.
E homber A.C. naci na Aruba di 22 aña a haya un bala na su brasa. Ambulance a bin na e sitio y a transporte pa poli pa tratamento. Polisnan ta pidi testigo cu por a mira cualkier cos pa nan tuma contacto cu Recherche di Santa Cruz.

Otro paisnan rond di nos a cuminsa tuma medidanan di precaucion

Venezuela y Colombia a aumenta mecanismo di control sanitario pa evita brota di griep di Porco

Algun pais a prohibi importacion di carni for di e paisnan afecta

ORANJESTAD – Aruba no a duna conseho pa no biaha pa cierto estadonan Mericano y tampoco Mexico. Mesmomento no a prohibi importacion di e.o carni for di paisnan afecta cu e griep di porco. Algo cu otro paisnan rond di nos si a haci. Esaki no ta kita afor cu nos isla ta vigilando e situacion di serca.

Mientras cu Aruba ta vigilando e situacion di e griep di porco, paisnan den cercania tambe ta tumando paso necesario pa bringa e asunto aki mihor cu ta posibel. Entre nan Minister di Poder Popular pa Salud na Venezuela, Jesus Mantilla, a informa cu nan a aumenta e mechanismo di control sanitario na aeropuertonan pa evita cu e epidemia di e gripe di porcina por extende pa Venezuela. A recomenda pa no biaha pa Merca y Mexico. Mes momento ta splica cu na Venezuela no a registra ningun caso di e virus ei.

Mientrastanto Union Europeo tambe a mustra cu nan ta den estado di alerta aunke cu nan no a senjala ningun caso tampoco einan, esta Union Europeo. E comision ta den estricto contacto cu autoridad mericano, Organisacion Mundial di Salud (WHO) y tambe centronan Europeo hunto cu Centro pa prevencion di control di Enfermedad na Merca, esta CDC.

Russia di su parti a prohibi entrante ayera, pa importa carni di Mexico , y Merca, particularmente estadonan di Texas, California y Kansas.

Sin ningun motibo

Homber ta yega y maltrata victima

SAN NICOLAS—Diabierna 14.35, polisnan di San Nicolas ta bay na Ron y Menta bar, pa un maltrato. Na e stio, polisnan ta papia cu homber E.R.T., kende ta bisa polisnan cu e tabata para ta papia cu un muhe di bar, ora cu un homber desconoci a acerke y sin ningun motibo a dale dos biaha cu mokete den su cara y a ranca su cadena. Ademas di esey e homber tabatin un cuchiu grandi den su man. Testigonan a bisa polis cu ta trata di e homber K.H. y polisnan a bay buske. Banda di Bonanza polisnan a bin topa cune. Mirando cu e tabata bou di influencia, polisnan a detene y a hibe warda, na unda el a keda sera.

Desde cu a nombra e dos directornan nobo na AZV recientemente

Hospital tin problema pa ricibi pago di AZV y ta evalua pa acudi na corte

Directornan nobo ta scrutinando tur pago cu vergrootglas pa Hospital

ORANJESTAD – Hospital tin problema financiero hopi serio y no ta descarta cu dentro di poco lo mester bai termina den corte pa logra haya placa di AZV. Esaki Bon Dia Aruba a compronde di su fuentenan den fin di siman. Ta papia di un situacion di likides precario cu a pone cu hospital mester a tuma medidanan supuestamente estricto pa garantisa cu nan por sigui opera financieramente responsabel.

Bon Dia Aruba a compronde cu tabatin palabracion di pago haci entre hospital y AZV unda cu esaki tabata bai perfectamente bon tempo cu tabatin directornan Ru Croes y despues Jos Mud. Tur tabata paga bon, y paga regularmente sin problema. Tabata presenta facturanan y AZV tabata paga esaki tur luna sin problema.

Despues a bin cambio ora cu a core cu sr Mud na Maart ultimo unda cu segun informacion cu Bon Dia Aruba a compronde, cosnan a tuma un buelta diferente. E informacion cu Bon Dia Aruba tin ta cu asina cu e cambio a tuma lugar di director, a bin cambio tambe den e patronchi di pago.

Mientras cu a compronde inicialmente cu a stop tur palabracion financiero cu a pone cu AZV no tabata paga Hospital manera cu tabata e caso anteriormente. Di otro banda Bon Dia Aruba a compronde despues cu no tabata haci tur pago, pero solamente e pagonan cu tabata palabra riba papel. Esaki pasobra tabatin pagonan di cual tabata existi supuestamente solamente palabracionnan verbal.

Un fuente a mustra Bon Dia Aruba cu cierto momento for di AZV a Sali gritonan di cu lo no paga hospital mas por lo pronto. Esaki a pone e situacion di hospital hopi precario y por a compronde cu a sali un carta for di raad van bestuur na tur hefe di departamento pa para tur proyecto cu tin pendiente pa inversion. Y ta solamente proyectonan altamente necesario lo continua, pa asina por remplasa aparatonan cu ta daña. Otro proyectonan lo para te cu proximo aviso.

Un posicion cu nos a conoce den pasado caba ta menasa di bolbe na supervisie tambe. Esta esun unda cu hospital no ta mira otro forma sino di acudi na mesa berde pa asina forza un pago di AZV cu intermediacion di un huez.

Den pasado esaki a bira e caso casi pa luna, unda cu AZV no tabata por a cumpli cu pago cu a forza hospital pa acudi na corte y cada bes asina tabata logra cu Hospital tabata haya su pagonan di AZV. A busca contacto cu hospital pero a wordo bisa cu Director di hospital Arnoud Boesten no por duna mas comentario riba orden di hunta di supervision siman pasa.

Minister di Salud publico ta refuta situacion entre AZV y Hospital

AZV ta paga hospital solamente pa servicio cu ta palabra preto riba blanco

E tempo di paga kico cu ta, ta pa pasado awor cu tin dos director nobo

ORANJESTAD – E asunto di pago entre AZV y hospital no ta cuadra completamente cu berdad. Manera cu Bon Dia Aruba a trece den un articulo adhunto, hospital Horacio Oduber lo tin problema pa ricibi pago di AZV y cu a pone hospital den un situacion financiero precario.

Pero Minister encarga cu Salud Booshi Wever ta desmenti cu esaki ta completamente corecto.

E mandatario ta mustra mas bien cu e 'fiesta di pago facil' na Hospital a caba. For di dia cu a nombra e dos directornan nobo na AZV, tur recibo ta wordo scrutina debidamente y ta solamente pagonan cu ta confirma riba papel, ta wordo paga. Esaki no kier meen cu AZV no ta haciendo ningun pago sino ta mas bien pagando solamente loke mester.

E mandatario ta desmenti pues cu AZV lo ta nenga di paga. „Esaki absolutamente no ta berdad" Wever ta sigura e matutino aki. Ta stort pa luna entre 9 cu 10 miyon florin pa hospital. Tin cierto palabracionnan cu ningun hende por mira preto riba blanco y eseinan no ta wordo paga. Tin deliberacion riba esei. A manda pregunta riba e pagonan aki y no a haya nunca un contesta ariba.

Loke e mandatario ta confirma si ta cu e temporada di bonanza unda cu tabata paga ciegamente trai lomba, a caba. Cada pago mester ta poni riba papel, preto riba blanco, y momento cu tin e palabracionan fijo, e ta wordo paga. „De lo contrario cu ta wordo bisa cu no ta wordo paga, no ta berdad" Wever a bisa. Kier tin un bista di kico ta wordo haci cu e placa cu ta di fondo di pueblo di Aruba.

Si antes tabata 'paga bij het kruisje', ta pa pasado. Palabracionan verbal no ta wordo paga, y mientras cu kier algo concreto pa IMSAN haya placa, siendo cu tin contractonan firma, awor esaki lo sosode cu hospital tambe. Lo por evita asina cu afpraak 'entre amiguitos' ta tras di lomba.

BON DIA Aruba



Serge Mansur di partido Democracia real

Aruba ta prepara pa Swine Flu?

ORANJESTAD - Durante e ultimo dianan tin noticianan alarmante ta saliendo for di tur skina di mundo tocante e asina-yama "Swine Flu". Esaki ta un variante di influenza (griep) cu normalmente no ta influencia ser humano. Den e casi aki, no solamente e ta influencia ser humano, pero ela demonstra di ta hopi peligroso, y hasta mortal.

Den pasado nos a yega di mira e asina-yama bird flu afecta ser humano cu resultado mortal. Pero den e casonan ey, e virus tabata pasa unicamente di parha pa ser humano, no di un ser humano pa otro. Esey a hasi cu e tabata relativamente simpel pa controla y contene.

E aspectonan alarmante di e situacion actual ta e hecho cu e virus ta pasa facil di un ser humano pa otro. Den apenas algun dia e malesa a yega New Zeeland, Francia, Espana, Israel, y masha hopi otro pais mas.

E Organizacion Mundial di Salud (WHO) a mustra su preocupacion serio pa cu e siituacion aki y ta papiando di pasonan drastico manera pone persona infecta bou di cuarantina, restrinhi viahamento y hasta seramento di frontera.

E efectonan potencial riba nos pais por inclui no solamente un caida serio den nos turismo (si casonan wordo raporta na Aruba), pero tambe un peliger severo pa e salud di nos poblacion.


Serge Mansur

Durante e ultimo anjanan comunicacion entre Gobierno y otro instancianan riba tereno di salubridad a deteriora seriamente locual a conduci na un situacion cu nos ta teme cu nos no ta prepara pa atende cu e situacion si acaso nos pais wordo afecta pa e griep aki.

E situacion aki, y e potencial peliger cu e ta presenta pa Aruba ta hopi serio y grandi. E implicacionnan ta toca turismo, salubridad, finanzas y economia.

Partido Democracia Real ta urgi Conseho di Minister pa tuma e riendanan di e situacion aki y sintas cu instancianan manera Hospital, Wit Gele Kruis, Cruz Corra y otronan pa asina formula un plan nacional pa sigura cu nos pais ta prepara pa atende cu e situacion aki.

Mescos cu tur otro Arubano, nos ta spera cu e problema aki lo wordo contene liher, y lo no tin efecto mes riba nos pais. Pero, como partido serio y responsabel, nos ta conciente cu nos mester ta prepara pa e tipo di eventualidadnan aki.

Manera semper, Partido Democracia Real ta dispuesto pa yuda den cualkier forma posibel den e proceso aki.

Minister President Oduber a haci un recorido na e proyecto di condominio Oceania





ORANJESTAD – Diahuebs ultimo Minister President sr. Nelson Oduber a ser invita pa haci un recorido na e proyecto di condominio Oceania y cual proyecto ta bao construccion. E inversion den e proyecto aki ta di mas cu 60 miyon dollar cu siguramente ta un empuhe grandi pa e economia Arubano T'asina cu e promer dos partinan di Oceania ya ta cla y Minister President a keda impresiona con esakinan a keda, esta sumamente bunita y luhoso. Alavez el a ser informa door di gerencia di Oceania cu 90% di henter e proyecto ya ta bendi caba, cual ta algo sumamente positivo.

Minister President Oduber a gradici gerencia di Oceania pa e invitacion y alavez a desea nan tur clase di exito cu nan proyecto miyonario.

BON DIA Aruba

Estudio di studiantenan di Facultad di Turismo presenta na publico

Turismo sustenibel ta basa riba e bienestar di e destinacion y su ciudadanonan

Y preservacion di e capital cultural y natural

ORANJESTAD—Mientras cu Aruba ta paga un cantidad di placa na expertonan di afo pa bin bisa kico nos mester haci, un estudio di facultad di turismo di Universidad di Aruba ta duna e mesun mensahe. Y locual ta mas interesante, ta un mensahe sosteni pa un encuesta memey di nos mesun hendenan.

Recientemente studiantenan di Facultad di Hospitalidad y Estudionan di Maneho den Turismo Lugbelkis Wernet y Darice Solognier a tene un presentacion amplio di nan conclusionnan, a base di un encuesta ten'i bou nos propio hendenan. Esaki ta un di e poco biahanan cu a consulta localnan riba kico nan kier of no kier cu turismo. E presentacion aki tabata dirigi pa Decano di e facultad Dr. Ryan Peterson y a tuma luga den aula di Universidad di Aruba.



Recientemente studiantenan di Facultad di Hospitalidad y Estudionan di Maneho den Turismo Lugbelkis Wernet y Darice Solognier a tene un presentacion amplio di nan conclusionnan, a base di un encuesta ten'i bou nos propio hendenan. E presentacion aki tabata dirigi pa Decano di e facultad Dr. Ryan Peterson y a tuma luga den aula di Universidad di Aruba.

Nan conclusion ta cu turismo di Aruba a yega den un fase madura. Algo cu a cuminza como un relacion informal den comienzo di Siglo 20, y despues a haya su forma den añanan 50, a desaroya su mes profundamente den e structura socio-economico di e sociedad Arubiano. Sinembargo, awor den Siglo 21, turismo ta confrontando insiguridad y situacionnan compleho considerable, "cu lo rekeri un cambio imenso den forma di pensa, ademas di re-diseña structuranan economico y relacionnan comunitario. Y tur esaki, sin perde na bista e contexto local y vulnerabilidadnan di nos pais."

Segun Dr. Ryan Peterson, economia of turismo di Aruba ya no por sigui sostene su mes, na e forma con a bin ta hiba e industria pa tur e decadanan tras di lomba, pero tampoco por para keto y laga crecemento tapa locual ta haci nos pais un isla unico. "Decadanan di confia riba recursonan tradicional y mecanismonan convencional ta trahando luga pa un realidad nobo, unda haci negoshi den e forma tradicional ya no ta suficiente. Mantene e status-quo no ta sustenibel y inovacion ta crucial," Peterson a señala.

Esnan cu semper a carga turismo y finalmente mester ta esnan cu ta hiba turismo dilanti ta keda e Arubiano, e ciudadano, y den e sentido aki, e facultad a reconoce e balor di comunidad. Pa tal motibo mes a tene un estudio explorativo pa evalua e percepcionnan y perspectivanan di comunidad pa loke ta turismo di mañan. E obhetivonan tabata pa haya sa kico ta e deseo y speranza cu comunidad di Aruba tin pa su turismo.

Segun e studiantenan, sustenibilidad di turismo ta un capacidad strategico cu ta basa riba diferente competencia y recurso, manera aspectonan social, economico, ecologico, institucional, industrial y mercado. "Turismo sustenibel ta basa riba e bienestar di e destinacion y su ciudadanonan, y e preservacion di e capital cultural y natural, den un contexto di maneho transparente y integro, responsabilidad comparti. Esaki lo mehora e abilidad competitivo pa eleva entradanan for di turismo, percura pa inova standardnan industria relata na productividad, calidad y e abilidad pa haci ganashi. Di e forma aki lo por prove turstanan cu experencianan personal genuine, unda ta crea lealtad cu e mercado."

E studiantenan a produci un grafico cu ta refleha e temanan y percepcionnan principal di comunidad. Tur e temananan menciona ta relata cu otro na un of otro manera, y di e forma aki a haya un modelo di posicion, perspective y principionan pa un Turismo Sustenibel pa Aruba. E modelo aki ta ilustra e importacia di calidad, desaroyo y inovacion pa e sosten di turismo di Aruba.

Locual a yama mas atencion di e estudio ta cu ora ta papia di sustenibilidad di turismo, esaki no ta un proceso cu ta tuma luga patras di portanan sera, den un sala di reunion. Pues e no ta un proceso mecanico racional.

Sustenibilidad ta un proceso organico dinamico di construccionnan social y balornan palabra, cu ta intimamente mara den e rednan relacional di tur actor envolvi den e industria turistico di Aruba.

Bon Dia Aruba den siguiente edicionnan lo sigui enfoca riba e resultadonan di e estudio aki, cu ta refleha preocupacionnan y deseonan di nos comunidad, cu ta consisti di e mesun hendenan cu tur ora ta tende cu ta nan ta 'e recurso mas importante' pa turismo di Aruba.

Hospital a adopta medida di seguridad pa candela riba dak

Dos piso di hospital a wordo evacua como medida di seguridad





ORANJESTAD - Un biaha mas diasabra atardi cantidad di huma a ser detecta den e instituto di cuido medico, esta Horacio Oduber Hospitaal. Mirando e situacion cu a ser presenta y pa evita cualkier calamidad, a ser adopta tur medida di seguridad entre otro nan a evacua e pashentnan y personal for di dos piso di edificio di hospital. Diferente cuerpo uniforma a presenta na e sitio entre nan polis y bombero pa duna asistencia. A ser descubri cu e huma a wordo causa pa motibo di exceso di cayente na momento cu e contratistanan traha riba dak. E hecho cu a dura un rato promer cu nan por descubri for di unda e huma ta bin, a haci cu e situacion a tarda un poco pa e situacion den hospital por a normalisa bek. Ta un pashent cu a wak e candela su vlamnan ta alerta e bomberonan pa nan por a paga e candela mesora. Ningun persona a resulta lesiona.





Miembro di partido RED, Enid de Kort:

Na Aruba di cada 3 caso di problema social 1 tin di haber cu violencia den famia

Mester inclui doño di trabao den un plan nacional di maneho ariba prevencion

ORANJESTAD - Regularmente e topico di conbersacion den nos comunidad tin di haber cu violencia y criminalidad cu ta azotando Aruba diariamente. Banda di esaki no ta pasa un dia cu nos ta mira y tende den medionan di comunicacion cu violencia y criminalidad a aumenta drasticamente na Aruba.

Den mi practica di trabao como terapista di famia y pareha mi por confirma esaki. Un di cada 3 caso cu profesionalnan ta atende tin di haber cu violencia den famia. Esaki den mi opinion ta un cifra hopi alarmante cu tin un impacto negativo ariba nos bienestar den comunidad.

Pa componde e seriedad di e topico aki ta importante pa nos bai analysa e cifra aki den uin contexto. Segun cifranan di Buro Statistiek na aña 2006 di 100 hende cu a casa 96.7% a divorcia y na aña 2007 e cifra di divorcio a jega na 78.6% .

Banda di e cifranan aki no ta regisra e parehanan cu ta biba cu otro y ta separa.

E cifranan aki ta un indicacion cu tin hopi problema den pareha na Aruba. Hopi di e problemanan aki ta conduci na hopi violencia den cas



Miembro di partido RED, Enid de Kort

cu tin impacto serio ariba nos muchanan. Ta conoci cu muchanan cu ta presencia violencia den cas por lanta cu hopi trauma. Algun ehempel ta: agresividad den comportacion, ta stop trempan cu scol, comportacion delincuente na edad jong, tiki abilidad pa anda cu hende, no ta stima su mes, ta confundi y por bira hopi insigur etc.

Un hoben cu ta lanta cu hopi trauma, por manifesta esaki ora e bira un mayor of haña un pareha. Y asina e circulo di violencia ta sigui si no haña guia of terapia. Enid de Kort su experenia ta cu hopi hoben cu ta comete criminalidad den comunidad tin un pasado di violencia den famia.

CONCLUSION

Violencia den famia ta laga rastro grandi den bida di un persona, consecuentemente nos sosiedad ta bai atras y ta costa nos comunidad hopi placa (K.I.A, Internado, adiccion).

Partido RED den su programma di gobernacion lo enfoka ariba un plan nacional di maneho di prevencion. Pa logra esaki mester negocia cu doñonan di trabao pa duna oportunidad cu durante oranan di trabao empleadonan por sigui charlanan di informacion y formacion. Di e forma aki nos por traha na e bienestar di comunidad y famia., y preveni cu violencia di generacion pa generacion lo continua . Consecuentemente lo baha gastonan di institutonan y criminalidad.

A pospone caso contra grupo di hoben cu a comete serie di atraco arma

ORANJESTAD – Diabierna mainta diferente casonan penal a wordo posponi. E motibo pa esaki tabata cu e schedule di casonan cu mester wordo trata, no ta duna espacio pa trata e casonan aki. E hobennan: Naila Caro, Nicolaas Jansen, Omeilio Mauricio y Kevin Augusta, kendenan por cierto ta encarcela na KIA, a presenta dilanti Hues.

DIFERENTE ATRACO ARMA

E grupo aki, den mayoria di e casonan tabata trata di e tres hombernan, a wordo acusa cu:

- Dia 6 di November 2008, Jansen y Mauricio a haci atraco arma na Valero Esso Ville caminda nan a bay cu placa y sigaria. Nan a pone arma na cabez di un di e empleadonan.
- Dia 11 December 2008, Jansen, Mauricio y Augusta a haci atraco arma caminda nan a bay cu placa y pakinan di sigaria.
- Dia 16 December 2008, Caro, Jansen, Mauricio y Augusta a haci atraco arma na Lucor Jewerly caminda haciendo uso di arma di candela, nan a menaza tur esnan presente y a bay cu gran cantidad di joyas.

CASO POSPONI

Fiscal a pidi Hues pa pospone tratamento di e caso pa dia 2 di Juni 2009. Den sala di Corte tabata presente propietaria di Lucor Jewerly di diferente empleado. Nan a wordo representa pa abogado mr. Carlo. Hues tabata contento cu nan a presenta den Corte pero ta lamenta cu e caso a keda posponi. Nan a wordo informa pa ta presente dia 2 di Juni 2009 pa 9.30 di mainta, ora cu tratamento di e caso ta tuma lugar. Mientrastanto tur e cuater sospechosonan ta keda encarcela.

BON DIA Aruba



Un aña despues di e welga historico

"Ainda gobierno no tin respet pa su trahadornan"

Segun mr Desiree Croes di partido AVP

ORANJESTAD - Despues cu aña pasa trahadornan di gobierno a marca historia dor di mantene un welga di 7 siman largo, ainda gobierno ta sigui mustra su arogancia como un mal dunador di trabao.

Hopi ta esnan cu aña pasa a demostra nan forsa y nan disponibilidad pa haci sacrificionan grandi como trahador y como ser humano poniendo trabao abou pa exigi loke ta nan derecho. No tabata facil pa tende gobierno, bo doño di trabao y otronan den comunidad diariamente critica bo accionnan. Y sigur no tabata facil pa despues di logra un protocol unda por mira por lo menos algo di loke ta toca e ambtenaar bek den dje, lunanan tras di otro sufri e consecuencia di loke tabata nesecario pa pa logra un meta comun. Lunanan hopi famia a sinti e consecuencianan di e welga den cas. Doño di trabao, den e caso aki gobierno, no a tarda pa kita e dianan di welga, sin absolutamente ningun forma di consideracion. E welgistanan si tabata asina decente di a tene cuenta- unda cu tabata por den e welga- cu doño di trabao y comunidad. Den ensenansa p.e. maestronan tabata sigui duna alumnonan cu mester a pasa examen les of otro forma di preparacion, nan tabata welga segun un 'rooster' unda e alumno tabata perde menos les posibel di un solo materia y tabata hasta duna les riba diasabra mainta pa no perhudica e muchanan cu no por sufri pa e fayo di un mal gobierno. Un maestro ta difini su mes pa su creatividad y hasta na ora di welga e maestro ta creativo. Pa e motibo ey, y mas ainda pa a mira tanto colega maestro den e welga mas largo di historia, mi ta asina orguyoso di ta un maestra di scol. Nos ta haci e diferencia den bida di mucha, hoben y adultonan, y nos a mustra aña pasa di por haci diferencia pa un pais completo mustrando union y como consecuencia logico di esaki nos a mustra tambe un forsa grandi y determinante.

Pa puro maldad e gobierno vengativo aki a kita placa di e welgistanan, cerca hopi hasta den un solo bes. Lagando nan y nan famia den miseria. Pero si ta esaki ta e prijs cu mester paga pa haya bo derecho y pa e derecho di esnan cu mester cuminsa traha ainda cerca e gobierno di MEP, anto manera hopi welgista a formula: 'so be it'. Y si gobierno no kier cumpli cu su parti di e deal, y mester pone trabao abao atrobe, subi caya atrobe, blokia caminda atrobe, kima den solo un biaha mas, yega lat cas...si ta tur esey gobierno ta prefera enbes di cumpli cu loke e'la firma pa tur trahador di gobierno y pensionadonan di gobierno, anto: so be it, again!

Señora bou di influencia ta pensa cu nan a horta den su cas

ORANJESTAD—Diasabra 00.25, polisnan di Oranjestad ta bay na un apartamento den Panamastraat pa un ladronisia, y na unda e doño ta sera den e cas. Na e sitio, polis ta papia cu e muhe L.D.S. naci na Colombia di 46 aña, kende tabata den e apartamento y ta grita cu tin ladron den su apartamento, pero e ta sera den dje. Polis a tende e señora ta papia cu lenga pisa supuestamente bou di influencia di cualkier substancia. Mientras cu polis ta papiando cune, el a bula bentana y a bay pafo. Un bisiña a yega cerca y a bula bay den e cas pa busca e yabi y a bin topa cu e yabi banda di e Frigidaire. E homber a habri e porta y a sali pafo.
E muhe a bay riba e homber y a haci masha desorden cu a lanta tur hende for di soño. Polisnan a detene, door cu e no tabata razona. Na warda el a haya un cuarto pa sosega su curpa.

Polis durante control a parti 90 but

ORANJESTAD—Diabierna polisnan di Oranjestad, for di 7'or di mainta a tene un control den trafico den De la Sallestraat, Caya Ernesto Petronia y a duna un total di 90 but pa diferente infraccion. Tambe nan a para den Caya prinicipal na haltura di Penha.

Tata ta rabia cu su yiu menor cu a sali na estado

SAN NICOLAS—Diasabra 14.20, e muhe Y.C. ta bay warda di San Nicolas, y ta pidi intermediacion, entre e y e homber M.R. naci na Aruba di 37 aña, kende ta tata di su dos yiunan. E ta bisa polisnan cu nan no ta biba hunto for di basta aña. E ta bisa polis cu su yiu mayor cu ta menor di edad a sali na estado y e tata a rabia pa esey. E tata a yame y a bise cu e ta bin bati e yiu. Locual a pone cu e tata a rabia mas tanto, como cu el a tende riba caya. Polis a papia cu e tata y a papia cune, el a bisa polisnan cu ningun hende no por bise con e tin cu lanta su yiunan y e no kier razona. Mirando cu den pasado el a yega di maltrata e mama caba, y hasta el a duna keho contra dje, polisnan a bisa e mama pa e bay drumi na cas di su mayornan.

Homber ta destrui diferente apartamento

TANKI FLIP—Diasabra atardi 18.51, polisnan ta bay na un cas na Tanki Flip pa un hincamento. Ora cu polis a yega a resulta cu no ta trata di esey, pero cu un homber a bin na e luga y a kibra diferente apartamento. Na e sitio polis ta papia cu e señora B.W. naci na Aruba di 53 aña, kende t bisa cu mei ora prome e homber J.G. naci na Aruba di 48 aña, bou di influencia di droga a bin na e luga y adestrui algun apartamento. E señoranan B.W. y dos otronan R.R. naci na Aruba di 30 aña y R.G. di 32 aña, tambe a bisa cu e hobmer a kibra cos den nan apartamento. Patruya a bai pa 21.54 na Shiribana,na un snacktruck, naunda tin un homber y un muhe drumi den un auto. Ora cu polis a bay a resulta cu ta trata di J.G. Ora cu polis a hibe su cas,a resulta cu ta e mesun homber cu a destrui e apartamentonan. Polis a detene y a hibe warda naunda el a keda sera prome pa buracheria y despues pa investigacion.

Hues a laga un di e sospechosonan liber

Fiscal a baha pisa riba tata, yiu y primo cu tabata bende droga na Mahuma

ORANJESTAD – Fiscal ta haya cu e tres sospechosonan ta ganja y ta haya nan culpable di bendemento di droga durante un periodo largo. El a exigi 2 anja y 6 luna pa e tata Rolando Statie y e yiu Diogenes Statie mientras cu pa un primo Surandi Windster el a exigi 1 anja di prison.

BENDEMENTO DI DROGA NA MAHUMA

Rolando Statie, Diogenes Statie y Surandi Windster a presenta dilanti Hues caminda Fiscal ta acusa Rolando y e yiu Diogenes cu entre 1 Januari 2007 – 31October 2008 nan tabata bende droga mientras cu Windster ta wordo acusa cu durante un periodo di dos luna e tambe tabata bende droga na Mahuma. Hues a repasa e procesverbaal di Polis caminda ta mustra cu a base di informacionnan cu Polis a haya a bay haci observacion na Mahuma, caminda bendemento di droga tabata tuma lugar. Despues cu e agentenan a constata cu enberdad bendemento di droga tabata tuma lugar, a tene un accion caminda a detene Diogenes y Windster y despues Rolando como sospechoso di bendemento di droga. Hues a mustra cu tin declaracion di diferente testigo cu a cumpra droga. Diogenes a admiti di tabata bende piedra di cocaina pa free base y cu el a cuminsa na 2007. Hues a puntr'e si e por corda den ki periodo a cuminsa. Diogenes no por corda ki tempo el a cuminsa. El a bisa Hues cu el a dicidi di bende droga door di cu e no por haya trabou. Hues a puntr'e si ta riba instruccion di e tata, e tabata haci esaki. Segun Diogenes, su tata no tin nada di haci cu e caso aki. El a bisa cu cada vez su tata tabata hala su atencion riba esaki pero e no tabata haci caso. Segun Diogenes e tabata bende bou palo banda di cas y no na cas di su tata. E ta haya cu inhustamente su tata ta deteni. Rolando no kier duna ningun declaracion. E ta haya cu ta stranjo cu e no ta bende droga y tin choller ta declara cu e tabata bende. El a senjala cu e chollernan ta declara kico cu ta pa nan haya nan libertad. Hues a mustra cu tin choller a declara cu a cumpra freebase na e cas na Mahuma y tambe ta ser menciona un Curasolenjo cu lo ta bende. Aki Hues ta referi na Windster. Windster a admiti di tabata bende freebase despues di a bin for di Curacao pero no pa un periodo largo. El a splica cu tur dia e tabata sinta na e lugar caminda bendemento di droga tabata tuma lugar. E no ta sostene su declaracion cu riba instruccion di Rolando, Diogenes tabata bende droga. Segun Windster, Polis a cambia su declaracion. Hues a remarca si Windster ta purba kita culpa di Rolando. El a bisa cu nunca el a mira Rolando a bende algo. Hues a remarca cu Windster a firma su declaracion. Na Hues Comisario Windster a declara cu Polis a cambia su declaracion. Hues a mustra cu tin declaracion di testigo cu ta mustra cu nan tabata cumpra for di un Curasolenjo. Segun Windster e tabata bay tur ora serca su primo Diogenes pero no tabata envolvi den bendemento di droga manera Polis ta pretende. Hues mustra cu Diogenes a menciona Windster su nomber di tabata yuda bende droga. Rolando a desmenti cu su yiu a manda placa p'e na Santo Domingo caminda e tabata sigui tratamento di cataterisacion y cu e placa ta procedente di bendemento di droga. Windster a bisa Hues cu ningun momento so el a duna un declaracion asina na Polis. Pesey e ta persisti cu Polis a cambia su declaracion. Segun Windster e unico cos cu e tabata kier di Rolando ta pa cumpra algun gay di pelea na Santo Domingo pero nada di droga.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal ta haya cu e trio aki tabata ocupa nan mes cu bendemento di droga. A base di declaracion di personanan Polis a bay haci investigacion y haci observacionnan pa un periodo. A constata movecionnan sospechoso cu a mustra cu bendemento droga a tuma lugar. Den accion a detene un ruman homber di Diogenes cu droga, kende a bisa cu ta for di Diogenes a haya esaki. Rolando no a wordo deteni ya cu e tabata na Santo Domingo. Despues Diogenes bisa cu tabata bende droga desde 2007. Fiscal ta kere cu Windster entre Augustus y October 2008 tabata bende droga.

Continuacion riba pagina A-19.

Continuacion di pagina A-18

Segun Fiscal, un persona cu ta keda na e cas na Mahuma y ta encarga cu cuido di e gaynan a declara cu tur dia e trio aki tabata bende droga y cu e tabata haya un piedra di freebase tur dia mainta. E mes tabata mira con nan tabata prepara e droga pa bende. Fiscal a senjala cu Diogenes mes a declara cu e placa cu a haya Windster cune, ta placa procedente di bendemento di droga. Windster a declara cu e placa ta procedente di casino caminda e ta traha y cu e tabata haya tips. Fiscal a bisa cu e ta haya cu e trio aki ta ganja y cu tanto Diogenes como Windster ta purba tapa pa Rolando, kende ta esun cu ta suministra nan cu e droga. Nan tabata basta activo cu bendemente di droga y Polis a constata cu riba un mainta so 7 persona a bay na e cas. Diogenes mes a declara cu e tabata produci mas o menos 250 florin pa dia. El a exigi pa Diogenes y Rolando 2 anja y 6 luna di prison mientras cu pa Windster 1 anja di prison.

DEFENSA

Abogado mr. van der Sloot cu a representa Diogenes y Windster a cuestiona e hecho con a bay haci investigacion na e cas di Rolando y cu Rolando a duna aprobacion pa haci investigacion, siendo cu ta despues a bay detene Rolando. No a puntra Diogenes cu e momento ey tabata na cas pero si Rolando. Rolando no por bay duna permiso pa haci investigacion na e cas unda Diogenes ta biba. El a senjala cu Arestatie Team a forza porta di cas pa drenta. E no ta mira e necesidad pa esaki y a pidi Fiscal pa laga drecha e danjo cu a keda ocasiona. E ta haya cu un cantidad di violacion di norma a wordo haci di parti di Ministerio Publico y pesey ta pidi Hues pa declara Fiscal no admisibel den su persecusion. Mr. Foy a cuestiona e hecho cu Polis ta haci uso di chollernan kendenan a declara di a cumpra droga for di e yiu pero no di e tata Rolando. E ta haya cu e declaracion di chollernan menos confiabel. El a remarca cu un choller mes a declara den pasado cu ta duna declaracion pa asina haya su libertad. Ta obvio cu Fiscal ta usa declaracion di cierto choller cu lo por incremina e sospechoso mientras cu di otronan no. Rolando ta para riba cu e no tabata bende droga. Mr. Foy ta haya cu Rolando a sinta suficiente castigo y a pidi pa impone castigo igual na loke sinta caba y un parti condicional.

Hues a sera tratamento di e caso y lo bay studia e caso. El a bisa cu dia 8 Mei pa 8.15 lo dicta sentencia. Anticipando riba su sentencia, Hues a dicidi di laga Windster liber en espera di e sentencia.

Sra. Laureen Dix di Camara di Comercio

Mision economico procedente for di Colombia cu grupo di empresarionan lo bin Aruba

ORANJESTAD – Dia 24 di mei benidero embahador di Reino Hulandes na Bogota lo encabesa un mision economico procedente for di Colombia. Un grupo di empresario Colombiano lo bishita Aruba durante dos dia pa investiga oportunidad pa haci negoshi cu nos isla. Na aña 2008 Colombia tabata e di tres pais di importacion pa Aruba despues di Merca y Hulanda, cu un valor total di casi US$ 70 million segun cifranan di CBS. Como tal nos por conclui cu Colombia ta un pais hopi importante pa comercio di Aruba. Tambe por nota cu den e ultimo añanan e variedad di producto procedente for di Colombia ta aumentando. Esaki ta trece oportunidadnan interesante pa e comerciante local y como consecuencia, un oferta mas interesante pa e consumidor. Embahador di Reino, señora drs. M.S. Kappeyne van de Coppello, lo acompaña e grupo di empresario Colombiano. Tambe señor Joel Brounen, responsable di comercio di embahada (handelsattaché) lo ta presente. Camara di Comercio Colombo Centroamericana y del Caribe ta encarga cu e parti organisatorio na Colombia y lo bin Aruba cu dos representante. E coordinacion local ta na encargo di Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK). Actualmente e compañianan Colombiano ta den proceso di registracion pa participa na e mision aki. KvK ta conta riba un participacion di mas o menos 20 empresa Colombiano di varios sector. Ya caba tin confirmacion entre otro di companianan di construccion, energia alternativa, comestibles, servicio medico, mueble y decoracion pa cas cu lo participa na e mision aki. Dos aña pasa tambe tabatin un mision parecido unda cu mas o menos 35 compania local a topa cu empresarionan di Colombia. Esaki a resulta den varios cooperacion exitoso. KvK ta sigur e mision aki lo ofrece oportunidadnan atractivo pa e comerciante local y ta invita tur empresario interesa pa tuma contacto cu nos via businessinfo@arubachamber.com of na telefon number 582.1566 ext. 42/35 pa mas informacion.

Sindicalista Sharina Hernandes

Sindicatonan cu tin representacion di empleado publico a eligi dos miembro nobo pa comisario di Fondo di Pension APFA



Sindicalista Sharina Hernandes

ORANJESTAD – Fondo di Pension Arubano a reuni cu sindicatonan, caminda cu mester a eligi dos comisario pa e hunta di APFA y esei a tuma luga e siman aki. Presidente di Sindicato di Aduaneronan di Aruba (SADA) sra. Sharina Hernades a bisa cu e dos na cu tabatin caba cu ta representa e Sindicatonan, nan periodo a yega y ta turno pa re-eligi of pone dos nobo y e ora a bai over na eligi dos nobo.

Sr. Hernandes a bisa cu a wordo eligi sr. Ivo Valdes y sr. Hugo Kock cu ta representa e sindicatonan e ora ei den e comision aki ora ta rekeri reunionnan di APFA. Ta importante pa sindicatonan keda cu representante den e comisionnan aki. antes semper tabata tin representante di sindicato den comisionnan asina y e ta pa dos pa tres aña y e periodo einan a yega y e ora a remplasa e dos personanan.

Pa loke ta e funcionamento di APFA mes, no a discuti riba e punto aki, loke a haci ta cu a bai solamente na votacion y eligi e dos personanan. Pa loke ta e relacion cu APFA mes, sindicato SADA ta di pensamento cu e reunionnan ta tumando luga. Nan ta tende esei tambe dor di e dos comisarionan cu tabata tei antes, pero informacionnan cu mester a bin regularmente of periodicamente si no tabata bayendo bon y ta spera cu awor aki e lo bai mas miho.

E sindicatonan a pone e dos personanan nobo aki den e organisacion, pa asina percura pa e control di parti sindicatonan tei ainda y asina informa e sindicatonan constantemente riba e desaroyonan cu ta tuma luga den e organisacion di pension di empleadonan publico.

Un total di 11 sindicato tabata presente den e reunion aki y tur a duna nan aprobacion na e grupo nobo di comisario cu a tuma funcion diahuebs ultimo.

Mientras cu Hues a lag'e liber ayera pendiente tratamento di e caso

Fiscal kier un investigacion profundo riba e tiramento di Polis riba Chico Gang

ORANJESTAD – Ayera mainta Edmond Lacle, miho conoci como Chico Gang a presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa dos delito cu e ta wordo sospecha di dje. Edmond Lacle ta wordo acusa cu entre 3 y 5 di Januari 2009 el a horta diferente holoshi for di un negoshi. Tambe e ta wordo acusa di riba 5 di Januari 2009 a horta for di Kong Hing Supermarket caminda el a bay cu sigaria y placa.

CASO POSPONI

Ayera mainta e caso aki tabata poni riba schedule di Corte pa pro forma o sea cu e tratamento no ta tuma lugar y Fiscal mester fiha un fecha. Fiscal a propone dia 5 di Juni pa 9.30 di mainta lo sigui cu e caso.

INVESTIGA TIRAMENTO

Lacle a bisa Hues cu el a wordo tira y cu e ta haya cu inhustamente e ta encarcela. El a bisa cu e mester bolbe wordo opera door di e tiro. Ta asina cu desde 5 Januari 2009 e ta encarcela. Abogado mr. Bryson a cuestiona e hecho cu den e procesverbaal di Polis no tin nada para encuanto e tiramento di su cliente y tambe cu e ta haya cu su cliente ta sintando castigo di mas pa e delitonan cu el a haci.

Fiscal a bisa Hues cu actualmente Lacle ta sera relaciona cu e ladronicia na Kong Hing Supermarket y cu e ta laga na decision di Hues si Lacle ta wordo laga liber of no. Pa loke ta e asunto di tiramento, Fiscal a splica cu tin un investigacion andando pa determina con e tiramento a tuma lugar. E no ta kere cu lo por keda cla cu e procesverbaal riba e tiramento na tempo pa e caso di 5 di Juni 2009.

LAGA SOSPECHOSO LIBER

Hues a bisa cu e ta pospone e caso pa dia 5 di Juni pa 9.30 di mainta y cu e ta suspende e detencion di Lacle. El a ordena pa ayera atardi mes Lacle wordo laga liber y a bisa Lacle pa dia 5 di Juni e presenta den Corte pa tratamento di e caso. Chico Gang ta un conoci di Polis, kende na diferente a wordo maltrata pa Polis door cu e ta resisti contra su detencion. Esaki ta di dos biaha cu e ta wordo tira y investigacion lo mester mustra si e actuacion di Polis tabata corecto of no.

Parlamentario Otmar Oduber

Un pabien grandi na tur Boneiriano y Bonaire Bar cu su celebracion di 62 aña di existencia





ORANJESTAD - Ayera e Boneirianonan riba Aruba a reuni y asina celebra e 62 aña di existencia di Bonaire Bar den un forma hopi festivo.

Parlamentario Otmar Oduber tabata presente na e actividad y asina felicita e colonia di Bonaire riba nos isla unda cu el a participa den e parada cu nan a organiza y e actividadnan promer y despues di esaki.

E politico di AVP ta comenta cu e ambiente tabata uno tremendo caminda cu tur esnan presente tabata goza di e celebracion aki y di biaha a mustra Otmar nan sosten pa cu eleccion venidero na september.

Otmar Oduber a mustra riba e hecho cu e colonia di Bonaire ta uno hopi uni na nos isla y cu semper a sa di traha na bienestar di Pais Aruba, integrando nan mes, pero sin lubida nan raiznan.

Un biaha mas e ta felicita henter pueblo di Bonaire y specialmente Bonaire Club cu nan 62 aña di existencia na Aruba.







Ta Presenta



01 04 10 18 23 **23** Joker

Letter **G**

1 Premio 0 Ganador di Afl. 125.000,00
2 Premio 1 Ganador Match 3.766.00
3 Premio 10 Gandor di Afl. 230,00
4 Premio 392 Gandor di Afl. 12,00

Afls. 150.000,00

1 premio 5 bon
2 premio 4 bon y Joker
3 premio 4 bon
4 premio 3 bon

Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe



Resultado 25 April

Diario	Corsow
7354	1421
6514	3511
7881	7660

Catochi-Pro Deporte

Resultado 25 April	Resultado 26 April
7190	5888
5936	4430
1863	8599

Resultado 26 April

Diario	Corsow	Sto. Dom
3376	8003	0593
1558	7045	3468
4199	0136	8711

BIG 4

Resultado 25 April	Resultado 26 April
8413	8148

ZODIAC

Resultado 25 April	Resultado 26 April
3382 Scorpio	7927 Cancer

SUPER 4

Resultado 25 April	Resultado 26 April
6005	3069

Homber no kier sigui ordo di guardia di Jaburibari

JABURIBARI—17.34, polisnan ta bay na Parke Jaburibari, pa un homber fastioso. Eynan polisnan ta tende for di e guardia femenina D.A naci na Aruba di 49 aña, kende ta declara na polisnan cu el a haya problema cu un mucha homber cu ta core riba un skateboard. E ta bisa cu e mucha homber a benta un boter y tapadera abou, y ora cu e guardia a mande cohe bek, a start un discusion entra nan dos y a nenga di coynan. El a bisa polis cu el a bisa e mucha homber cu a resulta di ta A.M.A. naci na Venezuela di 21 aña, pa e sali for di e parke, pero el a nenga. Polis a bay papia cu e mucha homber y e ta bisa cu e guardia no ta papia berdad. Polisnan a bise pa e sali for di e parke, el a compronde y a bay.

Cliente mal pagado na Circle K

ORANJESTAD—Diasabra 6.34 polisnan di Oranjestad, ta bay na Circle K, pa un mal pagado. Eynan nan ta papia cu e homber R.C.V. naci na Peru di 39 aña, kende ta bisa cu e homber H.A. naci na Aruba di 37 aña a bebe tres cerbes y no kier paga y kier sali bay sin paga. Door cu e no tin placa, polisnan a bise cu nan ta bay cune na su cas pa e busca placa, pero el a nenga. Polis a bise cu locual cu e ta haci ta ladronisia. El a keda nenga di paga, y polisnan a detene hibe warda pa buracheria y despues lo sigui cu e investigacion.

LOTTO
TUR DIA

Resultado 26 April

01 02 12 28 29



WINNING NUMBERS
19-25-26-32-37-45
ROLLOVER

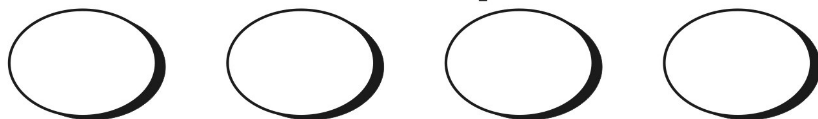
31 Miyon den Pot



Mega Millions
Mega Millions Results

9 - 20 - 21 - 48 - 49 » 7

181 Miyon den Pot



Sr. Marlon Paul Jansen a gradua di facultad Huridico na Universidad di Aruba





ORANJESTAD – Diabierna 24 di april 2009 a gradua na Universidad di Aruba di e Facultad Huridico sr.Marlon Paul Jansen. El a gradua defendiendo su tesis “Vrijheid van Godsdienst, Een rechtsvergelijkend onderzoek tussen de Verenigde Staten en Nederland”. E miembronan di e comision di examen tabata mr.C.L.Milliard, dr.C.J.M. Bollen y mr.H.P.M.Vink. Universidad di Aruba ta felicita sr.Marlon Jansen cu su logro.







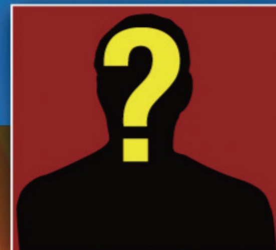
SOUL BEACH MUSIC FESTIVAL

Ningun anochi di concierto ta permiti CAMARA!

Friday, May 22, 2009 MUSIC CONCERT Adjacent Havana Beach Club • 7p-11p


Wayne Brady


Estelle



Aruba Band SMS Competion Winner

Saturday, May 23, 2009 MUSIC CONCERT Adjacent Havana Beach Club • 7p-11p


Jamie Foxx


Etana

Sunday, May 24, 2009 MUSIC CONCERT Adjacent Havana Beach Club • 7p-11p


Robin Thicke


Common



Soul Beach Music Search Winner

Kaarchi Obtenibel na:

MooMba Beach
Muzicq Inc. San Nicolas
SETAR Teleshops
Selected Valero Gas Stations

Balor di Kaarchi:

Afls 55, = p/p pa anochi
Presenta identificacion
Maximo 6 Kaarchi p/p
Kaarchi ta limita tanten ku tin den stock

Presented by



BlackPlanet.com

SPONSORED BY



















Primary Host Hotel: RENAISSANCE. ARUBA RESORT & CASINO

Secondary Host: Hotel Brickell Bay





Local

Na Banco di Caribe tambe a celebra dia di secretaria


B-3

Local

Cushina sin vet y te hasta sin hopi awa danki na tecnologia di Truly Magic

B-12

Sharianne y Rudyanne a score na Republica Dominicana




B-7

Un hofi unda inspiracion y creatividad ta palpabel


B-13

Campeonato di Paalzitten ta haya un tremendo incentivo caritativo

B-23



Directiva nobo di Fundacion di Studiante Passaat di bishita na Arubahuis

ORANJESTAD/DEN HAAG – E directiva nobo di Fundacion di Studiante Passaat a haci un bishita cerca Minister Plenipotenciario Sr. Frido Croes. E intencion di e bishita ta pa e mandatario haci conoci cu e directiva 2008-2009 y tambe pa presenta nan plan di maneho. Sinembargo e bishita ta pa mantene y fortifica e relacion entre Cas di Aruba y Passaat.

Durante e bishita a papia riba e actividadnan cu ta planea pa e aña aki, manera un simposio, torneo di basketball, domino y tayernan di trabao. E prome actividad ariba agenda ta e simposio cu ta hiba e titulo "Met een krachtige identiteit naar de Arbeidsmarkt" (Cu un identidad fuerte na caminda pa e mercado laboral).

E miembronan di directiva a duna un splicacion na sr. Croes ariba nan plannan pa recluta mas studiante Arubano pa afilia na Passaat. Tanto e mandatario como e miembronan di directive a subraya e importancia pa ta afilia na un fundacion studiantil. Passaat a purba di yega na studiantenan Arubano dor di pone poster na scolnan secundario na Aruba.
Tambe e miembronan di directive di Passaat a informa e mandatario ariba loque ta tumando lugar den e mundo di studiantenan, manera e problematico di e "zorgtoeslag. Sr. Croes di su banda a keda contento cu e bishita y e informacion ricibi y a desea e directiva tur clase di exito cu nan plannan.
E directiva di Passaat ta consisti di Milagros Rodriguea-Navarro (presidente), Valery Tomsjansen (tesorero), Silvia-Monica Semeleer (Comisario interno) y Nadjeska Servanie (Comisario externo).

Na Banco di Caribe tambe a celebra Dia di Secretaria



ORANJESTAD – Durante di siman cu a pasa rond mundo a celebra dia internacional di profesionalnanadministrativo, pues esnan cu cu por ehempel ta haci trabou di secretaria. Un cantidad di compania y lugar a duna atencion di riba e dia aki na nan secretarianan y Banco di Caribe tambe a haci esaki.

Pesey mes nan kier a felicita Sra. Jeanne Martis-de Koning y Sra. Sharine Hart riba nan dia special cu sin duda algun nan a disfruta.

Na mes momento kier a menciona tambe nan ta masha contento cu nan trabou y ta aprecia esaki masha hopi mes. Un biaha mas nan kier a felicita nan y gradici nan pa nan tremendo trabou.



Cosnan bieu cu bo por haci uso di dje pa spar bo tempo

**Conserva bo utensilionan di silver cu krijt*

Uso original: Pinta e liñanan pa un tremendo wega di pele riba vloer.
Uso 'Aha!': Yuda conserva bo forkinan di silver pa mas tempo. Mara un par di pida di krijt den tela fin y warda nan hunto cu bo forkinan.
Resultado: Forkinan cu mas brio cu ta refleha bon riba bon masha lihe mes.



**Haci bo dishwasher limpi cu Kool-Aid di lamunchi*

Uso original: Calma bo sed
Uso 'Aha!': E ta kita e acumulacion di sushi y mancha di hero frustia den e dishwasher. Basha un paki di Kool-Aid di Lamoenchi, e ta funciona cu e sabor aki so, den e copi di detergente y laga e dishwasher laba mientras cu e ta bashi.
Resultado: E acido citrico den e mezcla ta kita tur mancha sin cu abo mester haci algo.





**Organiza paña di mesa cu clip*

Uso original: Mantene bo papelnan na trabou den ordo.
Uso 'Aha!': Drechando bo cashi di paña di mesa. Clip e set nan hunto di manera cu ora cu bo ta bay haci uso di dje bo ta haya e mes ora.
Resultado: Bo no ta perde ni un minuut ta buscando pañanan cu ta pasa cu otro.

Sigui lesa pagina 5

Continuacion di pagina 4

*Haci uso di casca di webo pa limpia boter of vaas

Uso original: E ta hunga e rol central den e pregunta ken a bin prome e galiña of e webo.
Uso 'Aha!': Haci e lugarnan dificil pa yega den un botter of un vaas limpi. Baha algun casca garna den e boter, y agrega awa cayente hunto cu algun gota di habon likido y sacudi e bon
Resultado: E casca nan ta rasca na e glas y kita e sushedad cu tin pega di forma cu bo por warda bo forza pa



*Haci uso di WD-40 pa kita marca di crayon

Uso original: Pone vet riba material di hero cu pega
Uso 'Aha!': Kita crayon for di cualkier superficie, plastic, metal, screen di television y murayanan fresco geverf. Djis aplica un cantidad chikito riba un tela chikito.
Resultado: E sala lo no mustra manera un cas di loco despues





*Kita pegamento cu mayonnaise

Uso original: Ingrediente principal den un salada di tuna
Uso 'Aha!': Un eliminador di pegamento di sticker bieu riba un spiel, glas y bumper. Aplica un porcion generoso pa lanta e papel y pegamento, un yudanza ta un scraper.
Resultado: Bo ta kita tur pegamento for di e superficie si e holornan fuerte di un kimico.

*Saco di laba paña tremendo pa dishwasher

Uso original: Cuida pañanan dlicado for di e batinan duro den wasmashin.
Uso 'Aha!': Mantene tapanan chikito, boter di baby y otro cosnan chikito di no cay for di e reki di e dishwasher
Resultado: Ya bo no tin cu busca tesoro riba e vloer di e dishwasher.



Dia di Informacion encuanto Plan Pastoral Diocesano 2008-2011

ORANJESTAD - Diasabra 18 di April 2009 a tuma lugar den sala di Club San Martino na Santa Cruz un Dia di Informacion organisa pa Diocesis di Willemstad. Mas o menos 150 catolico cu ta representa e 8 parokianan di Aruba a atende Dia di Informacion aki.

Intencion di e dia di informacion aki tabata ta pa duna informacion tocante e Plan Pastoral Diocesano 2008-2011 den desaroyo.

E progama a cuminsa cu un palabra di bon bini pa parti di Pastor Daniel Szpila, vicario general di Aruba. Pastor Daniel a presenta e structura di trabow pa e Plan Pastoral. Pastor Greq Redoblado, Vicario General di Diocesis ta alabes vicario pa e area di Union y Comunion, pastor Ronald Kiban ta vicario pa e area di Evangelisacion, pastor Simon Wilson ta e vicario pa e area di Planificasion y Structura, pastor Morrison Laporte ta vicario pa e area di Formacion y pastor Carlos Vivas ta vicario pa e area di Liturgia.

Despues pastor Daniel a introduci monseñor Luis Antonio Secco, obispo di Willemstad, kende a elabora riba e tema: "E Parokia como comunidad di comunidadnan" segun e documento di Aparecida na Brazil. Monseñor a acentua cu e anhelo mas grandi di Iglesia di Latino America y Caribe ta haci un accion balente di renobacion di parokianan.

Despues di a haci un diagnosis di e puntonan negativo y positivo obispo a splica kico e proceso di renobacion ta nifica. Con e renobacion su influencia ta pa e pastornan y sacerdotenan, laiconan. Algun consecuencia ta cu mester bin cu structuranan nobo. Mester bin un atencion special pa Eucaristia. Algun punto di salida importante ta cu tin un solo caminda: E proyecto di Hesus. Ta necesario cu tin formacion permanente di laiconan den un fe adulto.













Mester tin programanan serio pa rediscubri e importancia di boutismo y eucaristia como fuente y culminacion di bida cristian.

Pastor Greq Redoblado a trece e importancia dilanti cu pa prome biaha Diocesis di Willemstad tin un Plan Pastoral cu ta motiva tur catolico pa ta involvi. Pastor Greq ta vicario di area di Union y Comunion. E ta enfatisa cu sin union y comunion entre sacerdotenan, laiconan y catoliconan e Plan Pastoral lo no logra. Union y comunion ta core manera un liña cora den tur e areanan.

E vicarionan di tur area manera Planificacion y Structura, Evangelisacion, Formacion y Liturgia a pone enfasis ariba e hecho cu durante 2009 mester ehecuta e prome meta di cada area cu su diferente obhetivonan . Manualnan existente manera pa administra un parokia mester wordo revisa. Pa e otro areanan lo revisa manual existente tambe segun e Plan Pastoral y mester traha guianan unda cu no tin.

Participacion di laiconan ta wordo promove pa asina haci uso di karisma y talentonan di laiconan profesional den tur e areanan.

Un danki special ta bai na Pastor Rey y e parokianonan di Santa Cruz kende nan a ricibi Monseñor, Vicario General, Vicarionan y tur



catoliconan presente den nan cas di Parokia y cu a ofrece nan di come y bebe. Un danki tambe ta bai pa e comicion cu a prepara e Dia di Informacion.

Aruba cu dos Corona International!

Sharianne y Rudyanne a score na Republica Dominicana

ORANJESTAD/PUNTA CANA - For di oficina di A&R Production Home of Beauties nos a haya e grato noticia cu Sharianne Jacobs nos Baby Little Princess of the World Aruba y Rudyanne Lejuez nos Little Princess of the World Aruba a logra e titulo maximo den e certamen di "Little Princess of the world 2009".

Nos ta corda cu siman pasa tanto Sharianne como Rudyanne a sali rumbo pa Republica Dominicana conhuntamente cu e crew di "Conoce nos Talentonan" y e representantenan di A&R Production Home of Beauties. Nan tabatin un siman hopi activo na unda cu nan a participa cu diferente paisnan manera Venezuela, Bolivia, Francia, Brasil entre otro na unda Aruba a logra di resalta for di mesun momento di nan yegada na Santo Domingo.

Por a compronde cu e pelea tabata un hopi fuerte apesar cu Aruba tabata faborito di e medionan di prensa international paisnan manera Venezuela y Bolivia tambe tabata hopi fuerte.

Diahuebs anochi tabatin e competencia di talento na unda Venezuela a logra e titulo di Talento International y Diabierna tabatin e competencia di Trahe Tipico y Tipico Fantasia na unda Venezuela a logra esey tambe. Den e categoria di Baby Little Princess of the World e Little Princess International a bay pa Bolivia y na e categoria di Little Princess of the World e premio di Little Princess International a bay pa e isla di Puerto Rico. Den e dos categorianan aki Aruba a logra e titulonan maximo den e persona di Sharianne Jacobs e corona di "Baby Little Princess 2009" y Rudyanne Lejuez e corona di "Little Princess of the World 2009".

Ta mas cu claro cu ora bo ta traha den un team di profesionalnan e trabou ta bay hopi mas facil y esey tabata e caso di e crew cu a para sostene tanto a Sharienne como Rudyanne pa e certamen aki y ta demostra un biaha mas cu Aruba tin hopi talentonan pa exporta y pa laga nos pais un biaha mas na alto.

"Tabata un placer pa traha cu e mayornan di Shariene y Rudyanne," asina Sra. Nelkis Arends, Directora di A&R Production Home of Beauties a bisa na nos redaccion. "Nos academia ta hopi contento cu e triunfo aki no solamente pa e hecho di bin cu e corona pa Aruba sino tambe pasobra nos ta sinti cu e trabou di nos muchanan a wordo recompensa y esey ta pa nos algo hopi importante."

Aña pasa nan a logra bin cu nuebe titulo pa Aruba den e certamen di Mini Universe 2008 y Miss Teen Panamericana 2008 y e aña aki nos a bin cu mas reto nobo nos a manda dos representante pa Little Princess of the World y e resultado tabata fabuloso y awor nos tin otro reto grandi nos dilanti cu ta haci un bon papel luna di Mey na Bulgaria na unda A&R Production Home of Beauties ta mandando atrobe dos representante di Aruba afo. Pesey keda pendiente.

Un biaha mas nos redaccion ta manda un palabranan di pabien tanto na Sharianne y Rudyanne y ta invita henter pueblo di Aruba ricibi nan awe tardi 1'or di merdia na Aeropuerto Reina Beatrix pa duna nan un gran ricibimento.





BON DIA Aruba

Indiana Furniture a disfruta di un recepcion di bon bini na Festival Plaza







ORANJESTAD – E bishitantenan recien yega di Indiana Furniture a congrega pa e bahada di solo na Renaissance Festival Plaza, pa un recepcion tropical di Bon Bini.

Rich Slayton, Indiana Furniture su Presidente y CEO, ta raporta cu e fabricante di mueble di palo ta situa na Jasper, Indiana.

E aña aki, un total di 170 ehecutivo cu nan casanan y invitadonan, procedente di tur rond di Merca, a wordo invita pa combina un tiki negoshi cu placer riba e isla di Aruba.
E compania a bishita nos isla un biaha caba, diez aña pasa, disfrutando di e hospitalidad di e hotel cu e tempo ey tabata Sonesta y awo ta Renaissance, y 19 di e compania su top empleadonan di 1999, ta riba nos isla atrobe, na 2009, pa un di dos bishita.

Durante e programa di cuater dia, Rich Slayton, Chief Executive Officer, Mike Blessinger Vice Presidente di Benta y Mercadeo, Bret Ackerman Chief Financial Officer y Mark Plummer Vice Presidente di Manufacturing, a hiba nan empleadonan balente pa un teambuilding jeep rally bon mereci, y a entretene nan riba e Isla Priva di Renaissance, pa un anochi carnavalesco di despedida, organiza pa ECO DMS, Aruba su compania mas dinamico di maneho di destinacion, den colaboracion cu Renaissance Aruba Resort & Casino.

Riba e potretnan por mira Indiana Furniture, na Festival Plaza, durante e recepcion di Bon Bini.





E diez miho camindanan pa sunchi bo pareha

ORANJESTAD - Bo ta buscando manera pa trece un poco excitacion den bo bida amoroso? Of bo ta djis Wardando pa haci e prome sunchi uno spectacular? Aki tin 10 luga cu por ta nunca bo a considera como uno special pa bo duna bo dushi un sunchi.

Abo solotero cu suerte! Bo dianan di cita yena di aventura y sunchi cu bo ta comparti na restaurantnan cu poco luz of skina di caya prome bo yega cas. Pero na unda, ta hopi nan pregunta, ta e miho Lugarnan pa bo duna bo dushi un sunchi special? Aki ta sigui algun luga cu lo bo por purba cu Kizas lo trece e magia bek den bo relacion.

1.Riba un montaya rusa
Si amor tin su subida y bahada, pero esey ta loke cu ta mantene interesante pa tur hende. Si bo ta di vacacion y tan a un parke di diversion asina ta net un bon oportunidad, pa sunchi e na e bahada di e prome sero mientras cu boso ta sinti con bo ta bahando cu velocidad. E ora ey lo bo sinti e excitacion cu bo ta buscando.

2.Riba bo lesenaar
Estudio ta mustra cu 61% di relacion ta cuminsa na e luga di trabou y 50% di nan ta hiba na matrimonio. Pues si acaso boso ta basilando oro banda di e Mashin di cofi of ta presentando idea pa un proyecto di compania y mas cu claro esaki no ta prohibi na trabou. Hiba tur cos na un nivel mas halto cu un tremendo sunchi!

3.Na un museo
Aprecia un Bunita obra di arte of cosnan di historia hunto por crea masha hopi pasion. Pakico perde e Oportunidad? Dal bay y Entrega bo mes na e ambiente di arte y e momento romantico cu e ta crea pa asina arte y dal bay y sunchi bo Dushi!

4.Mey mey di un caya yen di hende
Preferiblemente na e ora mas druk den caya riba un dialuna. Bida por ta druk y bo ta lubida lo mas importante, pesey mes ta importante pa traha tempo pa un momento special cu un sunchi jugoso cu bo dushi.

5.Den un pas Kamer
Abo un di esnan cu no ta gusta demostra afeccion den publico y ta prefera un poco mas di Privacidad? Un pas Kamer lo ta un lugar cu lo por ta un bon opcion p abo. Banda di esey purba di hinca un hende mas den e pas Kamer unda cu e no mag di ta caba ta un excitacion.

6.Den un cashi
Esaki ta uno cu Preferiblemente bo ta haci cu un persona cu bo a Conoce na un fiesta. Pues den cashi na un fiesta na unda cu nan ta warda e tasnan y mucho mas.

7.Cabes abou
Bon no mester ta amigo di spiderman pa bo por logra esaki. E ta masha simpel, un di boso ta sinta riba un stul y laga su cabes colga patras. Of si bo pareha ta drumi den sofa cu su cabes riba e braza di Stul pasa su tras y sunchi e. E ta straño, pero realmente dushi, bo tin di purbe!

8. Riba e sienta patras den auto
Sinti boso mes riba e caminda di amor, sinta patras den auto y haci dushi cu otro te ora cu boso no por mas. Esaki ta un estilo romantico di tempo boso tabata hoben.



9.Den un Awacero pisa
Si e por zona manera un Storia di romance cu tur hende ta purba. Pero Berdaderamente sunchi den Awacero ta algo cu bo tin cu experiencia. E ta dushi paso, tur otro hende rond di bo ta coriendo pa nan Sconde, cual ta haci parce cu tempo ta para pa bo so pa un momento. E ta sexy y dushi.

10. Riba cama, Mientras un di boso ta drumi
Bo sa di e fantasia di un sunchi cu ta Lanta un hende di soño y e storia ta termina cu un final Feliz. Well si bo sunchi bo pareha ora cu e tan a soño y bo sunchi e y e Lanta….djis imagina bo na unda esaki lo por hiba tur cos.

Hierbij moge ik u verzoeken de nagevolgde oproeping ten behoeve van het gerecht in Eerste Aanleg van Aruba in uw blad op te nemen en een exemplaar van de publicatie ter confirmatie aan het gerecht te zenden:

Oproeping:
De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

De heer:Jesus Hernan FLOREZ HENAO,
zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, de Nederlandse Antillen of elders,

om op **donderdag, 11 juni 2009, om 14:30 uur** ,voor de rechter in het Gerechtsgebouw gelegen te Wayaca no. 33-E, in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door de heer Franklin Delano ODUBER,e.a., ingediend verzoek met betrekking tot adoptie.

Segun partido MEP

Ta increibel cuanto bagamunderia cometi pa Gabinete Eman y AVP mester a wordo soluciona pa Gabinete Oduber (parti 1)

Pueblo Arubano, huzga pa bo mes y saca bo conclusion!

	Presupuesto 2001	Presupuesto 2001 *Adapta*	Presupuesto 2002	Presupuesto 2002 *Adapta*
Deficit (Surplus) financiero	1.5	**-167.8**	5.7	**-206.3**

ORANJESTAD – Tin un dicho na Papiamento cu ta bisa cu 'pa tur problema tin un solucion' y esaki hustamente ta locual Gabinete Oduber a haci desde inicio di su gobernacion na final di 2001, esta percura pa contra aresta y busca solucion pa tur problema y/of bagamunderia cu a ser cometi door di Gabinete Eman. Partido MEP ta bolbe trece na conocimento di pueblo tur e problema y bagamunderianan aki di Gabinete Eman y cual tabata e solucionnan di Gabinete Oduber. Sinembargo locual ta straña nos si ta cu nunca pero nunca den e ultimo 7 añanan nos di MEP por tabata tin e honor di tende e lider di AVP Mike Eman reacciona of comenta riba e desasternan aki cu a ser laga atras pa nan gobierno.

Debi cu e bagamunderianan cometi pa AVP t'asina hopi, partido MEP ta haya su mes obliga di trece tur esakinan den 2 articulo separa.

Garantianan: Na principio di gobernacion, Gabinete Oduber a hereda un debe di garantia di 206 miyon dollar cu mester a ser paga di inmediato ('uivoering bij voorraad') na e Italianonan di SACE, ya cu esaki tabata basa riba un sentencia di Corte Internacional na Den Haag. E solucion di Gabinete Oduber pa cu e bagamunderia aki tabata cu Minister President Oduber y Minister Swaen a bay te Italia y a logra di reduci e debe cu 100 miyon dollar. Locual pais Aruba a paga caba tabata 55 miyon dollar cash y e restante - for di 2003 te cu 2018! - un suma di 9.2 miyon florin tur aña.

Deficitnan financiero: Gabinete Oduber a hereda for di AVP un deficit financiero di aña 2001 di 167.8 miyon florin y di 2002 di 206.3 miyon florin. E gañamento formal di AVP tabata cu pais Aruba tin un Surplus di 1.5 miyon florin na 2001 y na 2002 e Surplus lo ta 5.7 miyon florin. Solucion pa cu e deficitnan astronomico aki ta cu nos gobierno a hiba un maneho financiero dinamico y gradualmente a percura pa reduci e deficitnan drasticamente, te cu awor na 2009 e deficit ta yega te na apenas 35 miyon florin. Y na momento cu gobierno haya e placa di BBO di Valero, Aruba lo no conta cu deficit financiero mas!

RACE TRACK: Un proyecto fantasma di Gabinete Eman y pa cual ningun auto Match box a core riba e 'pista' aki. Gabinete Oduber a soluciona e bagamunderia di siglo aki, pero esaki a costa pueblo pagador di belasting mas cu 40 miyon dollar.

AEROPUERTO: Un proyecto di Aeropuerto cu inicialmente lo mester a costa 45 miyon dollar, durante Gabinete Eman III esaki a ser construi pa un suma di casi 200 miyon florin, sin ningun lift, sin shopping mall, sin extension di pista etc. Na final di gobernacion di AVP, e Aeropuerto di Aruba tabata tin perdidanan financiero astronomico, un rating negativo y e bondholdersnan tabata tur preocupa. Sinembargo Gabinete Oduber a percura pa trece Schiphol Groep aden y awe e Aeropuerto ta gana placa atrobe, tin inversionnan den liftnan nobo, shopping area luhoso, extension di e pista di aterizahe etc. Alavez aña 2008 a resulta e mihor aña pa Aeropuerto desde Status Aparte.

RED ta 100% pa Aruba



ORANJESTAD - Ta conosi cu partido RED ta hiba un lucha pa caba cu e privilegionan inhusto cu politiconan a crea pa nan mes. E politiconan tradicional ta 100% pa nan mes, y 0% pa interes general. Mira e ehempel di e areglo di pensioen pa ministernan, despues di 4 aña sin paga prima e exminister na edad di 45 aña por cobra pensioen completo, mientras cu otro ciudadano ta traha 40 aña den sector priva y ta baha sin pensioen. RED den gobierno lo zorg pa bin cu un pensioen general pa un y tur y lo kita e areglo di pensioen lucrativo pa mandatarionan. RED ta 100% pa interes general.

RED a bin cu e initiativa di ley pa cambia otro ley inhusto cu parlamentarionan a crea pa nan mesun saco, esta e ley inhusto di "overbruggingstoelage" cu ta un "golden handshake" pa parlamentarionan cu baha. Na januari ultimo RED a presenta e conseho positivo di Raad van Advies y Parlamento por a sigui cu e tratamento di e ley, pero fraccion di MEP a tranca e proceso y a pidi pa manda e initiativa di ley bek pa gobierno. No tin e boluntad politico di parti di parlamentarionan di MEP pa caba cu e privilegio aki. For di 27 di februari Presidente di Parlamento a manda un carta pa Minister President pa haya sa opinion di gobierno y te awe nos no a risibi contesta. No tin boluntad politico di parti di sr. Nelson Oduber pa elimina e "golden handshake" pa parlamentarionan cu baha. Ke men parlamentarionan di MEP kier cobra e bonus gordo aki despues di eleccion di september. E politiconan di MEP ta 100% pa nan cartera.

Den nos postbus nos a risibi copia di un carta di sr. Bano Lopez, director di Directie Wetgeving en Juridische Zaken, dirigi na DPO cu a risibi e pregunta si parlamentarionan cu baha por cobra por ehempel e "overbruggingstoelage" durante dos aña. Ke men ya parlamentarionan di MEP a cuminza informa con nan por saca mas provecho ora nan baha despues di september. E contesta di sr. Bano Lopez ta 'no'. E periodo maximo ta un aña. Y sr. Bano Lopez ta sigui scirbi: "Overigens is er geen voorziening in de wet opgenomen, ingeval een overbruggingstoelage feitelijk niet noodzakelijk zou zijn, omdat betrokkene bijvoorbeeld direct een inkomen geniet aansluitend op het statenlidmaatschap. Dit klemt te meer als dat inkomen ten laste van 's Lands begroting zou komen. Indien deze situatie ongewenst wordt geacht, moge ik u adviseren om de verantwoordelijke minister te verzoeken om de wet op dit punt aan te passen ter voorkoming van cumulatie van meerdere inkomens ten laste van het Land." Den Papiamento crioyo: tin parlamentarionan tin otro entrada mas halto ora nan baha y toch nan ta cobra e bonus gordo sin cu nan a cai den un bashi financiero. Ke men un biaha mas otro departamento di gobierno ta duna RED razon, pasobra nos initiativa di ley ta husto pa hasi e adaptacion aki y pa caba cu abuso di placa di pueblo.

Studiante cu proyecto inovativo di energia alternativo pa motor di auto

ORANJESTAD - E aña escolar ta den preparacion completo, specialmente pa esnan cu ta den nan delaster aña escolar. Alexander Geerman ta un di e studiantenan aki cu ta preparando pa su ultimo aña di na EPI unidad di Ciencia y Tecnologia. Alexander ta un studiante di A.O.T, cu ta 'Algemene Operitionele Techniek', e estudio aki a wordo introduci recientemente y ta percura pa prepara e studiantenan pa ta operadornan tecnico.

For di algun aña pasa caba Alexander a wordo inspira pa cuminsa cu su proyecto despues di a wak e proyecto di e Mericano Stanley Meyer cu hunto cu su coleganan di klas a traha riba un motor di auto cu ta traha riba 'waterstof'. Asina Alexander a cuminsa desaroya su mesun proyecto di un motor di auto riba waterstof como su proyecto final.

Ya pa dos aña caba Alexander ta haciendo test riba diferente material y e gas aki pa asina wak cua di nan ta funciona mas miho. Durante di su stage na diferente compania na Aruba el a sigui traha riba su proyecto cu yudanza di cada un di e compania nan aki. El a diseña un schema undo por mira con e proyecto ta traha y con e ta hinca den otro. Den su caso, e ta haci uso di un Tanki caminda e waterstof ta wordo produci, un compresor y pa ultimo un motor unda e gas ta wordo kima, cual ta esun cu lo produci e energia.

Tur esnan cu tabata tin e privilegio di tira un bista riba e proyecto di Alexander a keda sumamente impresiona. Pa su inovacion y alternativa pa asina yuda tur hende gasta menos na un di e cosnan mas caro na mundo esta gasoline. Na varios compania Alexander a pasa pa asina e por haya yudanza sea cu material of forma monetario pa asina e por caba cu su proyecto. Pero e situacion di economico ta loke c uta stroba pa asina e por haya e yudanza necesario pa asina sigui riba e gran proyecto aki.







Te awo el a haya un motor for di un compania di auto pa asina e por sigui cu su proyecto, pero tin un cantidad grandi di otro material pa asina e por sigui cu e proyecto aki. Pa es motibo ey mes e la pasa Bon Dia Aruba pa asina publica un poco informacion di su proyecto ya asina comerciantenan of cualkier hende interesa lo por duna e yudanza.

Lo mas importante cu e tin mester di dje na e momento nan aki ta sheetnan di steal. Tin compania cu a ofrece un sheet, cual e ta masha contento cune pero den e caso aki e tin mester di un total di 10 sheet pa asina por completa su proyecto. Pa cualkier persona of compania cu ta interesa den yuda Alexander por tuma contacto cune na 5668713.

Alexander tin hopi speranza cu e lo haya e yudanza necesario pa asina caba cu su proyecto, cu pa su mes como studiante lo ta un logra hopi grandi. Sin papia mes di e gran atencion positivo cu e lo duna su scol ainda prome cu e gradua. Despues di asina hopi tempo trahando riba e proyecto aki no lo tin nada mas agradabel p acaba cune di forma exitoso.

Na final di e proyecto aki lo tin cu presenta su motor cu ta traha a base di 'waterstof' na WEB Aruba N.V. na unda cu e ta stage na e momento nan aki y tambe na scol pa asina e por termina su estudio di forma exitoso.

For di awo caba Alexander kier a gradici esnan cu lo ta dispuesto pa duna e nan yudanza sin lubida e cantidad grandi di hende cu ya caba ta durante di e añanan di e proyecto ta yudando Alexander.

Un Danki special ta bay na: Burty Kock, Luigi Bergen, Julitsa Thompson, Anthony Figaroa, Denilo Croes, Efe Ras, Lucas Kock, Ralph Dana, Recip Onderhoud y mas Departamentonan na WEB Aruba N.V., Eesar Stamper, Marvin Stamper, Marco di Volkswagen Garage, Xavier Gomez, Jerrold Gomez, Zoyenka Figaroa, Burty Maduro, Bopel, Gos Oduber, Edwoodley,Amaris Werleman, Raymond Jansen, Gege Geerman, Darcy Franken, Stanley Brown,Arnold Muray y Kamasha Danja y Mirta Geerman.

Bon Dia Aruba ta desea Alexander masha hopi exito cu e proyecto aki cu berdaderamente ta un inovativo cu sigur lo yuda hopi despues cu e ta cla. Nos ta spera tambe cu compania nan cu tin e material lo por yuda Alexander pa asina e por termina su proyecto y scol den gran forma. Hopi Exito!

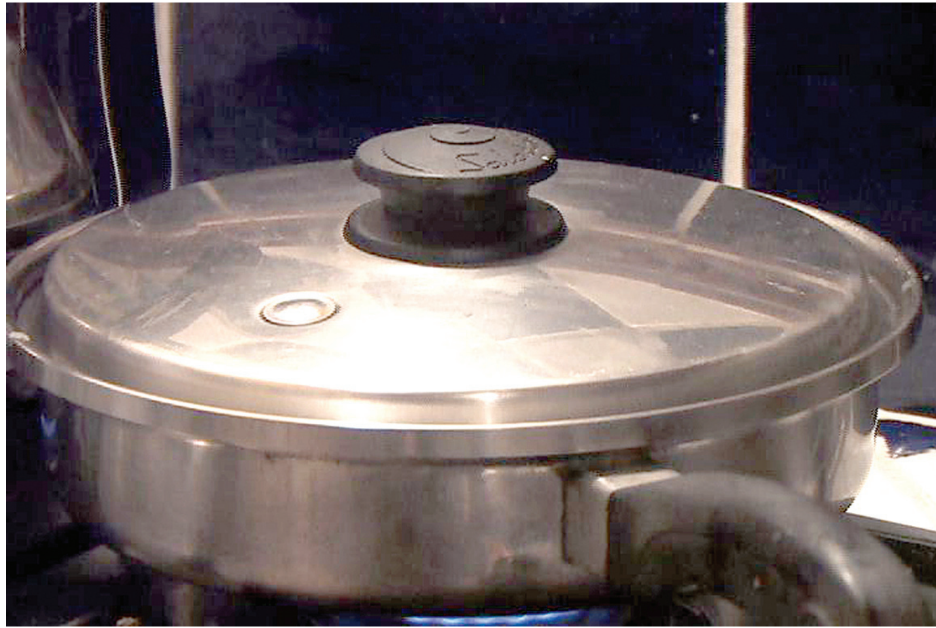
BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Cushina sin vet y te hasta sin hopi awa danki na tecnologia di Truly Magic





ORANJESTAD - Sra. Maria Juddan-Petit ta e unico representante oficial na Aruba pa e productonan Truly Magic di Mastercraft. E ta pone su mes na disposicion pa realiza un presentacion, sin ningun tipo di obligacion, di e liña di wea Truly Magic. Esaki ta uno hopi varia y ta inclui tambe utensilionan di cushina. Biba saludable usando weanan cu garantia pa bida largo. Stima bo mes y bo famia. No mester cushina cu azeta, ni awa y bo ta spaar energia. Sera un grupo y pidi pa un demostracion sin obligacion. Haya sa con abo por bira doño di un set di wea Truly Magic! Nan ta un inversion den bo salud cu ta bin cu un garantia pa bida largo ya cu ta respalda pa e marca Mastercraft. Entre algun di su aspectonan fabuloso, por menciona cu varios laag di metal conductor di cayente ta reparti e cayente rapidamente y pareu eliminando e necesidad di azeta. Un seyo di bapor ta crea un vacuum den cada panchi y ta elimina e necesidad pa awa di mas tambe. Cumindanan prepara di manera sin awa y temperatura abou, ta yuda retene mas vitamina y mineral. Tin solamente un perdida promedio di 2% di e mineralnan, cu e metodo di Truly Magic y te hasta 20 biaha e retencion di vitamina, nutriente y mineralnan compara cu e metodonan tradicional di cushina.

Tapa Condensador & Semi-Vacuum

E tapa ta construi pa fit perfectamente y pa sigura cu e container di cushinamento ta sera. E condensacion ta tuma paden aire cayente y humedo y ta forma un laag fini di awa entre e pot y e tapa, cu ta sere e pot casi hermeticamente. Esaki ta nifica cu no tin evaporacion y ningun holor desagradable, mientras cu e nutrientenan precioso no por scapa.

Valve di Control di Temperatura

Ora cu ta yega e temperatura desea, e 'Flutter Valve' ta cuminza click, alertando bo pa baha e candela. No tin mester di lanta e tapa of draai e cuminda pa preveni kimamento.

Handle Ergonomico y Frieu

E construccion habri di e mannan ta duna bo un grip mas solido. E unidadnan ta comodo pa carga, ya cu e mannan no ta bira cayente.

Base Compacto 'Nutritermico'

E Base Compacto Nutritermico special, cu e forza di 1.600 ton, ta pega inseparablemente na e curpa di e wea di 1.0 mm diki y traha di varios laag di metal. E bom di e wea ta haya te hasta e cantidad mas chikito di energia extremadamente liher, ta distribui esaki pareu den henter e superficie y ta conserve perfectamente.

Mashin Cortador

E mashin pa corta cuminda ta uno di calidad y utilidad incomparable. E ta en berdad unico den beyeza, construccion y funcion. E ta garantiza pa duna bo henter un bida di servicio supremo. E lo haci milagro cu tur tipo di cuminda. E ta diseña cu precision y fabrica excelentemente pa en berdad spaar bo placa. E producto ta pisa y caba den 'chrome', garantiza pa no chip, pela of kibra y pa resisti mancha, acido of roest.

E cortador ta ideal y practico pa tur tipo di cushina, rapidamente ta slice, corta y shred berdura, fruta, keshi y hopi mas. E base y tur e partinan ta facil di kita for di otro pa haci limpi facilmente. E ta bin cu cinco cono di stainless steel pa corta. Su stand cu 'suction' ta duna stabilidad y siguridad. E cononan ta ofrece resultadonan consistente mientras ta haci di e mayoria di trabou di cushina facil y liher, dunando bo mas tempo pa ta creativo.

Willem Vrolijk, presidente MPA

Ya na 2007 MPA a entrega ley pa cambia ley di LTU

ORANJESTAD - Recientement MPA por a lesa cu gobierno di MEP a dicidi di postpone e fecha di 1 juli 2009 pa 2012 conerni e ley di LTU. MPA a haye importante pa pueblo realisa cu e unico partido cu realmente a traha pa cambia e ley di LTU pa asina keta e fecha pa Arubianonan cu stranhero casa y permiso indefini ta MPA. NINGUN otro partido a traha, Tuma e esfuerso pa haci algo. MPA bin cu mocionan y na final a traha e concepto di ley pa cambia e ley di LTU. MPA a haci esaki na 2007 caba.

Ainda nos por corda con tur partido ta critica, pero esey tabata tur. Den 3 luna MPA a bin mesora cu mocion, MEP a vota contra. Un anja despues MPA a bin atrobe cu mocion, MEP a vota contra. AL final MPA a bisa cu si gobierno no cambia e ley, MPA mes ta traha e ley. Mesora nos por corda cu AVP a bisa cu nan ta cambia ley y lo bin cu un comision. Pero te awe, AVP no a traha e ley.

MPA si, cu un parlamentario, a haci e esfuerso y a traha e ley. Ora MPA ta haci algo, e ta cumpli cu ne. E no tin 8 parlamentario pa traha, ni a instala un comision. MPA cu un persona ta traha. MPA a CUMPLI. MPA kier pueblo realisa ken ta TRAHA y ken ta djis critica so.

Asina tin mas cosnan cu MPA a haci pa trese cambio. Pa trece cambio, bo mester Tuma accion. Pensa y papia no ta suficiente. Pero locual ta conta ta KEN a traha pa cambie? Y esey ta MPA. Ta MPA a insisti pero esey e otro partidonan no ta trece dilanti, pasobra nan no kier pa pueblo ripara cu na ta puro critica so. Ni esfuerzo nan a haci pa trece cambio, pero MPA su parlamentario ta esun cu si ta traha y hasta mas cu e partidonan grandi.

Awo cu e ley di MPA ta cana su caminda, MPA ta contento cu MEP despues di a vota contra e mocionan pa kita e fecha di 1 juli 2009, awo a core bay pospone e fecha. MPA ta contento cu su trabou di esfuerzo tin resultado. Despues di 3 aña por fin MEP a comprende cu locual MPA ta creciendo dilanti ta correcto. MPA lo sigi traha pa henter Aruba.

Tremendo apertura Hofi Literario na Pos Chikito

Un hofi unda inspiracion y creatividad ta palpabel

POS CHIKITO - Diasabra nochi a tuma lugar na Scol di Idioma Yolanda Croes, apertura di e tan spera "Hofi Literario"; un hofi unda inspiracion y creatividad a reina na un forma palpabel e anochi aki. No solamente e Hofi, pero full e espacio grandi bou garashi y parti di e scol tabata yen yen di amante di literatura y poesia. Invitadonan special pa e anochi aki tabata sr. Gaby Mercera di Boneiro y mama di Yolanda Croes, sra. Avelina Croes-Vrolijk, na kende Yolanda a dedica su "Hofi Literario". Gaby Mercera a duna les mainta na e grupo di studiante di "Papiamento Creativo" na Scol di Idioma y e anochi ey cada un di nan a recita nan poema ritmico. Pa e studiantenan tabata un experiencia nobo den cual nan a descubri talentonan scondi den nan mes. Tabata un exito rotundo y e audiencia a goza di un anochi sumamente placentero, educativo y cultural. Tambe Sr. Mercera a duna splicacion di e gran escala di instrumento cu e mes a traha di cual algun ta su propio creacion. Esaki e artista Boneriano a haci na un forma humoristico, poniendo e sala hari mientras nan tabata wordo educa. No solamente aficionadonan di literatura tabata presente, sino tambe autornan di buki, poetanan renombra manera Olga Buckley y Gwendy Sneek kendenan a declama nan poesianan e anochi aki. E conocido y flamante Ruthy Vrieswijk a presenta un poesia cu el a dedica specialmente na e Hofi Literario y na su iniciador Yolanda Croes. E conocido 'Tante Dora" di e revista infantil "Chabalito" y mama di un di nos studiantenan di 'Papiamento Creativo', sra. Dora Lauffer, a declama dos di su poemanan na final di e anochi. Ambiente musical tabata den man di Yolanda y su grupo "E Motibo", un banda di famia, cu ta toca y canta canticanan bieu di antes. E anochi aki a honra nos cu nan presencia sr. Stanley Dabian di Departamento di Cultura, sra. Josmar Sneek di Biblioteca Nacional, Parlamentarionan Arthur Douwers y Mike de Meza y ex-presidente di Staten sr. Eddy Croes y nan respectivo esposa. Na sr. Mike de Meza a bay un mencion special ya cu sr. de Meza a demostra di ta un persona cu tin literatura y educacion di nos hobennan na pecho patronisando na inicio di e aña aki, bukinan di Yolanda Croes na bibliotecanan di tur e scolnan Mavo, Havo, Avondleergangen na San Nicolas y tambe na cas di anciano Maristella. Henter e anochi tabata den man di sra. Desiree Correa, autor di buki, docente di idioma y tremendo presentador y animador cu su manera chistoso di brei henter un anochi asina na otro. Un danki di curazon ta bay na tur cu a tuma nan tempo y a honra nos cu nan presencia. Danki tambe pa boso palabranan di elogio, boso animacion y empuhe pa e inciativa y pa sigui cu e proyecto. Keda pendiente pa nos proximo encuentro na nos "Hofi Literario", cu mi ta spera lo bira pa hopi di nos un segundo 'hogar', asina Yolanda Croes a duna di conoce. Por ultimo Yolanda kier a manda un danki grandi na su cuña Adelita, su yiunan y suegronan Maruschka, Sacha, Garrick y Sasha. "Si no ta pa nan hamas lo nos por a realiza e Hofi Literario. Nan a mula e dianan aki; drecha coriente, pega lus, planta mata, colga tela y hala pochi mata p'aki p'aya pa crea e hofi.Un biaha mas danki!" asina Yolanda Croes a declara.









Mascaruba a celebra su di 48 aniversario den un esfera teatral

A rindi honor special na Sr. Oslin 'Chin' Boekhoudt







ORANJESTAD – Diasabra anochi, miembronan di Mascaruba, hunto cu su directiva y demas invitadonan y miembronan honorario a reuni pa asina celebra e hecho cu Mascaruba a cumpli 48 aña di existencia y alavez rindi homenahe na Sr. Oslin "Chin" Boekhoudt, kende recientemente a ricibi dos premio como su contribucion incansable den teatro y cultura di Aruba.

Oslin mes a dirigi un total di 29 obra durante di su carera teatral y awor poco e ta cumpliendo cu su di 30 direccion, awor cu e obra "Spirito Dido" cu lo bay wordo presenta pronto. Tabata un anochi sumamente divertido y tambe semi teatral, caminda algun di e miembronan veterano di Mascaruba a duna presentacionnan cortico di varios obra cu Mascaruba a yega di presenta durante di su trayectoria.



Tambe tabatin anecdotanan cu a wordo treci padilanti den forma di storia, caminda varios miembro, entre otro Rafael Tromp, Harold Pereira, Yvonne Spellen, Mena Schwengle, Diana Antonette y varios otro mas. Storianan divertido, situacionnan fastioso cu e elenco a pasa aden durante di nan tantisimo biahenan den exterior, entre otro pa Surinam, Hapon, Corsow, Merca entre otro. Tambe un grupo di miembro cu a bin cu un potpuri di cantica cu Mascaruba a yega di presenta entre otro den e obra Wadirikiri. Den e segundo parti di e anochi, Sra. Ida Croes, miembro activo di Mascaruba, den un forma sumamente chistoso a bin cu e historia teatral di Oslin Boekhoudt. Un y tur por a hari barica yen di e actuacion sublime di Ida, kende sigur sigur a bin cu un tremendo presentacion.

Di parti di directiva, presidente, Sr. Angelo "Tata" Tromp y tambe Sra. Luty Martinez a gradici Sr. Boekhudt pa tur su tempo y tambe na Sra. Editha, kende ta e palanca tras di Oslin. Un aprecio grandi a bay na Sra. Editha. Un palabra di pabien ta bay na Mascaruba, kende na prome instante a cumpli 48 aña dia 10 di April ultimo, pero en special na Sr. Oslin Boekhoudt, kende a dedica 48 aña di su tempo na Mascaruba.

Presente na e evento aki tabata Sra. Ruby Eckmeyer y esposo di parti di Departamento di Cultura, kende sigur sigur no lo lubida e anochi aki. Toi, toi.









Office Systems, Playing It Forward Inc y Comite Olimpico di Aruba a uni forza

Alumnonan di Imeldahof a ricibi donacion di balanan di futbol



ORANJESTAD - Office Systems Aruba conhuntamente cu Comite Olimpico di Aruba a sera un alianza cu e organisacion "Playing It Forward Inc". Pa esnan cu no conoce nan, Playing It Forward Inc ta un organisacion sin luho di ganashi cu ta situa na Massachusetts na Merca cu un mision special pa ofrece equiponan y accesorionan deportivo na muchanan di menos recurso rond mundo. Esaki nan ta haci atravez di donacion di ekipo y accesorionan segunda mano of nobo cu ta drenta a base diario na nan organisacion.

Ta den cuadro di nan maneho di yuda, Playing It Forward Inc. awor a haci su prome donacion den forma di balanan di futbol na Imelda Hof di Aruba. E donacion aki a yega net na bon ora, net awor cu e centro ta organizando nan encuentronan di futbol anual "Copa Imeldahof". E fundador di Playing It Forward Inc, esta Sr. David Cohen a duna di conoce cu "Aruba ta un di dos cas pa mi y mi famia. Nos ta masha contento di por a sera un alianza cu Office Systems Aruba y Comite Olimpico di Aruba pa por haci e donacion aki. Mi ta spera di por haci mas di e tipo di donacionnan asina den e lunanan nos dilanti."

Office Systems Aruba, Imeldahof y Comite Olimpico di Aruba ta yama Playing It Forward Inc. masha danki pa e tremendo contribucion aki, den forma di material deportivo na e muchanan di Aruba. Tambe kier gradici Bon Bini Cargo y Cargo International pa nan aporte di por a trece e balanan di futbol pa Aruba.

Playing It Forward Inc hunto cu Office Systems Aruba y Comite Olimpico di Aruba lo continua cu e alianza aki pa por sigui yuda muchanan di menos recurso riba nos isla.



BON DIA Aruba

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Registra ta un cos, vota ta otro cos

Un voto pa Nadya van Putten ta voto sigur

Segun RED

ORANJESTAD- E proceso di registracion a termina dia 22 di april. E animo tabata halto den e ultimo dianan. Pesei RED a tuma e initiativa pa aserca gobierno di Hulanda cu e peticion pa studia e posibilidad pa hala e fecha di 22 di april y duna mas ciudadano chens pa registra. Lamentablemente e contesta tabata negativo. Dos factor a hunga un rol den e animo grandi aki. Uno, exgobernador sr. Olindo Koolman a declara publicamente cu ta bon pa e pueblo di Aruba hasi uso di su derecho di voto pa eleccion europeo. Sr. Koolman ta mira como un personalidad neutral y e a enfatiza cu esaki no ta un asunto di politica partidista. Ta trata di un asunto di interes nacional y hopi a keda convenci pa bin registra. Nan a mira cu esaki ta un voto pa Aruba. E di dos factor ta e personalidad di Nadya van Putten. Ta trata di un hoben femenino carismatico y su dinamismo a inspira hopi pa registra y asina nan por deposita nan voto riba Nadya van Putten. Si Nadya van Putten no tabata candidato e cantidad di esnan cu a registra lo tabata hopi menos. Den un eleccion loke ta conta ta e personalidad di e candidato. Si bo tin un personalidad carismatico e animo pa vota ta halto. Y esei a pasa na Aruba: e ciudadanonan a keda atrai pa e persona di Nadya y pesei hopi a registra. Tur cu a registra ta bon conciente cu awor ta bin e momento decisivo, esta e momento di vota. Registra ta un cos, vota ta otro cos. Tin dos candidato arubiano. Un ta representa experiencia, mescos cu McCain, y otro ta representa cambio mescos cu Obama.

Un voto pa Nadya ta un voto sigur. E campaña di Nadya ta dirigi hopi fuerte tambe na Hulanda. Nadya ta un politico activo na Hulanda y ta na Hulana e mayoria di votonan ta. Ademas Nadya ta numero 5 riba lista di Groenlinks, y e partido aki ta hasi un campaña nacional cu e prome cinco candidatonan kendenan ta e cara di e partido.

E presencia di Nadya awor ta na nivel nacional na Hulanda. E cantidad halto di votonan na Hulanda, hunto cu e votonan di Aruba y di e otro islanan ta sigura cu Nadya por keda eligi pa medio di votonan preferencial. Ke men un voto pa Nadya van Putten riba lista di Groenlinks ta un voto sigur.

Remitido:

Problema serio den turismo? Yuda nos mesun hendenan pa promove Aruba !

Con bin cu ta te awor numa alarma ta wordu bati cu Turismo ta bai ta hopi malo den e siguiente lunanan? Un di e organisacionnan cu a bati alarma ta AHATA. Nos por a lesa Sr. Rob Smith su declaracion riba 24ora.com cu situation ta hopi serio den sector turistico y cu situacion lo bira peor. Awe nos ta mira cu si no tabata pa organizacionnan, manera TEAM ARUBA y atletanan netamente Arubano, cu ta hiba nomber di Aruba dilanti den exterior durante henter aña, quizas no lo tabatatin turista mes ta bishita nos isla. Por ehempel, TEAM ARUBA, ariba su propio esfuerzo y recursonan financiero ta promoviendo Aruba tur rond di Merca y Canada caminda nan ta participa na careda. Ya for di anja 2007 TEAM ARUBA ta ricibi ningun pago pa nan actividadnan promocional ni di ATA ni di AHATA, (pagonan cu SI tabata presupuesta pa TEAM ARUBA ricibi) Apesar di tur esaki TEAM ARUBA a sigi cu tur nan esfuerzonan, promoviendo Aruba na tur careda y ariba highway cu nan trailer grandi y nan auto www.ArubA.com. Pa por sigi promove Aruba como debe ser, TEAM ARUBA mes a percura pa su propio material promocional di Aruba. (potret grandi, stickers, tattoos, wrist bands, etc, tur a wordu cumpra y paga door di TEAM ARUBA). Nos ta spera cu esaki por lanta e instancianan manera ATA y AHATA for di soño, pasobra si Bo wak bon, e Gobierno aki ta prefera di paga sumanan masha grandi mes na companianan di exterior pa organisa y promove "un weekend affair" (manera Soul Beach Festival), siendo cu Aruba tin su mesun hendenan cu ta traha duro HENTER ANJA ta promove Aruba den exterior (por ehempel: un Shanaya Howell of un Sarah Quita Offringa of un Trevor Eman di TEAM ARUBA, pa menciona un par so). Nan no ta wordu aprecia manera debe ser y ora nan tin mester di ayudo, instancianan manera ATA, AHATA, LOTTO pa DEPORTE ta nenga di yuda nan. Pakiko? Esey ta un pregunta cu ami como ciudadano lo kier sa. Pakiko nos Gobierno no ta aprecia lo ke nos mesun hendenan ta haci pa Aruba den exterior?

Nomber y adres conoci pa redaccion

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Youth X-Treme cla pa nan presentacion na St. Maarten



PHILIPSBURG - Manera ta conoci caba, e banda di aña "Youth X-Treme" lo ta presente na e 40 aña di St. Maarten su carnaval. Nan a train pisa pa duna nan miho presentacion durante di e consierto "Soca Explosion" cu lo ta 2 di Mei. Hunto cu nan lo tin como banda local "Youth Wave", "WCK", "Krosfyah" y tambe "Destra". Esaki ta sigur un gran oportunidad pa Youth X-Treme, ya cu lo tin hopi hende di tur area den caribe presente pa sera conoci cu nan.

Youth X-Treme su roadmarch "bay plat" ta hopi bon acepta na St. Maarten tanto na parti Hulandes como na parti Franses. Otro cancion cu tambe a cuminsa resona na radio ta e zouk "bandi bo". Hopi di esnan cu tabata di bishita na Aruba su carnaval 55, ta corda e cantica "bay plat" cu tabata resona tur caminda. Hopi ta ansioso pa mira e banda riba caminda.

Youth X-Treme lo toca na Boo Boo Jam (parti Franses) dia 26 April y despues lo ta den parada dia 30 di April. Tambe nan lo toca na un fiesta hunto cu ERA 1 Mei y na e concierto 2 Mei.

Pa esnan cu ta bini for di Aruba pa participa den e parada dia 30 di April, tin un informacion hopi importante pa sa.

St. Maarten Carnival Development foundation (SCDF) ta cobra $2500,- pa un banda internacional participa den parada. Esaki pa proteha bandanan local cu no ta haya chens di toca.

Youth X-Treme lo kier a bay den parada hunto cu un grupo di Aruba cu lo presenta nan trahe di carnaval 55. Mirando tur e gastonan cu tabatin caba manera sound, trailer, truck, chauffeur y generator, e banda lo no por a afford pa paga un montante mas acerca. Esaki lo no cumbini e banda ni tampoco e participantenan cu ta bini djis pa goza di e carnaval.

E organisacion di e banda a bisa cu si ta asina, nan lo no bay participa mas den e parada. Pero un grupo di carnaval cu ta cai bow di un pareha Arubiano biba na St. Maarten, a bisa cu nan lo paga tur e gastonan pa tin Youth X-Treme den nan grupo. E grupo aki lo tin 2 banda mas cual ta Youth Wave y Impakt.

Debi cu e grupo a paga un suma halto pa por tin Youth X-Treme, nan a opta pa tin e banda den nan seccion dilanti pa nan mes. E personanan di Aruba cu lo ke baila den parada, lo por baila den e grupo pero tras di Impakt band.

Tur persona cu a paga caba y cu a registra serca e persona di contacto na Aruba y St. Maarten, ta na altura di esaki. Pa esnan cu ta interesa pero cu no a registra ainda, por hasi esaki na Tel: 00297-5633020 (Aua) of 005995-532286 (SXM). Por mail tambe na juliemerencia@hotmail.com.

Hey Fanaticonan di Birds

Forma parti di e 2009 Philadelphia Eagles Cheerleading Squad nobo na Radisson Aruba Resort, Casino & Spa

PALM BEACH -- Radisson Aruba Resort, Casino & Spa, e propiedad historico na Aruba su Palm Beach, ta anfitrion di e 2009 Eagles Cheerleading Squad su photo shoot anual pa e calender di trahe di baño, y ta invitando fanaticonan di Philadelphia pa ta parti di e diberticion.

Cu 1,500 pia di playa di santo blanco y rondona pa lagunanan tropical, watervalnan y hardinnan luhoso, e AAA Four-Diamond resort ta e luga ideal pa un fashion shoot y e luga di hunga sin igual pa futbol Mericano su fanaticonan mas apasiona. E resort tambe ta cas di Larimar Spa, situa dilanti lama, cu tratamento nan diseña pa malcria, incluyendo e signatura Aloe Vera & Rum Massage, perfecto pa kita tur stress prome cu e prome kick-off. "Nos ta hopi contento di por saca e potretnan pa nos 2009-10 Eagles Cheerleader Calendar na un luga asina exotico," tabata e palabranan di Barbara Zaun, director di cheerleading pa e Philadelphia Eagles. "Nos lo ta na e hotel di diamars, 26 di mei pa dialuna, 1 di juni, 2009, y e Eagles Cheerleaders lo participa den un serie di evento cual ta inclui un recepcion di cocktail di bon bini riba playa, weganan di beach volleyball y flag football, lesnan diario di cardio-baile y sesionnan di autograph como tambe presentacionnan di baile."



SHWBIZ KLIP BON DIA



Jennifer López lo sera su fabrica



ORANJESTAD - E simpatico Jennifer López a duna di conoce den e programa di Regis & Kelly, cu e ta basta ocupa cu su morocho Emme y Max, como tambe e lo sera e fabrica p'e no haya mas yiu.

"Emme ta un mucha hopi delicado, meticuloso, cuidadoso p'e no cay. Mientras cu Max ta manera un tormenta, e ta cana tur caminda, hincando tur cos cu e haya den su caminda den su boca. Ya caba nan ta cana y grita dor di henter e cas", asina aki Jennifer López a bisa di su dos chikitinnan cu ya caba a cumpli 14 luna di cu nan a nace y e la describi nan ambos cu ta masha diferente na otro manera nochi y dia.

Pa loke ta su casa Marc Anthony, e la bisa e ta cuida e muchanan na tur momento, esey ta danki na e experiencia cu e tin cu e 15 sobrino y sobrina cu e tin, mescos cu su otro yiunan Arianna, Ryan y Cristian.

Por cierto, e cantante ta actualmente na Los Angeles trahando riba un proyecto nobo, mientras Jennifer mes a keda na New York cu e muchanan.

Siman pasa Jennifer tabatin varios aparicion den publico y e tabata invitado di e popular Rachael Ray den su programa di cushina.

Diasabra tras di lomba el a presenta na Miami, e caminata di March of Dimes, entidad dedica na busca solucion pa tur baby nace sano.

Pesey el a probecha su presentacion den "Live Regis & Kelly" pa destaca e importancia di por yuda e instancia aki y di biaha e la alerta tur hende riba e cosnan malo di tosamento conoci como "pertussis" y cu ta afecta masha hopi mucha.

Elvis a sacudi su rudianan

ORANJESTAD- Elvis Crespo tabata un di e invitadonan di honor den "Blacks Annual Gala" cu a tuma luga na beneficio di e scolnan di Bay Point, di e estado di Florida, cu ta dedica nan mes pa reforma hobennan delincuente.

E cantante cu e ultimo simannan aki e ta bao di e wowo di publico despues di a wordo acusa di tabata masturbando su mes den un avion, a ofrece un mensahe cortico di superacion y a tuma como ehempel su reciente escandalo.

"Mi ta identifica mi mes cu e fundacion, pasobra e ta brinda e oportunidad na e hobennan pa nan sacudi nan rudia y cu nan por sigui soña", asina aki el a expresa su mes na Spaña mientras cu el a wordo yuda pa su relacionista, Mayna Nevárez e traduccion na Ingles.

"Tempo mi tabata chikito, mi amigonan y mi famia, semper a pensa cu nunca mi lo bay tin exito den bida. Nan tabata wak mi manera esun pret di e famia… Pero mi a busca e forma pa no laga e palabranan ey marca esaki den un forma negativo riba mi", Elvis a duna di conoce.

E cantante a yega na e gala cu a tuma luga Diasabra anochi den hotel Eden Roc, compaña pa su casa Maribel Vega y e la percura p'e ta presente ya cu e organizacion a duna di conoce cu artista sa yuda nan di un forma special.

E pareha a yega cas ultimo riba e tapijt cora, cu bril di solo na su cara bisti y e casa masha elegante bisti cu un shimis color crème di Carlos Alberto.

Un anochi masha special cu tabata dorna di diferente famosonan manera e boxdo Bernard Hopkins, Donatella Versace, María Conchita Alonso, Dennis Rodman, Pamela Anderson y Lil Wayne.

Pero tabata Elvis Crespo cu a haya e honor di ta e prome cu a subi riba escenario y duna su mensaje p'e anochi ey.

"Simper tin un oportunidad, mi ta haci e tipo di actividadnan aki pa mi yuda. Dios a duna mi e don pa canta y yega na hende.

E simpel hecho cu pueblo ta respalda mi, cu nan ta cumpra mi disco y nan ta apoya mi como artista, ta algo increibel y esaki te forma con mi por paga nan bek", asina aki e la bisa saliendo di e actividad.

E scolnan di Bay Point, di e abogado Roy Black a wordo funda na 1995 y nan ta yuda masha hopi hoben "pa nan deshaci di pasado y crea nan futuro". Tur e scolnan ta duna servicio di educativo, vocacional y terapeutico na hobennan cu di un manera of otro a cay bao di un conducta antisocial cu a hiba nan na e caminda di actividad criminal.





Real FM su proyecto

Real Challenge 2009, a conoce record di inscripcion Diasabra y ta spera mas





ORANJESTAD - Tabata den fin di siman tras di lomba den Quizno's e sitio stipula p'e inscripcion di e tan comenta Real Challenge, mester señala cu e inscripcion a wordo habri pa exactamente 7'or di anochi y ya for di prome cu 6'or di atardi tabatin hende den fila sperando nan turno pa nan wordo registra n'e programa aki pa baha peso.

Esaki tabata algo cu a sorprende e propio "Real Challenge Team" cu a percura pa tur cos por a move lihe cu tur e participantenan cu a para den fila y cu esaki por a bay den un tempo relativamente lihe, esnan cu tabatin pregunta tabata haya tur esaki for di e conocido instructor fisico Rene Wild.

Cu na su turno a duna nos di conoce cu e ta masha contento con cosnan a cana y tambe a señala cu e proyecto aki ta un herment pa bo por baha peso.

No ta un secreto cu den nos comunidad e problema di sobre peso tey y riba un porcentahe hopi halto, cos cu ta hiba hopi hende na diferente enfermedad manera presion, sucu, colesterol y asina nos por sigui menciona un gran cantidad di cos cu no ta bon pa bo salud.

Rene a señala den e mesun rosea cu e estilo di come di nos Arubianonan practicamente a bay for di man y cu hopi di nos no ta come na ora, no ta haci ehercicio, ni move.

E fuente definitivo di acumulacion di vet den bo curpa y cu automaticamente bo ta subi peso masha lihe dor di nutri bo mes malo, awo cu e proyecto aki di Real FM "Real Challenge 2009" lo duna bo e guia necesario pa bo come di e forma mas saludable posibel.

Hopi hende ta kere cu nan por baha hopi peso den un tempo record y esaki incluyendo diferente productonan cu tin riba mercado pa haci esaki, pero asina bo stop di bebe e suplementonan aki pa baha peso, bo por conta cu si bo no cuida bo ta subi e peso cu bo a subi cu dobel.

E comision organizador a keda masha contento cu e asistencia record di participante cu a yega Quiznos cu hopi expectativa, pasobra nan sa cu esaki ta un proyecto serio ya cu nan ta mira cu e problema aki por yega na solucion y nan ta contribui pa esaki bira e forma pa bo baha peso.

Real Challenge lo provee instruccionnan debido, profesional y cu experiencia den e materia aki. Nan lo percura pa guia bo forma di come, di haci ehercicio, movecion di curpa y adapta bo estilo di bida, semper poniendo dilanti cu tin tempo pa tur cos.

Comision organizador despues di e exito rato di inscripcion a sigui den fin di siman, esta riba Diadomingo na aeropuerto den ora di anochi n'e seccion Americano pa asina pisa tur e participante pa wak exactamente cuanto ta nan peso inicial y manera nos a compronde for di Rene Wild (Instructor/nutricionista) e participantenan lo wordo pisa 1 biaha pa luna.

Awe Dialuna tur e participantenan ta den Centro Deportivo Playa na Colegio Arubano den e prome seccion di Aerobics y Zumba bao guia di diferente instructornan.

Real Challenge 2009 tin un duracion di 3 luna "Mei – Juni – Juli", e programa aki di baha peso aki NO lo tin eliminacion (cu e no ta un competencia), e no lo pa na television tampoco respetando e privacidad di tur hende, lo unico cu e comision organizador ta desea ta "reta bo" pa baha peso…

Nos lo sigui monitorea e proyecto aki di cerca pa asina bo tin un bista di loke ta pasando cu e cantidad masha grandi mes di participantenan cu a inscribi. Riba e combinacion di foto ta ilustra un tiki di loke a pasa na Quizno's Diasabra anochi.



Sr. Benny Nisbet

Cada dia partido MEP mes ta duna PPA rason den nan expresionnan di pasado

Awe gobierno ta ehecutando mayoria mocion di PPA

ORANJESTAD – Partido PPA a tuma nota cu Minister Wever den un programa di noticia di mainta a reacciona riba e ponencianan di PPA pa cu nan maneho riba tereno di sushi, unda cu PPA a bisa entre otro, cu e maneho di PPA lo encera cu nan lo para e pagamento di 10 florin na dump, pa motibo cu e 10 florin aki ta parti di e top di e iceberg, pasobra bou di dje bo tin gasto di transporte, bo tin gasto di limpiesa, cu bo no por dijs husga cu ta solamente 10 florin. Consecuentemente ora bo link e cu 50 porshento di e pueblo ta biba di salario minimo y un poco riba dje, esey ta nifica cu e pueblo no por carga e desaroyo di 10 florin, etc y consecuentemente e ta nifica cu e impacto di dje ta hopi grandi. Pero ora a tende cu Minister Wever lo a reacciona riba PPA, sr. Nisbet a keda contento, paso nan kier participa den un discusion nacional, pa asina evalua kico ta maneho di MEP y kico ta maneho di PPA, si PPA bin na mando riba e tereno aki. lamentablemente Minister Wever no a scohe pa bai den e argumentacion di PPA.

Minister Wever a scohe pa purba ridiculisa partido PPA, referiendo na un expresion den pasado, na unda cu sr. Nisbet a bisa "i have a dream" ora el a ripiti esey, bo por a tende algun hari den background, mesun cos cu e hari den pasado. Esaki sr. Nisbet a pone pa splica y recorda pasado pa e corda. Ki tempo a usa "I have a dream" den decada '90, na comienso, sr. Nisbet a bay e tempo ei, si pueblo ta corda, cu e pick up oranje cu sr. Nisbet tabata tin, e la bay na e costa pariba di Aruba, anto na Grapefield y na Colony sr. Nisbet a laga traha un spot, unda cu e ta bisa cu " I have a dream, that one day one of more hotel will be build in this area of San Nicolas", anto e tempo ei tanto Mep como AVP a hari, a ridiculisa e soño di PPA.

Pero PPA no a bay drumi, PPA a keda e vos di pueblo di pariba di San Nicolas y PPA a keda acentua e derecho pa San Nicolas tambe tin un desaroyo economico. Ora cu PPA a bolbe den Parlamento na 2001 nan a pone accento riba esaki y na 2003 gobierno di MEP bou di presion publico entre otro di PPA, a dicidi porfin pa laga haci un estudio y laga traha un asina yama plan sasaki pa parti pariba di e isla.

Si e informacion di PPA ta corecto, aki algun siman gobierno lo anuncia cu cierto financiamento a keda cla pa un of mas hotel y un golf course den e mesun area. Consecuentemente e "I have a dream" cu nan a ridiculisa partido PPA pe, ta birando realidad. Esey ta ora bo kier ridiculisa, pero bo no ta componde e concepto di "I have a dream" dus e "i have a dream" di Ppa ta birando un realidad.



Felicitacion na secretaria di MEP Zulay van Poppel-Marquez riba Dia di Secretaria



ORANJESTAD – Recientemente presidente di partido MEP, sr. Junior Arends, den nomber di partido MEP, ta felicita secretaria di Partido MEP, sra. Zulay van Poppel-Marquez, riba Dia di Secretaria.

Dia 4 di mei proximo

Awacero Di Gracia lo ta bek na Hit 94.1 fm

ORANJESTAD - E programa Gospel, Awacero di Gracia, cu poder di Dios, lo ta bek den aire dia 4 di mei proximo na radio Hit 94.1 fm. E dianan y orario di e programa lo ta di dialuna pa diabierna di 6:00 pa 7:00 di mainta. E programa ta consisti di musica gospel den diferente ritmo e idioma, noticianan cristian rond di mundo, un tema diario y oracion pa peticonan di oracion cu ta ser ricibi durante di e programa. Despues di un breve ausencia, e programa Awacero di Gracia lo ta bek den aire dialuna 4 di mei proximo. E programa lo ser presenta door di ruman: John v.d. Biezen. Cu Dios bendiciona boso. Dios ta un bon Dios.



Concierto di steelband dia 2 di Mey den Centro di Bario Brazil



BRAZIL - Centro di barrio Brazil hunto cu Sr. Jubi Naar ta organiza un grandioso celebracion di Dia di Obrero dia 2 di Mey den Centro di Bario Brazil. Pa 8'or di anochi lo cuminsa e show tan spera di Steelband. Aki bo por sera conoci cu e artistanan grandi di Aruba den mundo di steelband. Amantenan di musica di steelband, hubentud di Aruba, muchanan di scol ta keda cordialmente invita pa bin presencia e bunita show aki y fiesta hunto cu nos e gran Dia di Obrero den Centro di bario Brazil. Entrada un sonrisa.



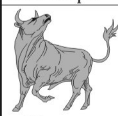








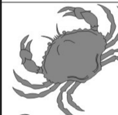
Aries
E futuro ta presenta algun bataya pa bo, prepara bo mes pa bo bringa pa loke cu bo kier.



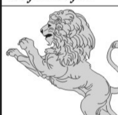
Tauro
No tene miedo di susha bo curpa, trabou duro ta costa poco sudor y sushamento di curpa, pero lo bo pasa bon.



Gemini
Un amigo trankilo di bo tin un conseho pa bo, e lo ta un bon influencia riba bo bida scuche.



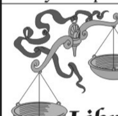
Cancer
Bo instinto lo no yuda bo den situacion di placa, bo tin cu busca hechonan pa bo ta sigur di dje.



Leo
Si bo ta sinti cu bo no ta compronde un chiste no laga esaki haci cu bo ta perde confianza den bo mes.



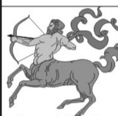
Virgo
Tene un mente habri pa señalnan cu lo por presenta, nan lo no mustra manera bo a kere.



Libra
Bo generosidad lo por ta den problema awe, scucha loke cu nan tin di papia pero no presta ningun hende placa.



Scorpio
E momento pa hende nobo y proyectonan nobo a yega, bo ta cla pa cosnan nobo cu ta na caminda.



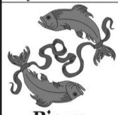
Sagitario
Mas halto bo speranza, bas duro bo lo por cay si e no sosode. Mantene bo deseonan realistico.



Capricornio
No tin un miho momento pa bo cuminsa planea bo futuro cu no ta awe. Traha bo plan awe!



Acuario
Bo bida social lo bira mucho mas cayente mucho mas prome cu bo mes a spera na e momento nan aki.



Piscis
Duna bo mes un descanso. Busca un ora den oranan di atardi pa bo djis relaha y no haci nada.

33 A SONG FOR YOU

38

American Pie
Baby, Baby
Black Velvet
Candle in the Wind
Dandelion
Dear Prudence
Donna
Graceland
Hey Jude
Hurricane
Layla
Man in the Moon
Missing You
Nightshift
Oh! Carol
Peggy Sue
Pride
Rosanna
Tears in Heaven
You're so Vain

D	T	E	A	R	A	H	D	A	C	J	M	A	N	I
E	A	R	S	I	E	L	N	N	N	D	R	O	T	N
C	Y	P	R	U	N	I	T	E	I	C	V	K	S	H
G	T	O	D	O	D	H	J	H	W	O	I	P	A	E
N	F	X	U	N	E	N	E	A	U	P	E	N	H	M
I	G	I	E	N	P	C	V	E	N	T	H	N	E	O
S	H	S	H	G	A	E	N	C	A	M	A	Y	J	O
S	I	T	L	I	P	J	D	V	I	R	E	D	U	N
H	M	A	B	N	D	N	E	L	E	M	A	H	Y	T
Q	C	Z	U	S	Y	A	I	O	N	R	Z	U	R	O
H	K	L	E	R	G	R	N	A	I	L	R	A	E	U
V	E	J	V	P	G	D	L	E	G	C	B	V	B	S
L	A	E	T	E	O	N	C	R	P	A	N	E	Y	O
U	Y	L	V	L	H	W	V	A	K	R	P	A	B	V
T	P	A	O	R	A	C	E	D	I	Y	B	N	I	A



SUDOKU PUZZLES

8				9				6
		2				7		
	5	7			1	3	4	
		4		3				
3			8		4			2
				1		5		
	4	6	5			9	7	
		9				6		
5				7				8

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

8	3	1	4	9	7	2	5	6
4	9	2	3	5	6	7	8	1
9	5	7	2	8	1	3	4	6
2	1	4	6	3	5	8	9	7
3	7	5	8	9	4	1	6	2
6	9	8	7	1	2	5	3	4
1	4	6	5	2	8	9	7	3
7	8	9	1	4	3	6	2	5
5	2	3	6	7	9	4	1	8

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Tromp

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Trupiaal
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



27 Pacific Princess
28 Sea Princess
1 Ocean Dream
5 Caribbean Princess

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Creando un situacion win-win triple

Campeonato di Paalzitten ta haya un tremendo incentivo caritativo

ORANJESTAD – E proximo Campeonato Annual di Paalzitten na Café the Plaza ta hayando un maraviyoso incentivo caritativo pa e participantenan, nan fanaticada y mirones tambe. E aña aki un estadia di un siman na un cas luhoso di vakantie ta den wega via un loteria. E campeon di Paalzitten pa 2009 tambe lo gana un estadia di un siman. E campeonato ta un recaudacion di fondo pa un caridad local como tambe pa e participantenan, cu ta pone ora y oranan di nan tempo. E recorda ta marca na 86 ora!

Carchinan pa e estadia di un siman lo ta na benta pa 5 Florin na Ezee Brothers, na Café the Plaza durante e Campeonato di Paalzitten of via Diana Wolthuis (568-6983), un participante veterano. Mitad di e placa recauda lo bay pa Diana, e otro mitad lo bay pa Clown Doctors of Aruba, e fundacion beneficia pa e evento di e aña aki. Pa Elie Haenen, propietario di e dos cas luhoso di vakantie na Sabana Liber, esaki ta un situacion fantastico di win-win triple: Diana ta haya su patrocinio, Clown Doctors ta haya fondo y e ta haya publicidad pa su casnan di vakantie.

E dos casnan spectacular ta situa net banda di otro y entre 6 pa 10 persona por hospeda facilmente. E casnan tin tur facilidad, un piscina, flat screens y hopi mas. "Un bes cu hende ta keda aki, semper nan ta bin bek," Elie ta conta, kende ta busca su huespetnan for di aeropuerto, ta inclui un tour di e isla y ta yuda ki ora cu por. "Hopi biaha localnan ta huur e villa ora cu famia of amigonan ta bin di afo, y nan ta comparti cu nan aki pa mas diversion."

Diana ta kere cu ta hopi bon cu su amigo Elie ta patrocinando e pa e di cuater aña consecutivo. Hunto cu un participante nobato, Otmar, veteranonan Frits y Roel, kende tin e record, Diana lo ta riba un paal for di mainta tempran di dia 21 di Mey, te ban spera e anochi di 24 di mey. Entre otro patrocinadornan di Diana ta haya Aruba Wine and Dine, Bingo, Ezee Brothers, Café the Plaza y ProGraphics, cu a diseña y imprimi e carchinan di rifa.





Bon nochi, drumi dushi ta anuncia su prome periodo di bishita na cas pa 2009

Siman di 11 di mei pa siman di 1 di juni (4 siman na tur)

ORANJESTAD - Den e siman di 11 di mei pa e siman di 1 di juni, un grupo di mas o menos 40 lesado lo bishita e muchanan cu a inscribi pa comparti cu nan e placer di lesamento.

Durante nan bishitanan nan lo comparti e importancia di lesamento cu e mayornan y lo duna nan tip con pa lesa pa nan yiu y disfruta hunto cune di e placer aki.

Nos a ricibi bastante inscripcion caba y ta pendiente ainda pa e inscripcion nan cu lo drenta riba e anochi di informacion na Centro di bario Brazil y Dakota; dialuna 27 di April.

Ultimo fecha pa entrega formulario na Biblioteca Nacional Aruba Oranjestad y San Nicolaas, Plaza Bookshop y Boekhandel van Dorp ta: dialuna 4 di mei.
Esaki e conexion cu trahamento di e lista di bishita na cas.

Riba diasabra 9 di mei 2009 di 9.or a.m pa 1.45 p.m Bon nochi drumi dushi ta tene un tayer en cooperacion cu Biblioteca Nacional Aruba, den e edificio di Biblioteca mes.
E programa di e tayer ta hopi practico y interactivo pa duna e lesadonan e hermentnan necesario pa bishita e famianan, no solamente pa loke ta trata e contamento di storia mes, pero tambe e forma di acercamento.
Como primicia nos a pone e tayer habri pa interesado tambe.
Pa participa na e tayer por inscribi prome cu 6 di mei 2009 cerca:

Biblioteca Nacional : tel: 582 1580 Belkis Flores.
Belkis Flores: b.flores@bibliotecanacional.aw
Olga Buckley: olga_buckley@yahoo.com
Bon nochi, drumi dushi ta haci un apelacion riba interesadonan, tanto pa bishita di un lesado como participacion na e tayer, pa tene cuenta cu e ultimo fechanan pa inscribi, esey en conexion cu preparacion di material e.o.

Bon nochi, drumi dushi ta gradici CEDE – ARUBA pa kere den e proyecto y financia esaki pa di dos aña caba.









DEPORTE BON DIA Aruba

Deporte

Roma ta perde invicto despues di tres aña den 50 Plus C-5

Deporte

Back to Muay Thai Kickboxing & Shinkyokushin Karate C-5

Latino

Correa habría sido reelecto en comicios en Ecuador C-8

Internacional

Merca ta confirma 20 caso di griep di porco C-9

Centro Tecnico Angel Botta a keda inaugura diasabra anochi



NOORD- Cu bishita di varios oficial halto di FIFA y Minister Presidente Nelson Oduber y Minister di Deporte Ramon Lee hunto cu otro oficialnan halto di deporte di Aruba, a keda inaugura e centro nobo di Arubaanse Voetbal Bond, esta e "Ange Botta Technical Center." E centro aki, specialmente pa duna guia tecnico riba tur tereno di futbol ta parti di e proyecto mundial di FIFA, pa duna mas sosten tecnico na desaroyo di futbol rond mundo.

Angel Botto, kende e centro a ser dedica, hunto cu Jack Warner, vice Presidente di FIFA, a corta e sinta pa e apertura oficial di e centro aki, cu ta marca inicia di un era nobo pa desaroyo di futbol aki na Aruba.



Cinco oficial halto di FIFA presente na apertura den Angel Botta Technical Center











NOORD- FIFA diasabra ultimo, tabatin cinco oficial di bishita na Aruba, entre nan Jack Warner kende ta Vice Presidente di e federacion mundial y tambe e unico Arubiano den servicio di FIFA, esta sr Gregory Engelbrecht, oficial encarga cu proyecto gol pa e area di Caribe.

Jack Warner a toca e honor hunto cu e ex entrenador di futbol Argentino aki na Aruba, esta sr Angel Botta, pa corta sinta di e centro tecnico aki, cu cual AVB ta honra Angel Botta, cu e nomber di “Angel Botta Technical Center.”

Na e occasion aki tambe tabata presente Minister Presidente Nelson Oduber, Minister encarga cu Deporte, Ramon Lee, Presidente di Comite Olimpico di Aruba, Nicole Hoeverts, Presidente di AVB, esta sr Rufo Kelly hunto cu otro miembronan di Directiva, y tambe varios invitado di honor pa e ocasion aki.

Sin duda algun e presencia di Engelbrecht e anochi aki tabata motibo pa haci e anochi ainda mas special, cu fuera di e haya un centro asina importante pa desaroyo di futbol di Aruba, nos isla tin tambe un oficial den un puesto asina importante cu FIFA.

Otro toke special e anochi aki, tabata sin duda e momento cu jiu muher di Angel Botta, esta Gina, kende tabata mes of mas contento y kizas mes tanto orguyoso cu e honor cu a toca su tata, e reuni cu jiu muher di sr Frans Figaroa den feliz memoria, kende su nomber ta riba Centro Deportivo di Noord, caminda e centro tecnico ta situa.

E centro lo ser usa pa diferente aspectonan cu tin di haber cu cursonan y preparacion di tanto ekiponan di futbol, entrenadornan, dirigentenan di futbol, refereenan pa nan preparacion y cursonan di recapacitacion, y tambe e centro ta disponibel pa tur organizacion miembro pa por haci uso di dje.

Sin duda algun e ta masha importante mes y ta di spera cu e centro lo yuda na eleva e nivel di nos futbol aki na Aruba riba e aspecto tecnico, caminda ainda nos futbol ta hopi atras den dje.

Pabien AVB cu e tremendo proyecto aki.

BON DIA Aruba
www.bondia.com

• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Apertura di Angel Botta Technical Center













BON DIA Aruba

Sidney Ponson ta tira tremendo wega pero sin por gana contra Detroit Tigers

Ofensiva di Kansas City no a funciona



KANSAS CITY- E record di Sidney Ponson a bira 0-3 ayera pero na Kansas City ningun hende ta papia malo di e pitcher di Aruba, ya cu ayera el a bolbe demostra cu e tin capacidad pa ta un pitcher di Liga Grandi, ora cu el a tira ocho entrada, permiti 6 hit, tres careda pa perde e partido cu anotacion di 3-2 contra di Detroit Tigers.

Ocho inning solido pero Sidney tabatin e mala suerte cu e pitcher Venezolano, Armando Galarraga tambe tabatin un tremendo atardi, tirando seis entrada den cual el a permiti solamente tres hit y un careda na e ekipo di Royals.

En realidad Sidney tabatin solamente un entrada den cual e tabatin problema, esta di dos entrada ora cu el a permiti tres hit den e inning aki, di cual uno tabata un home run di dos careda Brandon Inge.

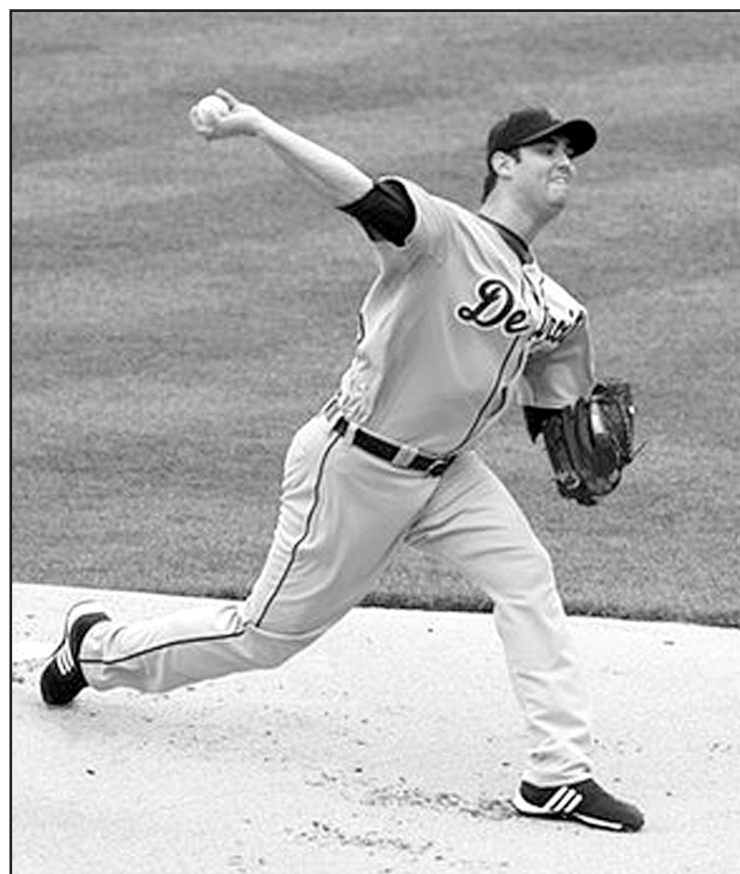
"Su slider ey tabata e unico lanzamento di dje cu mi a mira riba home plate henter e wega. El a haci tremendo trabou awe. El a bin ta haci e cos aki pa hopi aña caba y semper tabata un bon pitcher," Inge a declara despues di e partido, opinando riba e labor di Sidney Ponson.

E otro careda a ser fabrica cu solamente un hit den di cinco entrada, ora cu Johs Anderson a habri cu hit pa rightfield y ta roba segunda base. E ta pasa pa tercera base riba un rolling di Carl Everett pa segunda base y despues ta anota riba un fly di sacrificio di Dane Sardinha pa centerfield cu a pone e partido na 3-1.

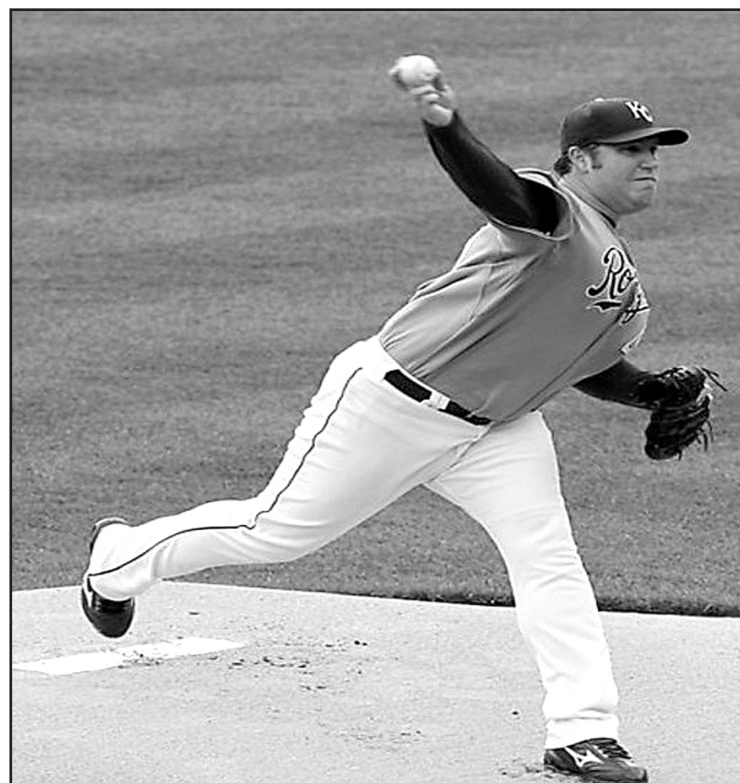
E otro dosnan cu Sidney a permiti tabata di seis na Miguel Cabrera y den di shete na mesun Josh Anderson, cu tabata un infield hit.

Sidney a mustra hopi satisfecho cu su actuacion ayera y despues di e partido a bisa cu el a comete un solo error, cu tabata e slider cu a keda halto pa Inge benta afo pero cu e lo kier tin un actuacion asina tur ora cu e subi monticulo.

E derota a tuma Kansas City for di e prome puesto y ta permiti Detroit Tigers bira e lider nobo cu record di 10-8 mientras cu Royals a keda cu record di 8-8.



Pitcher ganador Armando Galarraga di Venezuela.



Receta di MAMA

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

BALCHI DI CARNI SORPRESA

Ingredientenan:

- **4 webo herbi duro**
- **1 lb. di carni mula (half om half)**
- **1 webo, bati**
- **½ kopi di panermel**
- **Salo, pepper**
- **1 tiki hariña blanco**
- **Manteca of margarina Blue Band**
- **Sous di spaghetti**
- **Keshi raspa (cheddar)**

Preparacion:

Machica e carni hunto cu e webo, panermel, salo, pepper. Pela e webonan herbi y pasa nan den e hariña blanco. Awor lore e carni rond di e webo pa e forma un balchi. Ora caba di lora tur, keinta e manteca den un planchi grandi of weya di hero y laga e manteca smelt. Hasa e balchinan te ora nan bira bruin. Bolter nan poco poco cu un cuchara di palo pa nan no kibra. Ora di sirbi cortanan na mita y basha un tiki sous di spaghetti ariba nan y stroi e keshi raspa ariba.

Bon Appetit!

Roma ta perde invicto despues di tres aña den 50 Plus

Awe nochi reunion importante pa campeonatonan 35 y 40 Plus

T E A M	W H	W G	W E	W P	G F	G C	G S	P T O
Bubali	7	4	2	1	10	5	5	14
Nacional	6	4	1	1	12	5	7	13
Roma	6	3	2	1	15	1	14	11
S C A	6	3	2	1	8	3	5	11
Inter	7	2	4	1	9	7	2	10
Atletico	6	2		4	4	7	-3	6
Phoenix	6		4	2	9	11	-2	4
Teachers	6	1	1	4	7	20	-13	4
Barcelona	6	1		5	7	22	-15	3

SANTA CRUZ- Directiva di FEDEVETA kier a recorda tur team cu ta interesa pa participa den e campeonato di Fedeveta 35 of 40 Plus pa delega un representante na e prome reunion obligatorio cu lo tuma lugar awe nochi, 27 april, na Sha Sha na Noord, cuminsando pa 08.00 en punto. Durante reunion por entrega lista di hungadornan y tambe otro documentonan necesario segun
stipula den reglamento. Durante e prome reunion nomber di e teamnan cu ta desea di participa na un di e campeonatonan lo wordo oficialmente anota y tin e ora derecho di participa.
Awor ta sigui e resultado di e campeonato di 50+ cu ta andando den full swing y falta solamente 2 rondo di wega mas prome cu e playoffs inicia.
Diasabra ultimo e weganan a tuma lugar na veld di Estrella na Papilon y e prome wega di atardi Teachers ta los un cos ora cu nan ta vence Barcelona 4 pa 3.
Pa Teacher a score Monchi Hernandez (3x) y Fredy Penate, pa Barcelona a anota Rosendo Kock, Jose Texeira y Mirto Croes.
Despues e wega entre Inter y Atletico a continua y ta Inter pa medio di gol di Oscar Shilta ta gana e wega 1 pa 0.
E di tres wega di anochi Bubali ta kibra e invicto di Nacional cu e score di 2 pa 1, golnan anota pa Theo Ruiz y Vito Ridderstaat, pa Nacional Ruben Sprok ta anota e unico gol. Durante e wega aki Vito Ridderstaat y Pedro Figaroa a ricibi carchi cora y esei ta nifica cu nan tin cu sinta e proximo wega.
E ultimo wega tambe un record a wordo kibra ora cu SCA di Paradera ta vence e hobennan di Dakota, esta Roma, cu e score di 1 pa 0, gol anota pa Dechi Bislip. Nos tin cu remarka cu e derota aki Roma ta perde su invicto despues di 3 anja hungando den 50+ y tambe esaki ta nan prome gol contra durante e campeonato actual.
E logro cu merece un pabien grandi na e tremendo team di Roma. E refereenan cu a dirigi e weganan tawata Ernst Mohamed, David Cruz, Herlando Everon y Erwin Helder.

TOPSCORER

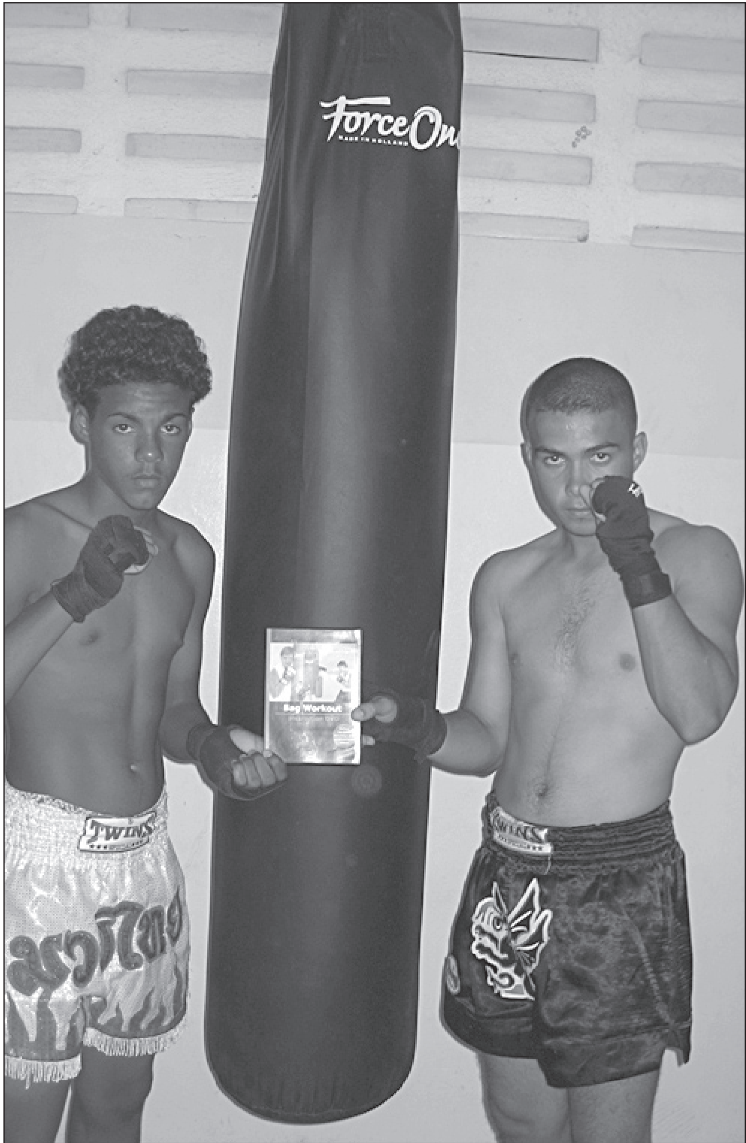
E topscorer despues di 7 wega ta keda mescos cu siman pasa esta na prome lugar Raymond Duijm di Phoenix y Niles Oduber di Roma ambos cu 5 gol, sigui pa Benito Martinus di Inter, Carlos Rubio di Phoenix, Raymond Hernandez di Teachers y Ruben SproCk di Nacional tur cu 4 gol anota. Faltando solamente 2 siman mas pa bai nos por bisa cu solamente Bubali ya caba a clasifica den e prome 4-nan cu lo bai hunga playoff pa pa e titulo di campeon 2009.

STANDING

E standing ta manera ta sigui: Na prome lugar Bubali cu 7 wega hunga y 14 pto, na di 2 Nacional cu 6 hunga y 13 pto, na di 3 Roma cu 6 hunga y 11 pto, na di 4 SCA cu 6 hunga y 11 pto, na di 5 Inter cu 7 hunga y 10 pto, na di 6 Atletico cu 6 hunga y 6 pto, na di 7 Phoenix cu 6 hunga y 4 pto, na di 8 Teachers cu 6 hunga y 4 pto y na di 9 lugar Barcelona cu 6 hunga y 3 pto.
Diasabra venidero e weganan lo continua riba tereno di Caiquetio na Paradera unda lo bai tin 4 tremendo wega pa determina cua teamnan lo por clasifica pa playoff cu ta programma pa dia 16 di mei.
E schedule pa e siman aki ta pa 05.00 Nacional vs Roma, pa 6.15 Bubali vs Barcelona, pa 7.30 Teachers vs SCA y pa 8.45 Atletico vs Phoenix. Tur hende ta bon bini na veld di Caiquetio, entrada ta gratis.

Back to Muay Thai Kickboxing & Shinkyokushin Karate





ORANJESTAD- Despues di a anuncia cu Muay thai Kickboxing ta bek na San Nicolaas y Playa cu pa cada alumno cu inscribi lo haya un dvd regalo tanten cu tin den stock y sin lubida nan Playa.

Tambe tin training tur diamars y diahuebs y na San nicolaas ta Diaranson y Diabierna y tambe pa mucha di 6 aña bai ariba tin algo special pa nan riba Diasabra. Yama pa informacion na 743-2512 y tambe si laga afor Shinkyokushin Karate di cual ta un sport hopi imporante awendia pa nos muchanan tanto mucha homber y mucha muher. Nos ta duna les nan muchanan ya caba cu 3 aña bai ariba. Karate ta un deporte cu hopi disciplina. E ta yuda e mucha den concentracion y ta pone haya confiansa den su mes. Ta sigur di su mes y defense propio asina ta mayornan inscribi bo yiu y haya un regalo ora bo inscribi. Yama libremente pa informacion nos tin bon istructornan pa guia e muchannan y yudanan.

Directiva di SV Riverplate ta

Gradici dedicacion y esfuerzo di su hungadornan den Division di Honor



MADIKI- Directiva di A.S.V. Riverplate kier a gradici tur pero tur esnan cu di un of otro manera a sa di sostene e equipo di division di honor den e temporada 2008/2009. Tambe Directiva kier a bisa tur e hobennan cu a sa di bataya cu alma y cuerpo manera Semper pa nan Club Riverplate Aruba na un manera unico.

Danki, masha danki pa tur e esfuerzo cu cada un di boso a sa di hinca den boso club. Manera tur hende por a mira of tende con e hobennan di Riverplate a sa di lucha pa e ultimo tres añanan, caminda cu ta for di Division Uno, den e campeonato 2006/2007 caminda cu e mes un equipo aki a sa di sali campeon y subi pa division di Honor.

E campeonato 2007/2008 e hobennan aki a sa di keda hunto y bataya full e aña pa por a keda den e division mas halto di Aruba su futbol.

E aña aki ta di chiripa cu nos no a drenta den e cuart final cual ta cuminsando otro siman.Un danki special ta bai tambe pa nos sponsernan Diario y AruWood, cu a sa di judanos cu luz, awa y uniform pa e temporada 2008/2009.

Tambe un danki special na tur e mayornan di e hobenan aki. Danki tambe ta bai pa e organisacion di AVB, cual ta hasiendo un tremendo trabao pa Aruba su futbol.

Directiva ta masha contento con cos ta bayendo cu e club, ta parce cu hopi no ta wordo haci, pero esaki ta debi cu no tin suficiente hende pa atende cu tur e diferente aspectonan pa cu un club cu ya tin 56 aña di existencia.

Directiva kier a haci un yamada na tur interesado of companianan cu di un of otro manera ta desea di yuda e muchanan aki, cu pa e otro temporada nan por cuminsa y bai te den final di e campeonato 2009/2010.

Caminda cu e hobennan aki tin tur e potencial pa ta den e play-off final di Aruba su futbol.

Hopi biaha bo ta haya personanan of companianan cu kier haci cierto donacion y nan kier keda den priva, aki nos ta pone nos cuenta di banco caminda cualkier suma cu bo ta desea di deposita den e caha di Riverplate ta altamente aprecia.

RBTT Bank Aruba account# 43.46.009.

Pasobra mirando cu nos ta trahando cu muchanan di edad di entre 6 pa 36 aña, pa asina nos por traha nos propio hungadornan pa mantene e club semper den division mas halto di Aruba su futbol.

Nos ta haya nos cu masha hopi gasto y nos no ta hayando e yudansa suficiente pa por carga e responsabilidad di un club. Pues directiva kier a haci un yamada na un y tur cu tin Riverplate na pecho pa porfabor yuda nos sigi bai dilanti, pasobra no tin nada pa wanta nos mas.

E lema pa 2009/2010 ta “Riverplate no ta bende ni ta cumpra”

RCA cu actividad dia 29 di April celebrando Dia di La Reina





SOLITO- ASV.”RCA” ta sigi ku su celebracion di 75 aña. Esaki lo bai ta diaranzon 29 di april cuminsando pa 8.00 di anochi. E programa lo ta 3 wega di voetbal Colombia v/s Peru pa 8.00. Inter v/s Toque y por ultimo Bubali v/s Riverplate. Den Domino Web v/s Madiki Kavel Stars.

Y tambe lo bai duna nan merecido homenahe e biaha aki na Sr. Edwin Dirksz, Sr. Jon Scharbaay, Sr. Tuyo Werleman y Sr. Tony tromp. Nos ta warda un y tur pa bin RCA pa asina sigi celebra ku nos.

Renaissance Marketplace cu les di Zumba specialmente pa mucha diasabra 2 di mei



ORANJESTAD- Nos muchanan a disfruta di les di zumba, pesey e fin di luna aki atrobe Renaissance Marketplace ta pone un diasabra disponibel specialmente pa nos muchanan. Diasabra awor dia 2 di mei pa 9:00 am nos muchanan lo tin e oportunidad di disfruta di Zumba completamente gratis durante cual e instructornan Dwayne y Naziha lo sa di train e muchanan riba un nivel profesional.

Despues di e les pa mucha, e mayornan tambe por probecha y participa den e seccion di adulto cual lo cuminsa pa 9:30am Zumba tur mucha tin oportunidad di pasa y disfruta di un dushi Kids Meal na Subway cu 10% di descuento.

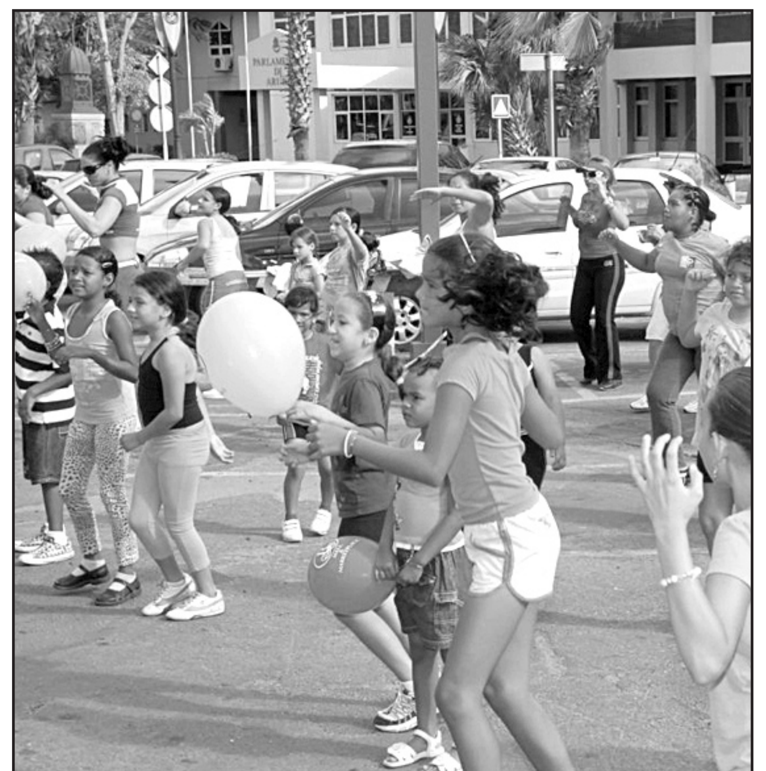
Subway ta ofrece e special aki unicamente riba Diasabra 2 di mei for di 10:00am pa 12:00pm.

Mayornan ta keda invita pa trece nan yiunan trempan pa por baila, goza y haci ehercisio riba ritmo di Zumba, tambe e oportunidad pa haci compras y tambe saludabel, turn a bo centro commercial preferi; Renaissance Marketplace..









Crece temor contagio mundial por gripe porcina

81 personas muertas en México

MEXICO DF (Reuters) - Los temores a una rápida propagación de la gripe porcina que habría causado la muerte de hasta 81 personas en México crecían el domingo, mientras aparecían nuevos casos en Estados Unidos y Canadá y otros países estudiaban posibles brotes.

Miles de mexicanos se quedaron en sus casas en la capital, los cines cerraron, se suspendieron las misas y el fútbol se jugó a puertas cerradas. Los pocos que salieron a las calles usaban tapabocas para protegerse de un contagio.

Estados Unidos confirmó 20 casos leves de la influenza porcina en Nueva York, Kansas y Ohio, mientras que Canadá informó de otros seis enfermos.

Los Gobiernos de Francia, España y Nueva Zelanda estudiaban a personas que habían presentado síntomas de la enfermedad. No existe una vacuna contra esta cepa de la influenza, pero es tratable con antivirales, según autoridades.

El presidente mexicano, Felipe Calderón, llamó a la población a mantener la calma y dijo que de 1,384 personas que habían sido internadas con cuadros de influenza porcina, 929 ya habían sido dados de alta.



Personas usan máscaras mientras caminan cerca de un hospital en Cuidad de México, 24 abr 2009. Un nuevo tipo de influenza surgida de un virus porcino se propagó en la capital de México y sus alrededores. REUTERS/Henry Romero

"Es muy importante actuar rápido y actuar con seriedad, pero también es muy importante mantener la calma y colaborar con las autoridades e informar de los casos que se presenten", dijo Calderón en una reunión con autoridades sanitarias.

Algunos países impusieron inspecciones de salud en aeropuertos y fronteras. Venezuela recomendó no viajar a México y Estados Unidos debido al brote de gripe y Argentina declaró alerta sanitaria.

La Organización Mundial de la Salud (OMS) advirtió que el nuevo tipo de virus tiene el potencial de convertirse en una pandemia y expertos internacionales se pondrán de acuerdo el martes para aconsejar a la entidad si debe declararla.

Sin embargo, el director general de seguridad sanitaria y ambiente del organismo, Keiji Fukuda, dijo que el mundo está mejor preparado ahora para lidiar con esta gripe, luego de cinco años de combate contra la gripe aviaria.

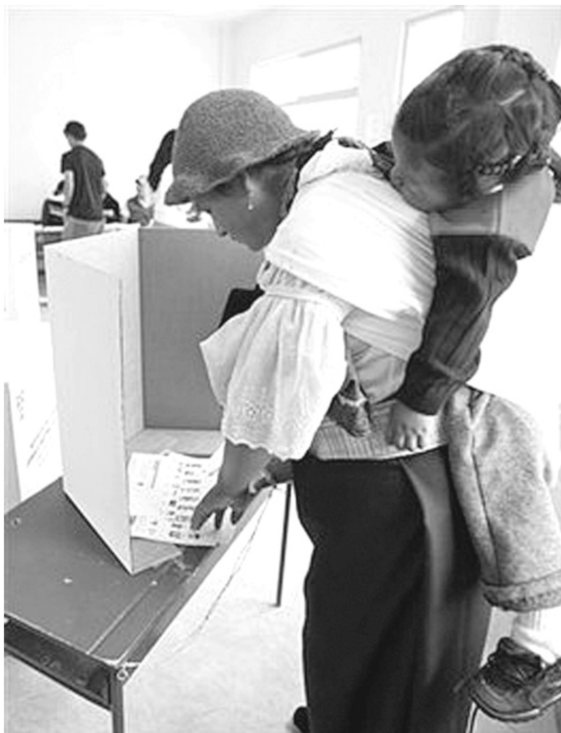
"Los últimos cinco años nos han puesto en la mejor posición posible para manejar esta situación", dijo.

El secretario de Hacienda mexicano, Agustín Carstens, dijo en Washington que no habrá daños estructurales a la economía local por la gripe porcina sino sólo efectos "transitorios".

El peso mexicano se veía afectado el domingo en operaciones electrónicas en Asia y caía casi un 3 por ciento.

Los sectores minoristas y de turismo en México podrían ser duramente golpeados por la crisis y una pandemia inflingiría un daño significativo a la economía mundial, ya afectada por la peor recesión vista en décadas.

Correa habría sido reelecto en comicios en Ecuador



La mujer indígena ecuatoriana Maria Yacelga observa su voto durante las eleccioens generales en Quito. REUTERS/Samuel Leon (ELECCIONES ECUADOR)

GUAYAQUIL/QUITO (Reuters) - El presidente de Ecuador habría logrado el domingo una histórica reelección para un nuevo mandato de cuatro años, en el que ha prometido seguir con sus políticas sociales y su mano dura con inversionistas pese a la crisis económica.

Dos sondeos a boca de urna estimaron que el mandatario habría obtenido alrededor de un 55 por ciento de los votos, superando en más de 14 puntos al ex presidente Lucio Gutiérrez, según encuestas de las firmas Santiago Pérez y Cedatos Gallup.

Siete meses después de lograr la aprobación en referendo de una carta magna de corte socialista por amplia mayoría, Correa habría obtenido su quinta victoria electoral consecutiva, lo que le permite afianzarse en el inestable país andino, donde ningún presidente logró terminar su mandato en la última década.

El mandatario bailaba sonriente al son de una canción que decía "una sola vuelta, una sola vuelta, Ecuador", mientras ministros y colaboradores aplaudían y lo felicitaban en una concentración de sus seguidores en la rica ciudad portuaria de Guayaquil, en el oriente del país.

"Hoy es un día de alegría, de futuro, damos un paso histórico para consolidar esta revolución social", dijo Correa, visiblemente contento, mientras celebraba su victoria.

Desde los remotos pueblos amazónicos a las exóticas Islas Galápagos, más de 10 millones de ecuatorianos acudieron a las urnas para elegir miles de cargos públicos, incluyendo presidente, asambleístas y autoridades locales, en un país donde el voto es obligatorio.

Sondeos ya apuntaban durante la campaña que Correa ganaría en una histórica primera vuelta, impulsado por sus multimillonarios programas sociales destinados a la mayoría pobre del país y sus agresivas negociaciones con inversores para obtener recursos con los que financiar hospitales, escuelas y carreteras.

"Tiene dos años recién y ha hecho bastante por la salud y educación. Necesita más tiempo", dijo Dolores Mazón, de 45 años, propietaria de una pequeño negocio familiar en la rica ciudad porteña de Guayaquil quien votará por el presidente, devoto católico, pese a que no le gusta su carácter "explosivo".

Además, el gobernante aspira a obtener la mayoría legislativa, que facilitaría la ejecución de los cambios constitucionales que afectarán al sector público, privado, las Fuerzas Armadas, las cortes y los medios de comunicación.

Tras dos años en el poder, Correa se ha convertido en el gobernante más poderoso de la historia reciente del país petrolero, pese a la crisis económica y las críticas de la Iglesia, gremios empresariales y algunos medios privados.

Emergencia ta wordo declara

Merca ta confirma 20 caso di griep di porco

WASHINGTON (AP) – Gobierno di Merca a declara emergencia di salud publico ayera Diadomingo, debi na un brote di griep di porco, na mesun momento cu autoridadnan federal a bisa cu te awor tin 20 caso informa di griep di porco den cinco estadonan mericano.

E autoridadnan a bisa cu mas caso ta wordo spera entre e mericanonan despues di e aparicion di e malesa aki na Mexico banda pa zuid di nan frontera.

E director interino di Centro pa Control y Prevension di malesanan di Merca (CDC), dokter Richard Besser a bisa cu e autoridadnan sanitario ta bezig busca mas caso y ta investigando mas ariba e sorto di griep di porco detecta na Merca y Mexico. El a bisa durante un conferencia de prensa na Casa Blanco cu e autoridadnan tin miedo pa e virus plama na mesun momento cu el a sigura tambe cu funcionarionan mericano ta implantando tur sorto di accion pa minimaliza e impacto.

E 20 casonan cu a wordo conoci a registra na Nueva York, Ohio, Kansas, Texas y California.

Tocante e declaracion di emergencia di salud publico pa handel cu e griep di porco, e autoridadnan a bisa cu e medida di precaucion no ta nifica cu tin un menasa mas grandi pa e Mericanonan, sino cu ta permiti e gobierno federal y di estado haya mas fácilmente e testnan di griep y e remedinan necesario.

E secretaria di Seguridad Interior Janet Napolitano a bisa cu tin 12 miyon dosis di e remedi Tamiflu disponible na e estadonan cu ta rekeri di dje. Den otro conferencia di prensa na Casa Blanco, Napolitano a bisa cu e declaracion di emergencia ta un procedura di rutina, mescos cu esun anuncia un par di luna atrás pa e juramentación di presidente Barack Obama.

Un par di oranan prome cu diadominago, e autoridadnan sanitario mericano a confirma cu varios estudiante di un skol na New York a wordo contagia door di e griep di porco. Tocante esaki, e alcalde di New York, Michael Bloomberg, a declara cu e casonan no ta grave y hopi di nan ta recuperando caba.

Nan ta colectando muestranan extra pa wak si otro estudiantenan di e skol preparatorio Saint Francis a resulta infecta tambe.

Mas of menos un 100 estudiante a keha di e simptomanan di giep na e skol aki. Algun di nan a biaha na Cancun durante e vakantinan di lente un dos siman pasa.

E Conseho di seguridad di presidente Barack Obama ta monitoreando e brote aki huntu cu e Departamente di Estado y personal di CDC.

E director general di Organización Mundial di Salu a bisa diasabra pasa cu e sorto di virus aki tin un "potencial pandemico" esaki kier men cu e ta capas di plama masha grandi mes y cu lo por ta demasiado laat pa stop'e.

Cuatro caso di griep di porco na Canada

TORONTO (AP) – E autoridadnan di Canada a reporta diadomingo cuatro caso di griep diporco na e provincia di Nova Scotia na parti oost di Canada.

Director di Salud Publico di Nova Scotia, Robert Strang a bisa cu cuatro estudiante di skol King'sEdgehill, na Nova Scotia, cu tin entre 12 a 17 of 18 anja ta birando mas mihor.

Tur di nan a sugri casonan "leve" di e griep aki. Algun funcionario di canada tabata plania un conferencia di prensa na Ottawa pa informa mas tocante e situacion di e griep di porco na Canada.

From Germany to Aruba

The Legend of Josef Munzenhofer










ARUBA A TITULA CAMPEON MUNDIAL DI "SPEARFISHING

ARUBA CAMPEON MUNDIAL DI SPEARFISHING

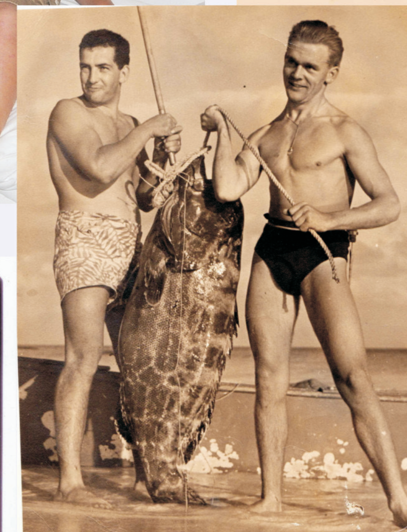


















ARUBA- (6/20/35 - 4/26/2009), Josef Munzenhofer, born in a castle in Munich, Germany was a mischievous child growing up during World War ll. He became the leader of the pack. He grew up in a little town known as Pahl, Germany. From childhood, Josef was an excellent student, smart in mathematics, good with his hands, designing and creating art pieces. Josef was asked by his teacher what he wanted to be when he grew up "I want to be a chef" he replied and the teacher remarked 'how can my best student be a chef', Josef replied "because I will never go hungry." Josef was taught about the A.B.C islands and it always stayed in his mind. After World War ll, many people were leaving Germany to look for jobs; he had the opportunity to go to Canada as a cook.
Josef said goodbye to his mother at age 16 and left for Canada to start his journey as a Chef.
He made his way through many countries as a cook, including Switzerland, Canada, Bermuda, Venezuela. While working in Bermuda he also found another passion called spear fishing. Josef followed his dream in 1957 when he heard of an opening at Basiruti Hotel in Aruba. He made Aruba his home. While working at Basiruti he was trying to make extra income and started a farm. He was raising chickens and pigs but didn't have any luck. After 2 years at Basiruti he went to work at the Caribbean Hotel for 10 years. Josef began showing Aruba his ability to create ice sculptures and culinary art. Josef was so special that he was asked to make an ice sculpture for the engagement of Queen Beatrix and Prince Claus. Josef knew he had a mission to accomplish, a masterpiece that will never be forgotten. It took 7 weeks, 10 hours a day to create the Queens Castle. Josef experimented with colors for the lions tongue and eyes for the castle. He was pleased with the outcome. His wish before he died was to see a photo of his creation and the family did everything to make it happen but no one could give him his last wish. He was proud about his masterpiece and told his family that once they see his ice sculpture they would in fact see the marvel of love that he built for his Queen. The family still pray's to see his 2 meter high by 6 meter long ice sculpture. In 1969 he heard the Holiday Inn was looking for a sous chef and Josef applied. The Holiday Inn opened its doors on October 25, 1969 where he worked until 1980. Holiday Inn entered Josef in many competitions and each time Josef created masterpieces and delighted the judges and the crowd with amazing structures both in ice and culinary..
Josef was part of the first Aruban free diving spear fishing team. Aruba won many competitions including the world championship of the Netherland Antilles and made history. Thanks to Josef and the team consisting of Benny Ras, Victor Tromp, Juan Vrolijk, Damasio Ras and Fanny Ras, Aruba stood out for outstanding love for the sea. Josef mastered everything he touched because he was passionate about what he loved.
In 1979, Josef Munzenhofer's dream finally became a reality as he built his restaurant stone by stone with pride with his partner Peter Dorer.
In 1980 the Buccaneer was born as Josef opened the doors of a vision which he called his masterpiece. He began the restaurant with only 80 seating's and a 2,500 gallon aquarium, within 6 months they needed to expand. They added another addition with 7,500 gallons of saltwater tank. The restaurant began with 15 employees and now it employees 28.
In 2005 the Buccaneer celebrated 25 years of existence his words were "I am very happy to have found my 3 diamonds in my life which include finding Aruba, my family and the Buccaneer. "My family has been great supporters and has made this family business a true success." Buccaneer was built on love and now 30 years later Josef will always be remembered through his ocean blue eyes and his big heart.
“God Bless you Josef may you rest in peace.”

Rebeldenan ta declara cese di fuego na Sri Lanka

COLOMBO (AP) – E rebeldenan Tiger di Tamil a declara diadomingo un stop unilateral di fuego, mientras cu un funcionario di ONU a pidi e lidernan cingalesnan pa permiti cu e ajudo por drenta na e zona den conflico banda Noord-oost di e pais unda miles di persona civil ta atrapa
E rebeldenan a pidi e comunidad internacional pa presiona e gobierno pa stop cu e campanja militar bisando cu "e crisis humanitario solamente por wordo supera cu e declaracion inmediato di cece na fuego.
E tigernan di Tamil cu a stop cu nan actividadnan arma a bisa den un mail envia na associatted Press cu na lo stop di combati mesora.
ONU y otro organizacionnan internacional a presiona pa un tregua cu lo permiti e personanan civil scapa for di e zona di conflicto. Tanten e reportenan di hamber y muerte entre esnan atrapa pa e combate ta sigui aumenta.

Secretario di Defensa di Sri Lanka, Gotabhaya Rajapaksa, a rechaza e invitashon bisando cu e rebeldenan tabata hui for di e forsanan di gobierno.

Den lunanan reciente e gobierno a logra drenta den e territorio controla pa e rebeldenan, rondoniandonan y presionanadonan pa caba cu'n guerra cu ya caba tin mas cu 25 anja biew

E subsecretario pa asuntonan humanitario di ONU John Holmes, a reuni ayera diadomingo cu un grupo di funcionarioanan na Colombo y a repiti e necesidad urgente di e acceso di ayudo humanitario den ONU na e zona di combate.
For di September pasa e trahadornan humanitario no por a drenta den e region.
Awe dialuna Holmes lo dirigi su mes na e region parti pa Noord di Vavuniya pa inspecciona e camponan di refugia y e hospitalnan cu ta yen cu mas di 100.000 civilnan cu a scapa for di e zona di guerra den e ultimo siman.

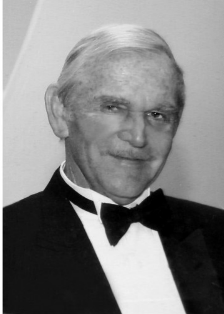
A pesar di e malestar internacional tocante e ofensiva contra e Tigernan di Tambil, e medida ta hopi pupular entre e cingalesenan cu ta constituye e mayoria.

Diadomingo pasa e coalición di presidente Mahinda Rajapaska a wordo declara ganador absoluto den e ultimo encuesta cu casi dos tercer parti di e voto den e parti west. E coalición tambe a gana na Colombo e capital cu tabata pa hopi tempo un lugar unda e Partido Unido nacional di oposicion tabata tin hopi siguidornan. E partido aki tabata defende e negociación cu e rebeldenan.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

*"Señor ta mi wardador ,mi 'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba bèrdè, E ta ponemi a sosegà
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"*
Salmo 23.1

Dios Tume Den Su Reino
A fallese cristianamente



Josef Münzenhofer

***June 20, 1935 † April 26, 2009**

Na Nomber di Su Esposa: Rosafita Martis Münzenhofer

Juinan: †Helga Teresa Mnzenhofer
Rebeca Elizabeth Münzenhofer
Josef y Angela Münzenhofer
Heidelinde y Philip Davis Münzenhofer

Yui Di Criansa: Cherida y Frans Luidens y familia

Nieto y Nietanan: Yethsy Sínead Poole
Vasty Josef Poole
Josef Münzenhofer
Vanessa Münzenhofer
Thomas Münzenhofer

Rumanan: Helga y Helmut Sagner
Resi y Familia
Henes y Angela
Gottfried Eisenschmid y Familia

Subrino: Thomas Sagner y Familia

Cuñanan: Martinus Fabus y familia
Rosalinda Jacobs y familia
Ligia Maria y familia
†Rosita Alberts y familia
Sonia Jacobs y familia

Amigonan Di Cas: Simone Davis
Pieter Dorer y familia
Friedel Valeski
Ralph Nothingham y familia
Dominico Yazagaray y familia
Cor y Guillermino Slaght y familia
†Ninita Ruiz y familia
Endy y
Maria America

Primo y Primanan, Comper y Comernan, Ihanan y De Mas Famia: Martis, Jansen, Woorts, Poole, Di Lorenzo, Davis, Fabus, Eisenschmid, Sagner, Jacobs, Maria, Alberts, Ceintje, Luidens, Westrate, Chester, Tromp, y tur su amigonan di Tierra Del Sol Golf Club
Ta invita pa acto di intiero Diamars 28 April 2009 saliendo for di misa Santa Anna na Noord pa Santana Catolico na Noord, e resto mortal lo ta reposa for di 2or pa 4or di atardi na Misa Santa Anna na Noord.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Stichting Edmund Harms" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponible den AURORA FUNERAL HOME

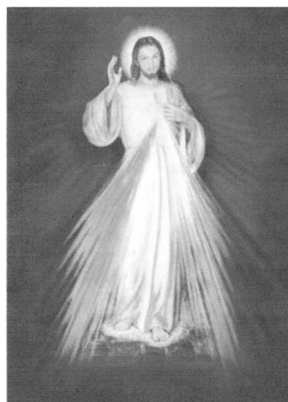
Si pa un motibo of otro den nos tristeza nos por a lubida algun famia nos ta pidi nos disculpa pa esey.

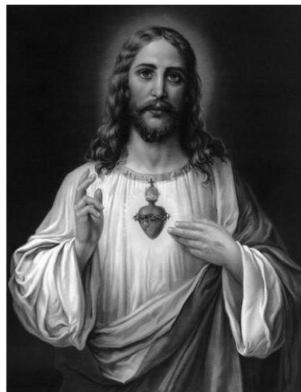
Adres pa condolencia: AURORA FUNERAL HOME, Cumana # 76
Dialuna 27-04-2009, 8:30 pm pa 10:30 pm.



Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.

Padrenuestro, Avemaría, Gloria.







Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

**Señor ta mi wardador , mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe hanja forza.**
Pa 23: 1,2,3

Cu honda pena nos ta anuncia cu a fayece Inesperadamente :



GILBERT REGALES

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di :



Sra.Vda. Flora Vis-Evertsz

Mama di nos Director Erwin Vis
Pa motibo di entiero nos lo ta sera Diamars 28 April 2009 henter dia .

Cu "May" sosega na paz.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador ,mi 'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba bèrdè, E ta ponemi a sosegà
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo 23.1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia cu a fayece cristianamente :



SANDRA EVELINE TROMP

*26-02-1961† 25-04-2009

Na nomber di su :

Tata : Senny Tromp

Mama: Dora Tromp-Lampe

Yiunan : Joanne, Andrick Maduro y yiunan
Marvin y yiu
Gregory y yiu

Rumannan : Mildred, Hans Bouwmeester
Luis , Yvonne Tromp y yiunan
Jhonny, Jaqueline Tromp y yiunan
Roy y yiunan.

Ihado : Albert Maria

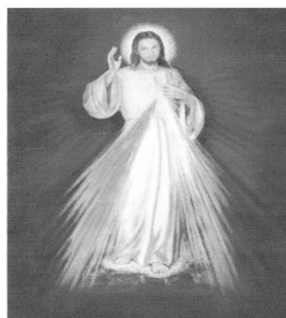
Nieto y nietanan, tantanan, omonan, primo, primanan
demas famia: Tromp, Lampe, Maduro, Bouwmeester, Richardson, Ferdinans
de Cuba y amiganan, amiga di cas Ija Gomez, bisiñanan ta invita pa
Acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 28-04-2009, di 8or pa 10or di mainta
Na Misa Santa Filomena y despues pa Santana Catolico na Paradera.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famianan.

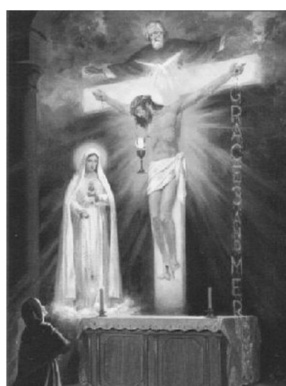


Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.

Padrenuestro, Avemaría, Gloria.





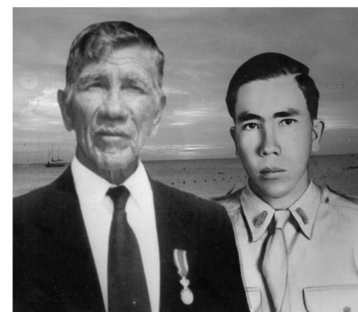


Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"

Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo
Ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente,
Bisa " Señor: "Mi refugio, mi forti
mi Dios, den kende mi ta pone mi Konfiansa"
Salmo 91: 1.2

Den braza di Senjor a bai sosega
Mi Esposo, Nos Tata , Welo y Bisawelo stima:



Sr. Bartholomeo Werleman

Mihor conoci como Pachi of Betto
condecora cu "Ere Medaille in Zilver verbonden aan de Oranje- Nassau"

Na nomber di su Sra. Marianita Werleman – Croes

Su jiunan: Mena y famia
Frida y famia
Merry y famia
Lucy y famia
Betty y famia
Roosje y famia
Gipsy Werleman

Nieto- y nietanan: Ivo , Irayka, Bart, Josine, Jurgen, Ralph, Jackielline, Roderic, Rosabelle, Lionell y Sélinee

Bisanieta- y nietonan : Idimara,Zayon, Zayna, Dario, E-Jay, Judith y Bart

Su ruman : Inchi Croes y famia

Su Cunja : Felicia Croes

Suegronan, Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, ihanan, comer y compernan.
Dr. John Kock y Senjora.

Su bon Bisinjanan, tur amigo, amiganan y tur conocirnan **Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma lugar Diarazon 29 di April 2009 pa 4:00 di atardi saliendo for di Misa Immaculada Concepcion pa Santana Catolico Santa Maria na Sta Cruz. Nos difunto lo ta reposa for di 2:00 di atardi den misa**.

Na lugar di flor of krans un donacion na Wilhelmina Kanker Fonds lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki.

Tin oportunidad pa duna condolencia na Aurora Funeral Home Diamars anochi entre 7:00pm y 9:00pm

Despues di entierro ta duel nos cu nos no por ricibi condolencia na cas.

Si pa un motibo of otro den nos tristeza nos por a lubida algun famia nos ta pidi nos disculpa pa esey.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

*" Mi ta confia den bo gracia,
mi curazon ta hubila bo salbacion. "*
Ps. 13:5

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:



Cornelis Noguera

29 november 1945 - 24 april 2009

Na nomber di su:
Esposa: Yvonne Noguera-Kock
Yiunan: Gregory S. y Lorena Kwidama-Koolman
Robert A. y Sharine Noguera-Kock
Raymond A. Noguera y Suzette Loefstop
Nietonan: Xylan, Xainah
Jandinho, Stephany, Anthony
Rayell
Rumanan: Alberto "Beto" y Nieves Noguera-Lugo y yiu
Lucas Noguera
Monica y Felix Quant
Miguel y Mirtha Noguera-Arends y yiunan
Chonchon Maduro y famia
Rumanan di criansa: Sita y Eldi Koolman y famia
Julio y Raquel Maduro y famia
Maria Maduro
Brigida Maduro y famia
Carlito y Diane Henricus
Gina y Dominico Yazagaray y famia
Adela Henricus y famia
Kello y Margo Henricus na Hulanda
Haime y Leerya Henricus y famia
Tantanan: Sra.Vda. Tida Oduber-Kransen y famia
Maria Kransen y famia
Lucia Kransen y famia
Omo: Mario y Helena Kransen y famia
Tantanan grandi: sra.vda. Mathilda de Cuba y famia
sra.vda. Florinda Croes y famia
sra.vda. Juana Werleman y famia
Swa & cuñanan: Sita y Rubi Croes y famia
sra.vda. Elvia Tromp-Kock y famia
Mirna Kock y famia
Johnny y Iris Kock y famia
Eveline y Rudolf Zievinger-Kock y famia
Robert y Sandra Kock y famia
Donald y Gala Kock y famia
Nelson y Edisona Kock
Merviné Kock y Stuart Willems
Arline Kock y famia
Daphney Kock y Emile Werleman y yiu
Humphrey y Swinda Kock y famia
Con-suegro y suegranan: vdo. Juancito Koolman
Tony y Lucia Loefstop
Robby y Lucinda Kock
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, bon bisiñanan
Amigonan: Jack Bult, Lamboo, Ramon Helders, Melvin Ogenio na Corsow
Barbero: Aaron Rodriquez
Coleganan di: Super Food
Ex-coleganan di: Kong Hing & Meta Corp.
famia: Noguera, Kock, Maduro, Koolman, Henricus, Yarzagaray, Biddy, Geerman, Martines, Lopez, Carrillo, Gamara, Ventura, Henriquez, Alvarez, Kransen, Werleman, de Cuba, Croes, Croeze, Oduber, Dirks, Arends, Tromp, Dorcas, de Freitas, Kwidama, Lacle, Rasmijn, Angela, Bislip, Zievinger, Donata, Gonzalez, Cardoze, Willems, Velazquez, Lake. Ras, Jansen, Lugo, Albertsz, Lugoestrada, Laurens, Stroop y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 29 di april 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico na Savaneta. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: **Aliviostraat 1**
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia **D.K.**







Leer: Salmo 38, 39,70,91,103, 109 pedir tres deseo importante y el 4 dia publicar y vera el milagro Gracias J.F.F.





Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

***" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "*** **Ps. 23:1,2,3**

A fayece cristianamente dia 24 di April 2009 na Montreal, Canada.

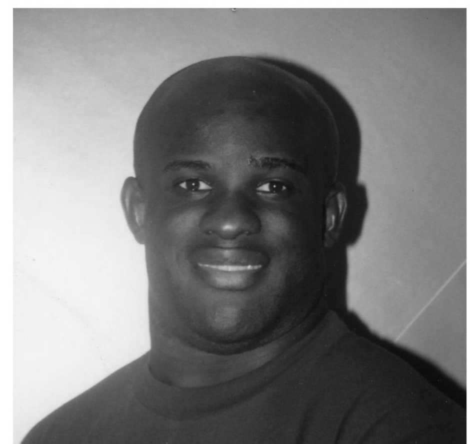
Sra. Vda. Delfina Nunes

vda. di Sr. Mario Nunes

Acto di entiero ta tuma lugar na Montreal, Canada.



Cu inmenso tristeza Directiva di "Special Olympics Aruba" ta anuncia fayecimento inespera di nan atleta



Leroy Mathew

Na bida atleta di SOA desde aña 1991

Ta invita atleta, mayor, coaches y boluntarionan pa asisiti na acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna dia 27 April 2009 pa 4or di atardi na Misa St. Theresita na San Nicolaas

Nos ta extende nos mas profundo condolencia y ta manda palabranan di forsa y consuelo na su Mama, rumanan y demas famia.

Cu Leroy Drumi dushi den braza di Señor



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

*" Señor ta mi Wardador, mi no tin falta di nada
Den cunucu di jerba berde, E ta ponemi sosega."*
Salmo 23:1,2

A fayece cristianamente



HUMPHREY EDGARD FIGAROA
6 juli 1962 - 24 april 2009

Na nomber di su:

esposa: Ilka Figaroa-Lacle

yiunan di crianza: Yitzhar Arends
Yemira Arends
Yahmir Arends

tata: Pedrito Erasmus y famia

tanta stima: Matilda "Tante Tilda" Figaroa

omo/padrino: Vicente "Omo Chin" Figaroa y famia

tantanan y omo: Sira Semeleer y famia
Ita Erasmus y famia
Annie Vis y famia
Betty Giel y famia
Norma Erasmus y famia
Eligio Erasmus y famia

suegra: Nilka y Franklin Matos Franka

suegro: Antonio y Elizabeth Lacle Castillo

swa y cuñanan: Richard "Ricky" Lacle y famia
Carolina y Andres Rojas Lacle y yuinan
Raymond y Bibiana Franco Rendon y yuinan
Ilaina Franco
Zuleyma Lacle y Marlon Petrochi

prima stima: Lourdes da Silva y famia

iha: Gilbert y Lesli Vrolijk y yui

compernan: Hubert y Griselda Vrolijk Kock y famia

amigonan di cas: Tom y Hyacinta Engelhart Figaroa y famia

coleganan di The Aruban Resort &Casino

famia: Figaroa, Lacle, Arends, da Silva, Franka, Matos, Franco, Rendon, Rojas, Erasmus, Veldman, Rodriguez, Kelly, Tromp, Angela, Engelhart, Trimon, Lejuez y demas famia ta invita tur Amigo y amiganan, bisiñanan y conocirnan pa acto di entiero cual ta tuma lugar Diaranzon 29 di April 2009. Humphrey lo reposa for di 1'or di merdia pa 4'or di atardi na misa Santa Anna na Noord, sigui pa e acto di entiero den santana catolico di Noord.

Lo tin un box disponibel pa donacion pa Fundacion Teen Challenge
Adres pa condolencia: **Palm Beach 86**
dialuna 27 di April, di 7'or pa 9'or

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi luz y salbacion. "
Ps. 27:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera na Palmira, Colombia di:



Adriano Bill Quandt
mihor conoci como: "Bill "
na edad di 71aña
Ex trahador di UPA – Astec

Na nomber di su:

esposa: Cancia. M. Quandt.

yiunan: Grace S. "Susi" y Layo Skerptong y famia na Bonaire
Iris y Richard Molina y famia na Bonaire
Bill. J. F "Buchi" - Ludwina Quandt y famia
Harold "Joy" Quandt y famia
Mario A.T. Quandt y famia
Adriaan "Nito" Quandt
Dorilla "Lila" y Heney Jacobs y yiunan na Hulanda
Jackeline "Jacky" Quandt y yiunan na Bonaire
Gregorio "Bito" J. Quandt y yiunan

Nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, sobrina y sobrinonan, primo y primanan

rumannan: Sra: Marina y Fransisco Albertus.
Sra: Vda Medarda Tromp y famia
Leo Quandt

suegra: Petra Thodè

swa y cuñanan

santanan: Filomena Oduber
Josefa deLange
Frida Geerman "Chida" y esposo Genaro

omonan: Mario y Hortensia Wolter y famia
Coleto Quandt y famia

comper y comernan

amigonan di cas: Edwin Vos, Lena Margarita, Alfredo Andrade, Ligia Lucas

famia: Quandt, Thodè, Skerptong, Molina, Albertus, Schenker, Semeleer, Coffie, Becker, Ridderstap, Tromp, Zievinger, Foortin, Wester, Jacobs, Vos, Gomez, Makaai, Boekhoudt, Wolter, Steenen, Oduber, Palm, Dirks, Smolders.

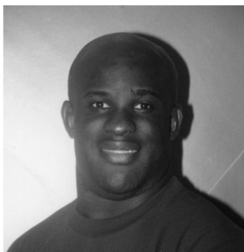


Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net



STICHTING VOOR VERSTANDELIJK GEHANDICAPTEN ARUBA
AFDELING: "CENTRO MAN NA OBRA"

Cu profundo tristeza personal y clientenan di "Centro Man Na Obra" ta anuncia fayecimento inespera di nan cliente



Leroy Mathew

Ta invita personal, mayor y cliente pa asisiti na acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna dia 27 di April 2009 pa 4or di atardi na Misa St. Theresita na San Nicolaas.

Palabra di mas sincero condolencia, forsa y consuelo ta bai na su mama, rumanan y demas famia.
Cu Leroy Sosega na Paz.

THANK YOU

Perhaps you sent a lovely card,
Or sat quietly in a chair.
Perhaps you sent a floral piece,
If so, we saw it there
Perhaps you sang a song as nobody else could.
Or spoke the kindest words
As any friend could say.
Perhaps you could not be there at all,
But you just thought of us in some way.
Whatever you did to console our hearts,
We wish to say thank you
For whatever may have been your part.

The family of the late:



ELIZABETH CHIN A KIEM CHEUNG CHIN A LOI

BETTER KNOWN AS "TANTE AKIEM" OR "AUNTIE"

We also would like to thank Yolanda -Leo –Eugene from the **MEMENTOMORI FUNERAL HOME** for their excellent attention and care during this difficult period.

Oracion a San Antonio de Padua



Para encontrar las cosas perdidas

San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste, tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas,

Olvidadas recordadas y
Las ausentes presentes





Saint Jude, Apostle of Christ pray for us.

Devoción a San Josemaría Escrivá



San Josemaría Escrivá
Fundador del Opus Dei
ORACIÓN

Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor.

Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.

Padrenuestro, Avemaría, Gloria.

"Allí donde están vuestras aspiraciones, vuestro trabajo, vuestros amores, allí está el sitio de vuestro encuentro cotidiano con Cristo. Es en medio de las cosas más materiales de la tierra donde debemos santificarnos, sirviendo a Dios y a todos los hombres. En la línea del horizonte, hijos míos, parecen unirse el cielo y la tierra. Pero no, donde de verdad se juntan es en vuestros corazones, cuando vivís santamente la vida ordinaria..."

(San Josemaría Escrivá,, de la homilía Amar al mundo apasionadamente, 8-X-1967)

San Josemaría Escrivá nació en Barbastro (España) el 9-I-1902. Fue ordenado sacerdote en Zaragoza el 28-III-1925. El 2?X?1928 fundó, por inspiración divina, el Opus Dei. El 26-VI-1975 falleció repentinamente en Roma, después de haber mirado con inmenso cariño por última vez una imagen de la Virgen que presidía el cuarto de trabajo. En ese momento el Opus Dei estaba extendido por los cinco continentes, y contaba con más de 60.000 miembros de 80 nacionalidades, al servicio de la Iglesia con el mismo espíritu de plena unión al Papa y a los Obispos que vivió siempre San Josemaría Escrivá. El Santo Padre Juan Pablo II canonizó al Fundador del Opus Dei en Roma, el 6-X-2002. Su fiesta litúrgica se celebra el 26 de junio.

El cuerpo de San Josemaría Escrivá reposa en la Iglesia Prelaticia de Santa

Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.
Padre Nuestro, Avemaría, Gloria.



DIRECTIE TELECOMMUNICATIEZAKEN (DTZ)
DEPARTAMENTO DI ASUNTO DI TELECOMUNICACION

cu honda pena nos ta participa fayecimento di

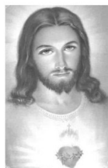
Sra. viuda Flora Vis-Evertsz

mama di nos colega Señor Karel Vis

Director, Staff y Personal ta extende palabranan di profundo condolencia na Sr.Vis y demas famia y hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu “Flora” sosega na paz

Di parti Staf y Personal di DTZ.



Conversacion con Jesus

Jesus mio, en ti he depositado toda mi condianza; Tu que todo lo sabes, pues eres padre de todo el Universo y Rey de los reyes; Tu que hisiste andar al paralitico, al muerto volver a vivir, y al leproso sanar, te pido con fe que (pedir la gracia) Has, Divini Jesus, que antes de que termine esta conversacion, durante 9 dias yo alcanzare la gracia que te pido.
Con fe, con gratitud, voy a disfrutar y publicar este oracion; para todos los que te necesiten aprendan a tener confianza en tu misericordia.
Ilumina mis pasos, asi como el sol ilumina todos los dias desde el amanecer y como trestigo de nuestros dialogos, Jesus, yo tengo confianza en mi fe. Amen. rezar tres Padre Nuestro, tres Ave Maria y tres Credos durante nueve dias, agradiciendo el milagro concedido.

Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.
Padrenuestro, Avemaría, Gloria.

Nos ta yuinan di Dios

Bijbel ta siña nos:

Pordoná i lo bo ta pordoná

Esun ku venga lo sinti vengansa di Señor; Dios ta tene kuenta rigorosamente ku su pikanan. Pordoná bo próhimo tur malu ku e la hasi bo, e ora ei Dios lo pordoná bo, bo pikanan, si bo pidié. Ora un hende tin un otro na kurason, bo ta kere e por spera ku Dios lo dun'é bida I salu? Ora un hende no tin kompashon ku un hende meskos kuné, bo ta kere e por pidi Dios pordon pa su mes pikanan?

Sirag 28: 1-4



Oracion a San Antonio de Padua



Para encontrar las cosas perdidas
San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste, tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas,

Olvidadas recordadas y
Las ausentes presentes





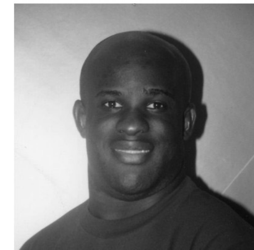
Saint Jude, Apostle of Christ pray for us.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me down to lie.
In quiet meads he leadeth me, the silent waters by.
Ps. 23:1,2

It is with deep sympathy that we announce the passing of:



Leroy Glenn Anthony Mathew

Left to mourn are his:

mother:	Ann Mathew
sister:	Marlene Mathew
brother:	Julio Mathew
aunts:	Therese Roumou in Aruba Agatha Watson in the U.S.A. Muriel Martin in St. Maarten Marie Remou in St. Maarten Sylvia Remou in St. Maarten Emma Remou in St. Maarten Albertha Lake in St. Maarten Hilda Henry in St. Maarten
uncle:	William Remou in St. Maarten

cousins, nephews and nieces too numerous to mention.

families: Mathew, Roumou, Remou, Heyliger, Raymond, Priest, Andrews, Watson, Hodge, Pantophlet, Bruce.
We apologize if in our grief we have forgotten somebody to mention.

The funeral will take place on Monday, April 27th at 4 o'clock leaving the St. Theresita Church to the catholic cemetery in San Nicolas. The late Leroy Mathew will be laid out from 2 o'clock in the afternoon in the St. Theresita Church in San Nicolas.

"Laga tur local cu ta sperami ta bunita,
Laga tur local cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur local cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur local mi ta laga 'tras keda bunita,
y laga tur esakinan termina den tur buniteza"

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos jui, ruman, tanta, sobrina



Betty T. Boezem

Ex coleganan di Brenchie

Na nomber di su:

Mama: Anna Boezem-Wouters

Rumannan: Shirley y Ricardo Paesch-Boezem
Randolph y Elvia Boezem-Paesch
Rolando y Maria Boezem-Werleman
Jola y Nel Wernet-Boezem

Compañero: Angel Krozendijk y famia

Tanta y Omonan:
+Nicolas & Linda wouters-Martijn y famia na Aruba
Felicia Maduro-wouters y famia na Aruba
+Lucita Jansen-Wouters y famia na Aruba
Irena y Sergio Peña-Wouters y famia na Aruba
+Dionisio & Pascuaza Wouters-Maduro y famia na Aruba
+Facundo & Louisa Boezem y famia na Corsow
+ Angelina & Rudy Stein y famia na Corsow
Maria Boezem na Bonairo
Piet Boezem y famia na Bonairo
Swinda Boezem y famia na Bonairo

Madrina: Fanchi Kock & Minerva Rasmijn

Padrino: Dolfi Kock

Sobrino y Sobrinanan: Ricky, Angelina, Randall, Milton, Valerie, Ilca, Kenrick, Yonello, Ileana, Brandon
Primo y Primanan: mucho hopi pa menciona
Su bon amiganan: Kim, Magna, Linda
Bisiñanan: Jack, Gario, Garcia, de Cuba, Gomez, Jacobino
Tur su Muchanan di campamento

Demas famia: Boezem, Wouters, Paesch, Wernet, Kock, Maduro, Rasmijn, Odor, Engelhardt, Stein

Despensa nos den nos tristesa si nos por a lubida algun familia.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar **Diamars 28 di April 2009 pa 4'or di atardi na misa Sta. Theresita na San Nicolas y después saliendo pa santana Catolico na San Nicolaas.**
For di 2'or di merdia "Betty" lo ta reposa den misa Sta. Theresita na San Nicolas.
y for di 112:00 di merdia t/m 1:30 p.m.di na cas Missourri str. 11.

Ta ricibi bishita di condolencia na cas: Missouri str. 11 San Nicolas
7'or p.m. – 9'or p.m.

Nos ta lamenta cu después di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas









Hesus a bisa:
"Esun cu yega na mi porta y bati, lo mi habri y mi no ta nenga mi yiunan cu a buscami".
Señor, mi tarea na mundo a ser cumpli y lo mi sosega den Bo brasanan na E lugar cu Bo a prepara pa mi den Bo mansión aya den cielo.(Juan 14:2-3)

Cu inmenso tristesa pero conforme cu Señor Su boluntad y hopi agradecido pa tur local nos mama, wela, bisawela, suegra, tanta y amiga stima a significa pa nos.

Nos ta anuncia fayecimento di:



Sra.Vda.Flora Dominga Vis-Evertsz

Mihor conoci como **Mai** of **Foya**
Na edad di 88 aña
***20 december 1920 - †23 april 2009**

Na nomber di su yiunan:
Karel Vis
Erwin y Annie Vis-Erasmus
Wieldrecht Vis y Rosie Croes
Franklin y Isbelia Vis-Maduro
Herlia Vis
Hubert y Carmen Vis-Vergara
Roy y Ethel Vis-Laclé
Vda. Ludwina Vis-Kock
Vdo. Carl de Kort
Mirna Loefstop y Sergino Vis
Juchi Tromp y fam.
Gina Laclé

Nieto y nietanan: Yolando, Josay, Jouraine, Irving y Judizka, Aldwin, Bituel y Dyane, Fiderd, Chaldira y Junior, Giomar, Rosetty, Orry, Gilbert, Lisa, Ghyslaine, Ghorshwin, Samantha y Reangelo, Rodgen, Eldrick, Jacky, Ivana

Bisanieto y -nietanan: Nelson, Jermain, Jurson, Jovanka, Shaqion, Berlaine, Irengelo, Zyona

Cuña: Maxima Evertsz-Curiel y Famia
Sobrino(a)nan: Mirtha, Silvia, Lily, Milva, Susie, Setty, Lucia, Duchi, Dolfi, Elsa, Maria-Elena, Bebe, Kily, Broertje, Toontje, Hubert, Henny, Poppie, Lientje, Beppie, Margriet, Broertje, Anchie, Xavier, Trudy, Charlie, Carla, Gabrielle, Fauzia, Saida, Ilse Vis-de Jongh y yiunan
Primanan: Delia Vis-Semeleer y Famia, Lita Marchena y Famia, Frida Evertsz, Hilda Halley, Ennie Croes
Bon amiga di cas: Felicia de Vos-Castillo
Bon amiganan: Fin Nassy, Annie Lampe, Popo Janga
Ihanan: Jeany Swaen-Marchena y Famia , Ursy Nassy
Comper y comernan, bon bisiñanan, famia na Boneiro, Curacao y Hulanda y demas famia: Evertsz, Vis, Nicolaas, De Kort, Erasmus, Kock, Croes, Maduro, Vergara, Laclé, Semeleer, Boezem, Marchena, Cheung, Faro, Geerman, De Vos, Nassy, Lampe, Swaen, Domacassee, Sint Jago, Saleh, Pourrier, Loefstop, Leyenaar, Bouwman, Janga, Bernabela, Anthony, Koolman, Henriquez, De Jongh, Copra, Muller, Winklaar, Escalona, Solognier, Quant ta invita pa **acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars dia 28 di april 2009 di 2or pa 4or di atardi na Misa Sagrado Curason na Savaneta. Nos difunto stima lo ta reposa den Misa for di 2or di atardi. Adres pa condolencia ta na Savaneta 247-A dia 24, 25 y 26 di april 2009 for di 7or pa 9or pm.**

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia, ademas nos ta lamenta cu después di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Perferibel enbes di krans of flor por haci un donacion na Bejaardentehuis Marie Stella, lo tin un box disponibel den misa.

Clinton ta purba di calma Libanon pa acercamiento cu Siria

BEIRUT (AP) – E secretaria di Estado di Merca Hillary Rodham Clinton a bisa diadomingo pasa cu Washington ta respalda "e voz di moderacion" na Libanon y cu nunca lo yega na un acuerdo cu Siria cu por danja e interesnan di e pais.

Clinton a papia durante un bishita na Beirut prome cu eleccionnan di 7 di juni den cual e gobierno di Libanon lo por wordo kita for di poder door di Hezbola –un grupo islamico cu ta conta cu e respaldo di Iran – y door di otro aliadonan di e organización ey. Den caso cu Hezbola lo triunfa esey lo hasi e caminda plat pa Siria recupera bek su influencia den e pais.

"E pueblo di Libanon mester ta den condishon di elegi su mesun representante den eleccionnan habri y husto sin e sombra di violencia of di intimidación y liber di influencia extranjero" asina Clinton a bisa den un conferencia di prensa na Beirut despues di a reuni cu opresidente Michel Suleiman.

"Despues di eleccionnan nos lo sigui respaldando e voznan di moderacion na Libanon" asina Clinton a bisa.

Siria a domina Libanon durante casi tres decada prome cu a ser obliga na kita su troopnan cuatro anja pasa despues di e asesinato di exprime minister Rafik Hariri. Den e parlamento Libanes tin temor cu e decision di gobierno di Barack Obama di dialoga cu Siria por danja e respaldo Mericano na e gobierno di Beirut.

Clinton a bisa cu el a entrega un carta di Barack Obama na Suleiman unda e ta expresa su apoyo na un Libanon Liber, soberano e independiente. Tambe a informa cu e intento pa logra dialoga cu Iran y Siria no lo wordo hasi na expensa di e respaldo na gobierno di e pais aki.



E secretaria di Estado di Merca, Hillary Rodham Clinton.